



## Doma

### Tri leta NSI

IJUBLJANA - NSI je v ponedeljek obeležila tretjo obletnico nastanka - na ustanovnem zboru 4. avgusta 2000 so namreč za predsednika stranke soglasno izvolili Andreja Bajuka, takratnega predsednika vlade. Kot je na novinarski konferenci povedal podpredsednik NSI in poslanec Alojz Sok, so se ob ustanavljanju stranke zbrali tisti, ki se niso strinjali z glasovanjem poslancev združene SLS + SKD v parlamentu, ko so podprli predlog o spremembah ustave in s tem užakonitev proporcionalnega volilnega sistema. Po njegovih besedah ima NSI danes približno 9000 članov in 163 občinskih odborov. Sok je sicer spregovoril tudi o težavah, s katerimi se srečuje Slovenija, med drugim o vse večjih socialnih razlikah, visoki inflaciji in brezposelnosti, precej pozornosti pa je namenil tudi položaju kmetijstva, ki letos preživila eno najtežjih obdobjij.

### Razpis za vpis odraslih v novem šolskem letu

IJUBLJANA - Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport ter za delo, družino in socialne zadeve sta objavili razpis za vpis odraslih v šolskem letu 2003/2004. Prosta vpisna mesta, ki jih je skupaj 51.000, razpisuje 187 organizacij, in sicer 101 srednja šola, 36 ljudskih univerz ter 50 zasebnih oziroma drugih organizacij. Razpis odraslim ponuja vpis v osnovne šole (3370 mest), poklicne in srednje šole (25.410 mest) ter v programi usposabljanja in nacionalne poklicne kvalifikacije (3850 mest). Poleg tega je 19.155 mest razpisanih še za področje jezikov. Besedilo razpisa je objavljeno na spletnih straneh ministrstva za šolstvo, znanost in šport, izdana pa je bila tudi posebna publikacija, ki je na voljo v organizacijah za izobraževanje odraslih ter v območnih službah in uradib za delo Zavoda RS za zaposlovanje.

### Davčna reforma je potrebna

Ljubljana - V ZLSD menijo, da je davčna reforma potrebna, in podpirajo prizadevanja, da bi novo davčno zakonodajo državni zbor sprejel še v tem mandatu. Obenem opozarjajo, da so na tem področju mnoge stvari še nejasne. Po besedah vodje strankine poslanske skupine Mirana Potrča na primer še ne razpolagajo s predlogom zakona o davku na nepremičnine, o čemer se sicer v javnosti že precej govorilo. Tudi v koaliciji na to temo še ni bilo nikakršnega usklajevanja, zakonsko besedilo pa jim je vlada obljudila za 15. september.

### Obrtna zbornica o dovolilnicah

Ljubljana - Po gospodarski zbornici se je tudi drugi delavec, Obrtna zbornica Slovenije (OZS), odzval na podeljevanje dovolilnic za mednarodne prevoze. Te po njihovih podatkih prejema 1800 prevoznikov članov OZS, od tega se letos pritožilo 300 prevoznikov, ker so želeli prejeti več dovolilnic, le nekaj pritožb pa je bilo na račun dodeljenih dovolilnic.

## Po svetu

### Izpustili bodo zapornike

Jeruzalem - Izrael bo v sredo izpustil skupino palestinskih zapornikov s seznama, ki ga je objavil v ponedeljek. Kot so sporočili izraelski vojaški viri, bodo izraelske oblasti ob 14.30 po srednjeevropskem času izpustile zapornike iz zaporov Ketciot na jugu države in Megido na severu države, od koder jih bodo z avtobusi ob spremstvu izraelske vojske odpeljali do petih nadzornih točk na meji s palestinskim ozemljem, kjer jih bodo dočakali svojci. Zaradi nezadovoljstva nad sestavo skupine, ki jo bo Izrael izpustil v sredo, naj bi palestinski premier Mahmud Abas odpovedal za sredo načrtovano srečanje z izraelskim premierom Arifom Sharonom. Po navedbah Palestinec naj bi namreč Izrael izpustil veliko palestinskih zapornikov, ki bi se jim zaporna kazen iztekel v kratkem.

### Arabci ne priznavajo začasne iraške vlade

Kairo - Generalni sekretar Arabske lige Amr Musa je po srečanju zunanjih ministrov stalnega odbora omenjene organizacije v Kairu sporočil, da članice Arabske lige ne bodo priznale sveta prehodne iraške vlade, ki so ga imenovali ZDA, temveč bodo počakale, da bo oblast v Iraku prevzela izvoljena vlada. "Svet pomeni začetek, vendar pa bi moral utreti pot legitimni vladi," je še dejal Musa. Odločitev Arabske lige pomeni, da bo iraški sedež v tej 22-članski organizaciji ostal prazen do izvolitve nove vlade v Bagdadu. Nekatere arabske države so celo razmišljale o napotitvi arabskih sil v Irak, vendar pa ta tema ni bila na dnevnem redu srečanja v Kairu.

### Blair (znova) pod udarcem javnosti

London - Dan pred pogrebom britanskega strokovnjaka za orožje Davida Kellyja se je britanska vlada Tonyja Blaira znova znašla pod udarcem javnosti zaradi afere, ki je izbruhnila ob njegovem samomoru. Blairov tiskovni predstavnik Tom Kelly je namreč nekdanjega inšpektorja Združenih narodov za razorežitev Iraka Davida Kellyja označil za babavega sanjača. Za svoje izjave se je sicer takoj "brez-pogojno" opravičil, vendar so se pozivti k njegovemu odstopu okrepili tako iz vrst opozicijskih konzervativcev kot tudi Blairovih laburistov. Po besedah neke predstavnice Downing Streeta so o novem škandalu že obvestili Blaira, ki se trenutno mudi na počitnicah na Barbadosu. O morebitnih nadaljnjih korakih predstavnica ni povedala ničesar. /sta/

## Evropska unija in mi

# Prihodnje leto struktura pomoč EU

**Evropska komisija je sredi julija objavila poročilo o stanju pripravljenosti držav kandidatk na področju regionalne politike. V njem ugotavlja, da je Slovenija v pripravah na črpanje sredstev iz struktturnih in kohezijskega sklada Evropske unije dosegla napredek, vendar pa se mora še letos rešiti nekaj ključnih vprašanj, da bo do vstopa prihodnje leto uspešno pripravljena.**

mora biti v okviru dogovorjenih ukrepov iz Enotnega programskega dokumenta.

Vendar pa pot do sredstev EU ne bo lahka. Slovenija mora po priporočilu Evropske komisije med drugim ukrepati pri vzpostavljanju ustreznega institucionalnega okvira za črpanje pomoči in vzpostaviti predpisani računalniški nadzorni sistem za porabo sredstev.

Evropska komisija je k poročilu o pripravljenosti pristopnic na črpanje struktturnih pomoči pripravila odločitev ob potrditvi lanskega poročila o napredku, da bo to področje spremljala še posebej podrobno. Končna ocena bo podana v poročilu o pripravljenosti deseterice na članstvo, ki ga bo Evropska komisija sprejela v začetku novembra letos. To poročilo bo zajelo pregled stanja na vseh področjih priprav na članstvo.

Slovenija naj bi skladno z dogovorom iz pristopnih pogajanj z Evropsko unijo za obdobje od leta 2004 do konca leta 2006 iz struktturnih in kohezijskega sklada dobila 405,4 milijona evrov finančne pomoči, od tega 236,8 milijona evrov iz struktturnih skladov in 168,6 milijona evrov iz kohezijskega. Vsa sredstva so namenska in jih bo država lahko dobila le na osnovi projektov, ki jih bo potrdila Evropska komisija. Vloga regij na poti do denarja iz struktturnih skladov pa je naslednja: regionalne razvojne agencije so nosilci regionalnih razvojnih programov in so osnova, da se lahko dolčen projekt poteguje za sredstva struktturnih skladov. Projekt

Evropska komisija je v poročilu o napredku kandidatk na področju regionalne politike nezadovoljna tudi s počasnim vzpostavljanjem našega računalniškega nadzornega sistema za vsa sredstva, ki naj bi začel delovati še septembra letos, a do novembra le poskusno. Slovenija mora ukrepati za uspešno zagotovitev učinkovitega nadzora

**V obdobju 2004-2006 bo celotna Slovenija upravičena do pomoči tako imenovanega cilja I, torej skozi 4 strukturne sklade (Evropski sklad za regionalni razvoj - ERDF; Evropski socialni sklad - ESF; Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad - EAGGF; Finančni instrument za usmerjanje rabištva - FIFG) in kohezijski sklad. Slovenija naj bi od leta 2004 do konca leta 2006 iz struktturnih in kohezijskega sklada skupaj 405,4 milijona evrov finančne pomoči, od tega 236,8 milijona evrov iz struktturnih skladov in 168,6 milijona evrov iz kohezijskega.**

nad sredstvi.

Skladi za zmanjševanje razlik med regijami in državami EU

Regionalna politika je eno pomembnejših področij delovanja držav članic Evropske unije. EU namreč zanj nameni dobro tretjino proračunskega sredstev. S struktурno politiko, ki jo vodi prek struktturnih skladov in kohezijskega sklada, EU ne želi nadomestiti regionalnih politik držav članic, saj so te prve, ki morajo skrbeti za premagovanje težav v svojih regijah. Z uklajevanjem teh politik in lastnimi finančnimi instrumenti pa si tudi EU močno prizadeva za ublažitev obstoječih regionalnih razlik med državami članicami in posameznimi regijami.

Reforma struktturnih skladov je vzpostavila okvir za enotno in usklajeno delovanje struktturnih skladov, ki so postali osnovni instrument izvajanja strukturne politike v EU, določila pa je tudi temeljna načela delovanja. Strukturalna pomoč lahko po določilih Agende 2000 doseže do štiri odstotke bruto družbenega produkta države članice EU. Osred-

nje načelo delovanja strukturne politike je vsekakor načelo koncentracije, ki pomeni osredotočanje sredstev strukturne politike na regije, gospodarske sektorje ali skupine prebivalstva, ki se srečujejo z največjimi razvojnimi težavami. Zdaj je v petnajsterici strukturne pomoči deležna približno polovica prebivalstva, v skladu z Agendo 2000 pa naj bi se do leta 2006 ta delež zmanjšal na 35 do 40 odstotkov.

Strukturalni skladi so bili ustavljenci z namenom pospeševanja razvoja in zmanjševanja razlik med regijami in državami v Evropski uniji. Države članice družno podpirajo razvoj šibkejših regij. Financiranje projektov poteka s sodelovanjem lokalnih oblasti in države članice tako, da je delovanje Strukturne politike določeno kot dopolnjevanje nacionalnega izvajanja regionalne politike članic. Finančna pomoč Strukturalnih skladov je zamišljena v več različnih oblikah, te pa naj bi se dodeljevale po vnaprej določenih kriterijih.

Anemari Kekec

## Prejeli smo

# Problematika ptujske KTV

**Pod tem naslovom je gospod mag. Metod Grah v Štajerskem tedniku dne 31. 7. 2003 pod rubriko Prejeli smo opisal bodočo ureditev kabelske televize na Ptuju kot delniško družbo. Z njegovimi navedbami se kot dolgoletni poznavalec sistema ne morem strinjati.**

Naj uvodoma povem, da sem predsednik UO CATV Ptuj, vrsto let pa sem sodeloval v istem odboru prejšnjih mandatov in problematiko dobro poznam.

Poglavitna naloga UO CATV prejšnjega mandata je bila obramjati delovanje sistema na najvišjem možnem kvalitetnem nivoju in to doseči čim ceneje. Predpostavljam smo, da je to želja uporabnikov CATV sistema, ki bi radi le dobro sliko, delitev dobička pa jih pri tem niti ne zanima. Zato je takratni upravni odbor predlagal preoblikovanje sistema v komanditno družbo, ki omogoča prav to. S certifikatom jim zagotavlja njihov lastniški delež v sistemu, ob odsotnosti pričakovanj o delitvi dobička pa zagotavlja, da bodo uporabniki plačevali le toliko, kolikor bo potreben za kvalitetno delovanje sistema.

V obravnavanem članku g. Grab poudarja prednosti, ki jih ima delničar: sodelovanje v upravljanju, udeležba pri delitvi

dobička (ali na račun zviševanja mesečne vzdrževalnine?), možnost, da proda svoje delnice. Pozabljaj pa povedati, da je ravno možnost prodaje delnic v zadnjem obdobju omogočila, da so nekateri posamezniki za majhne vložke pridobili velika premoženja. Naj navedem, kaj misli o tem dr. Anton Kramberger, ki v časopisu Slovenska panorama dne 20. 6. 2002 v članku Bomo postali sluge piše:

"Pri privatizaciji smo naredili velik spodrljaj, ker se je večina podjetij oblikovala v delniške družbe. Podjetja s tako organizacijsko obliko so po razvitih državah redka, saj so preveč izpostavljena in bitro kupljiva."

V članku tudi pogrešam podatek, kako draga bo delniška družba. Naj povem, da je sistem "najceneje poslovat", ko je bil v upravljanju mestnih četrti. Takrat so značili stroški dela med 9% in 11% pobrane vzdrževalnine. V obdobju upravljanja sistema po d.o.o. Ingel se je ta odstotek povečal na 14%. Ali mi

labko kdo od komisije za preoblikovanje sistema KTV v delniško družbo pove, koliko bo stala uprava delniške družbe z direktorjem, koliko nadzorni svet in koliko sklic skupščine? V članku pa najbolj preseneča "strokovna" ugotovitev g. magistra Metoda Graba, ko ugotavlja lastništvo CATV sistema in pravi "da je kabelski sistem toliko naš (v lasti občanov - op. avtorja), kot je naša občinska stavba ali občinsko stanovanje ali poslovni prostor, ki ga občina daje v najem". Gospoda magistra sprašujem, koliko znaša njegov prispevek v občinsko stavbo in ali ima o tem kakšno dokazilo. Vsi krajanji mestnih četrti (takratnih krajevnih skupnosti), ki so takrat sofinancirali izgradnjo sistema, imajo namreč o tem ustrezne pogodbe, ki natančno opredeljujejo, kaj bo posameznik dobil in za kakšno vsoto (ki za takratne razmere niti ni bila tako majhna). Neizmerjen pa je tudi delež občanov, ki so ga prispevali s prostovolj-

Naj na koncu še povem, da na ustavnem sodišču še vedno ni rešena pobuda za začetek postopka za presojo ustavnosti in zakonitosti v letu 2001 sprevjetega odloka o pristojnostih in nalogah pri upravljanju kabelske distribucijskega sistema CATV Ptuj, ki sta jo dne 16. 8. 2001 ustavnemu sodišču poslali dve mestni četrti in širje posamezniki. V omenjenem odloku si namreč občina Ptuj v celoti privlača premoženje CATV sistema, ki smo ga občani sedanje Mestne občine Ptuj zgradili s svojim delom in s svojimi sredstvi. Predsednik UO CATV:

Janez Rožmarin

Ormož • Dolgo, vroče poletje

# Kopalci odkrili ormoško kopališče

**Hrvaški in ptujski kopalci so ponovno odkrili ormoški bazen. Pritegnejo jih predvsem ugodne cene, ki so na ravni lanskih, in možnost dveurnega kopanja.**

Ormoški bazen s svojima dvema bazenoma in toboga-

noma za otroke omogoča predvsem osvežitev najmlajšim, v



Ormoški bazen pritegne kopalce z ugodnimi cenami in možnostjo kopanja za krajsi čas, primeren pa je predvsem za manje otroke in v dopoldanskih urah za rekreativne plavalce.

dopoldanskih urah pa pritegne rekreativne plavalce. Od 7. junija so zabeležili čez 8000 obiskovalcev, saj je bilo vreme zelo ugodno, izpadla sta le dva kopala dneva. Kako bo naprej, je nemogoče napovedati, zato je tudi ocena poslovanja zanesljiva.

Ponavadi je po 15. avgustu že zaključek sezone, je povedala direktorica komunalnega podjetja Pavla Majcen. Z bazenom namreč upravlja Komunalno podjetje,

ki ima z občino - ta je lastnica - sklenjeno pogodbo o upravljanju.

Ob vikendih bazen obišče tudi po 300 kopalcev na dan,

obisk pa se je povečal, odkar je omogočeno kopanje tudi za dve uri. Sam dohodek se s tem seveda ni bistveno povišal.

Temperatura vode je okrog 28 stopinj Celzija, za funkcio-

niranje kopališča pa skrbi tim, ki ga sestavljajo vodja kopališča, dva reševalca, delavke na blagajni in čistilni servis. Njihovo delo je od minulega tedna še posebej zavzetno, saj je od takrat v veljavi nov pravilnik o kopališčih, ki je še strožji od prejšnjega.

Ormoškemu bazenu uporabniki očitajo, da obiskovalcem ne nudi nobenih spremjevalnih aktivnosti. Majcova te pomisleke zavrača, saj sta v neposredni bližini bazena otroško igrišče in park. Tisti obiskovalci, ki si želijo tovrstne aktivnosti, lahko to počnejo. Strinja pa se, da bi bilo lahko več programa v vodi.

Ob koncu šolskega leta so ponudili možnost organiziranja plavalnih tečajev osnovnim šolam in te so jo izkoristile. V kratkem pa bo organiziran tudi plavalni tečaj za predšolske otroke. Na vprašanje o očitku, ki so ga iz LDS naslovili na komunalno podjetje, češ da bi, glede na to da so največji koncesionar občine, morali tudi sami pokriti del izgube, ki se vsako leto neizogibno pojavi pri poslovanju bazena, je direktorica povedala, da so vse koncesije dobili na javnih razpisih, torej so bili najboljši ponudnik. Zato se ji ne zdi prav, da bi financirali katerokoli dejavnost na račun tretje.

vki

## Ta teden

### Te naše zgodbe



Vsako okolje ima svojo zgodbo poletja. Tudi ptujsko. Celo več jih je, ki bi si v teh dneh zasluzile pogled pod lupo.

Glede na velike probleme z brezposelnostjo, ki se resda umirajo, saj je v prvem polletju delo dobilo 1722 brezposelnih z liste Območne službe na Ptiju, bi človek pričakoval, da se bomo pričekali o tem, kje bo sedež kakšne od tovarn pribodnosti. Pa ne. Naša kost za glodanje je statusno urejanje KTV. Delniška družba bo tista, ki bo sistem čudežno povlekla iz težav, čeprav se še nihče ni potrudil, da bi javnosti razložil, v čem je srž problema, ali je sistem tehnološko resnično tako za časom, da je njegove akterje, torej tiste, ki so doslej skrbeli za njih, potrebovno dobesedno potunkati, češ da niso delali v korist naročnikov.

O tem, da je KTV potrebno statusno že enkrat urediti, ni nobenega dvoma. Samo obrazložitve oblastnikov so jalove in nepričljive. Še najbolj je zavajajoča tista, da prvenstveni cilj delniške družbe ne bo dobicek. Torej bo 15 delnic, kolikor naj bi jih dobili graditelji sistema, pesek v oči, kot radi rečemo zadevam, ki jih nekateri želijo urediti samo zato, ker jih je pač treba. Že sedaj niso imeli od svojega minulega dela nič, pa tudi v bodočem naj ne pričakujejo nič, čeprav naj bi oblastniki v tem primeru občanom želeli samo dobro. Tudi za statut delniške družbe, ki je bil v začetku "brezplačen", ker je nastal iz entuziazma, bo sedaj izstavljen račun, ker ga bo moral vzeti v roke strokovnjak gospodarskega prava.

Ogledalo je pač slaba stvar, ker ti ponavadi pokaže pravo sliko. Zato pa še ne kaže ponoreti, ker oblast mora biti pripravljena na to, da se ji ogledalo nastavi čim večkrat, drugače ji kompas lahko nenačorovano spremeni smer. To pa bi bilo v tem trenutku tudi za prenapeteze preveč. Saj vendar želimo in bitimo v inovativno in inventivno družbo, kjer kvaliteta nekaj velja. Pa tudi eksperimentov smo se na tej stopnji že odresli, tudi zato ker odgovornost pred javnostjo nekaj velja!

Majda Goznik

Ljutomer • Anketa

## Modre cone v Ljutomoru

**S 1. avgustom je v ljutomerskem mestnem središču pričel veljati odlok o ureditvi cestnega prometa. Uvedene so modre cone, ki so mnoge domačine, še zlasti pa obiskovalce prleške prestolnice dodobra zmedle, saj se na novo obliko prometnega režima odgovorni v občini Ljutomer niso najbolje pripravili.**

Mateja Škraban, vodja prodajalne trafika na Ormoški cesti: "Iz javnih občil je bilo zaznati, da se bodo v moji trafi lahko kupili parkirni listki, teh pa ni bilo ne prvi in ne drugi dan po uvedbi modrih con. Na voljo so bile le parkirne ure. Ljudje so se pritoževali, kritike pa so padale name, ki sem bila najmanj kriva. Očitno odgovorni niso bili kos že prvim, osnovnim nalogam. Morda bo bolje v prihodnje, toda črni maledž bo ostal. V službo moram z avtomobilom, z delom pa pričem dovolj zgodaj, da je prostih parkirnih mest izven modre cone dovolj."

Aleksander Samec, vodja

enote SKB banka na Starem trgu: "Moj delovni čas se prične ob 8. uri zjutraj, ko so parkirna mesta v modri coni domala zasedena. Prihajam z avtomobilom iz Murske Sobote, za iskanje prostega parkirnega mesta pa me bo, kot vse kaže, stalo kar nekaj časa. Ni urejenega skupnega parkirišča, tudi informacij o novi prometni ureditvi je bilo bistveno premalo. Že pred leti smo na občino naslovili prošnjo za dodelitev vsaj dveh stalnih dovolilnic za parkiranje v modri coni, toda odgovora nismo dobili. Kako bo tokrat, menda še nihče ne ve. Pristop je bil prav gotovo zgrešen."

Jožica Štuhec, receptorka ho-

tela Jeruzalem na Glavnem trgu: "Naši petkovi in sobotni gosti so bili nejevoljni že ob prihodu v Ljutomer. Niso mogli verjeti, da je tudi pred gostinskim objektom, ki nudi prenočišča vrsana modra cona, brez rezerviranih mest za goste hotela. Mnogi so povedali, da nekaj podobnega še niso doživel. Poskušamo jim pomagati po najboljših močeh. Pošiljamo jih na hotelski dvoriščni parkirni prostor, kjer pa bi moralni imeti vsaj 42 mest. Seveda še ni urejen po predpisih, zato tam svoje automobile pustijo tudi ostali obiskovalci mesta. Menim, da bi pred veljavnostjo modre cone morali postoriti še marsi-

kaj, tudi zaradi turistov."

Hari Steržaj, občinski svetnik: "Bil je že skrajni čas, da uredimo večletno neznosno prometno gnečo v mestnem središču. Parkiralo se je vse povprek. Morda bi kazalo sistematične pristoposti k celotnemu projektu in najprej poskrbeti za skupna parkirišča, zato nas na tem področju čaka še veliko dela. Z modro cono bo osnovni red vzpostavljen, prometni režim v Ljutomeru pa še zdaleč ni rešen. Sem zagovornik peščev in kolesarjev. Domačini za odhod v mesto vse preveč uporabljajo svoj avtomobil. Dejstvo je, da pri mnogih ve-

lja pravilo: Ni ga čez komot."

Andrej Vršič, direktor Lokalne turistične organizacije Prlekija Ljutomer: "Vsekakor sem za red na tem področju. Modra cona je oblika prometne signalizacije, ki se uporablja povsod po svetu. Pri nas smo pozabili na stalna parkirna mesta za zaposlene v javnih službah. Na delovno mesto se pač vsi, ki nismo Ljutomerčani, moramo pripeljati z avtomobilom. Žal je tako, da nekaj na vrat na nos sprejmemo, potem pa smo v zagati, kako teorijo sprovesti v praks. Nas bo uvedba modre cone le izučila!"

Rasim Bedžeti, prodajalec na

Ormoški cesti: "Nimam svojega avtomobila, zato me parkiranje ne obremenjuje. Večje težave so pri dostavi blaga, za kar bi nemalokdaj potrebovali dve stalni parkirni mesti. Šef prodajalne se že dogovarja z odgovornimi na občini o stalni dovolilnici, sicer bo v nasprotju moteno naše poslovanje. Prav gotovo sem zagovornik modre cone, saj smo bili priča pravemu prometnemu kaosu, zlasti ob dnevih pred praznikih in ob sobotah. Avtomobili so se parkirali, kakor se je komu zahotel. Verjamem, da odslej tega več ne bo."

Niko Šoštaric

Ljutomer • 19. Prleški sejem

## "Sejen po celen Lotmerki"

**Turistično društvo Ljutomer bo to soboto, 9. avgusta, pripravilo tradicionalni, že 19. "Prleški sejen po celen Lotmerki", ki bo po celem mestu Ljutomer.**

Prireditev, ki v mestno središče prleške prestolnice vsako leto privabi več tisoč obiskovalcev iz celotne Slovenije ter sosednjih držav, se bo pričela ob 8.30 uri z nastopom godbe na pihala. Pol ure pozneje bo sejem odprt ter predstavljen njegov program, katerega bosta povzetovala Silva Vrbovnik in Jože Lebar Juš, predsednik Turistič-

nega društva Ljutomer Valentin Odar. Sledil bo sput golovov ter nastop tamburašev. V programu, ki se bo pričel ob 9.20 uri, se bodo predstavila številna turistična društva iz občin Ljutomer ter Veržej, sodelovali pa bodo še motorni zmaji, pevska skupina Malonedeljski fantje, folklorne skupine ter humoristična skupina Po treh koteh.

Na sejmu tudi tokrat pričakujejo več kot 100 sejmarjev iz vse Slovenije, ponovno pa bo največ pozornosti namenjeno predstavitvi domače obrti. Popoldan ob 13. uri bosta obiskovalci zabavala ansambla Šarm in Škorci, od 18. ure naprej pa bo zabava z ansambloma Štrk in Navihankami.

MS



Ptuj • Pogovor z direktorico Območne službe ZZZ RS Ptuj

# Nova znanja krajšajo pot do zaposlitve

**Ptujčanka Vlasta Stojak, po poklicu univ. dipl. pedagoginja in prof. sociologije, je v Zavodu za zaposlovanje Republike Slovenije zaposlena 11 let, od lanske pomladi vodi Območno službo na Ptaju, ki je samostojna služba od leta 2001.**

"Po končanem študiju na Filozofski fakulteti v Ljubljani sem se že zelela zaposliti v šolstvu ali svetovalnemu delu. Priložnost se je pokazala na Zavodu RS za zaposlovanje, kjer je bilo v začetku devetdesetih let tudi večje povpraševanje po svetovalnih delavcih zaradi naraščanja števila brezposelnih oseb. V začetku sem delala kot svetovalka zaposlitve odraslim in kot poklicna svetovalka mladini, kasneje pa na različnih programih zaposlovanja, ki jih izvaja zavod. Bila sem med prvimi, ki smo pričeli z izvajanjem programov usposabljanja in izobraževanja za brezposlene osebe na Ptaju. Odraslim sem predavala tudi v različnih delavnicah in skupinah," je na začetku pogovora povedala direktorica Območne službe Zavoda za zaposlovanje Republike Slovenije na Ptaju Vlasta Stojak.

## Vč kot polovica išče delo nad letom dni

**Št. tednik:** Kakšni so podatki o brezposelnosti na območju, ki ga pokrivate s svojim delom? Ali se stanje v primerjavi z drugimi območji Slovenije izboljuje? Kakšna je struktura iskalcev zaposlitve? Kako je z mladimi?

**V. Stojak:** "Na območju, ki ga pokriva Območna služba Ptuj (UE Ptuj in Ormož), je bilo konec junija 2003 5240 brezposelnih oseb. Že drugo leto zapored beležimo upad števila brezposelnih in s tem tudi stopnje brezposelnosti, kljub povečanju števila aktivnega prebivalstva na našem območju. To je brez dvoma spodbuden podatek, saj je bilo konec decembra 2001 v naši evidenci čez 6800 registriranih brezposelnih oseb, in je bila stopnja brezposelnosti 18,2-odstotna. Do

februarja letos je upadla na 15,8 odstotka. Še vedno smo precej nad slovenskim povprečjem, ki je bilo takrat 11,5-odstotna. Med iskalci zaposlitve se je povečal delež žensk, v letošnjem letu znaša kar 56 odstotkov. Med iskalci zaposlitve je 51 odstotkov takšnih, ki zaposlitev iščejo več kot 12 mesecev. Pomembno je, da oseba prične z iskanjem zaposlitve že kot zaposlena, če ugotovi, da nima perspektive v dani zaposlitvi, vsekakor pa takoj, ko ji delovno razmerje preneha. Še vedno namreč opažamo, da se osebe zanašajo na denarno nadomestilo. Bolj se angažirajo šele takrat, ko nimajo več zagotovljene socialne varnosti. To preprečujemo z novim pristopom ob prijavi oseb na zavod, z informativnimi urami, vključevanjem oseb v različne kratke oblike usposabljanja za učinkovito iskanje zaposlitve in hitrejšim dostopom do informacij o prostih delovnih mestih. Med brezposelnimi na našem območju je 47 odstotkov oseb brez poklicne ali strokovne izobrazbe, kar zelo zmanjšuje možnosti za zaposlitev.

Med brezposelnimi je približno četrtina mladih, od vseh brezposelnih je četrtina tudi iskalcev prve zaposlitve. V prvi vrsti jim poskušamo pomagati s svetovalnimi in učinkovitim iskanjem zaposlitve, ponujamo jim dodatna znanja, ki so iskana. Čez 50 jih je prejelo tudi subvencijo za prvo zaposlitve, ki jih izvajamo v regijah z nadpovprečno brezposelnostjo, regijski pristop z več ugodnostmi imamo tudi za spodbujanje samozaposlovanja ter v razvoju lokalno zaposlitvenih programov."

**Št. tednik:** Po katerih poklicih je v tem trenutku največje povpraševanje in kdo povpra-



Foto: Crtomir Goznik

**Vlasta Stojak: "Že drugo leto beležimo upad števila brezposelnosti, čeprav je stopnja brezposelnosti še vedno velika."**

šuje po teh delavcih. Še vedno je tudi veliko zaposlitev za doloden čas.

**V. Stojak:** "Povpraševanje po delavcih na našem območju je v letošnjem letu za okrog 10 odstotkov nižje kot v enakem obdobju leta 2002. Srečujemo se s strukturno brezposelnostjo - neusklenjenostjo med ponudbo in povpraševanjem. Največje povpraševanje je po delavcih v gradbeništvu na vseh stopnjah, kovinarstvu in strojništvu, prav tako na vseh stopnjah, po monterjih, voznikih, živilcih, gostincih, elektrikarjih, predvsem energetikih in elektrotehnikih, inženirjih tehničnih strok in pedagoških poklicev ter strokovnjakov v zdravstvu. Trenutno je veliko povpraševanja v kmetijstvu za začasna in sezonska dela, v gradbeništvu in predelovalnih dejavnostih, skupaj je teh potreb za več kot polovico. Druga skupina potreb se pojavlja v storitvah, na področju trgovine, montaže, popravil vozil, gostinstva, prometa, poslovnih storitev. Okrog 90 odstotkov zaposlitev je za doloden čas. Delodajalci se v večini primerov odločijo za krajše

zaposlitve, pri čemer obstajajo možnosti podaljšanja in trajnega zaposlovanja. Z delodajalcem sodelujemo pri iskanju ustreznega kadra in tudi ponujamo možnost usposabljanja osebe za delovno mesto z ustreznimi programi. Žal nekatere osebe še vedno iščejo delovno mesto, ki se bo prilagodilo njim in ne obratno. Tisti, ki so se pripravljeni prilagajati novim razmeram in iskat nova znanja, tudi hitreje najdejo zaposlitev."

## Delo ne bo prišlo v vsako vas

**Št. tednik:** Kateri so tisti programi, ki jih izvajate, da bi se stanje vendarje omililo?

**V. Stojak:** "Tudi za šolsko leto 2003/2004 imamo že pripravljene programe izobraževanj, v katere se bodo lahko vključile brezposelne osebe ob finančni pomoči Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje. V letošnjem letu smo na različne informativne pogovore povabili že čez 400 brezposelnih oseb, odziv pa je še vedno nižji od pričakovanj. Na Uradu za delo so na voljo infor-

macije o programih za izobraževanje za osnovno šolo, nižje in srednje poklicno izobraževanje, predvsem za poklice v kovinarstvu, gradbeništvu, monterje, gostince, živilce in druge, srednje strokovno izobraževanje za računalniške in elektrotehnične, strojne, gradbene, grafične tehnike in druge, omogočili bomo tudi višje, visokošolsko in univerzitetno izobraževanje za področja, kjer je večje povpraševanje pri delodajalcih. Priporočamo izobraževanje za zaposljive poklice, saj si s tem udeleženci bistveno povečajo možnosti za zaposlitve. Brezposelnim je ponujena "druga možnost" s strani države, ki jo vsekakor velja izkoristiti, če poklica niso pridobili v rednem solanju oziroma se želijo prekvalificirati. Ob vstopu na evropski trg in vse večjo konkurenčnost med iskalci zaposlitve je znanje zagotovo vstopnica za zaposlitev. Osebe, ki ne bodo vlagale v lastno usposobljenost, bodo v vse večjem zaostanku, bistveno se jim bodo zmanjšale tudi možnosti za zaposlitev. Ob izobraževanju nudimo tudi možnost krajših usposabljanj, vezanih na konkretnne zaposlitve. Prav tako tudi možnost delovnega preizkusa na delovnem mestu pred zaposlitvijo,

ki je zelo uspešen in pri katerem beležimo več kot 80-odstoten izhod v zaposlitv, pomoč pri samozaposlitvi in subvencioniranje zaposlitve za krajski čas. Slednji program je novost v letošnjem letu. Z njim želimo spodbuditi fleksibilne oblike zaposlovanja, ki so pri nas še premalo izkoriščene. Ob že povedanem nudimo tudi strokovno svetovanje za poklicno kariero, ki ga bomo pričeli izvajati z novim šolskim letom v novem Centru za informiranje in poklicno svetovanje v centru

Ptuj, v prostorih bivše Ljudske knjižnice. Odprli bomo center, ki bo na enem mestu ponujal storitve vsem zainteresiranim za izobraževanje, ne glede na status ali starost, mladini, odraslim, zaposlenim in brezposelnim. Center bo pridobitev za naše območje, predvsem z vidika pridobivanja ustreznih kadrov za trg dela. Iz evidence Območne službe Ptuj se je v prvih šestih mesecih letos zaposlilo 1722 brezposelnih, kar je zelo spodbudno."

**Št. tednik:** Kaj lahko ponudi težje zaposljivim? Kje se ustvarjajo nova delovna mesta?

**V. Stojak:** "Med težje zaposljive štejemo tiste, ki imajo zmanjšane možnosti za zaposlitve zaradi različnih ovir. V prvi vrsti jim nudimo pomoč znotraj naših strokovnih služb, kot sta rehabilitacijsko in zdravniško svetovanje, sodelujemo tudi z različnimi sorodnimi institucijami ter izvajalci programov usposabljanja. Invalidi imajo v vseh programih zaposlovanja večje ugodnosti, delodajalcem ponujamo finančne stimulacije za zaposlitev težje zaposljivih oseb.

Nova delovna mesta se na našem območju ustvarjajo največ v kmetijstvu. Sodelujemo s kooperativo Vita, ki pomaga pri razvoju dopolnilnih dejavnosti v kmetijstvu, tudi na področju storitev in poslovnih storitvah. V glavnem ge za delovna mesta, ki jih spodbujamo s samozaposlovanjem. Več zaposlitev je bilo v letošnjem letu tudi za terenska dela, kjer pa iskalci zaposlitev navajajo različne ovire, od družinskih do prevoznih. Dejstvo je, da delo ne bo prišlo v vsako vas, temveč si ga bomo morali iskati v širši okolici. Pri tem so iskalci zaposlitev na našem območju še premalo fleksibilni."

MG

Ptuj • Animacija v skrbi za nezaposlene

# Zeliščarstvo - nova zaposlitvena priložnost

**Predavanje z naslovom Zeliščarstvo - nova zaposlitvena priložnost je organizirala direktorica Animacije, d.o.o., Franja Čeh, nastalo pa je v okviru projekta zmanjševanja nezaposlenosti s pomočjo pridobivanja znanja o zeliščih.**

Miša Pušnik, Slavica Strelec ter dr. Janko Rode, strokovni delavci, so udeležencem na uvodnem predavanju razložili osnovne karakteristike zelišč. Predavanju, ki je potekalo v ponedeljek, 4. avgusta, je prisluhnilo več kot 40 brezposelnih oseb, namenjeno pa je bilo predvsem ženskam. Kot je povedala univ. dipl. pedag. Franja Čeh, je ta projekt nastal v okviru programa zmanjševanja nezaposlenosti. Čehova je dodala, da bo program usposabljanja razdeljen na dva dela, in sicer na teoretičnega in praktičnega. Teoretični del se bo začel jeseni, praktično usposabljanje pa bodo nadaljevali spomladi. Organizatorica je dejala tudi, da je zelo vesela, da so se povabljeni odzvali v takšnem številu. "To pomeni, da imajo ljudje interes narediti nekaj za to, da dobijo delo," je še dodala. Čehova je omenila, da je prav tako, kot je pomembno vedeti, pridelovati in predelovati zelišča, pomembno tudi imeti trg, kjer bomo ta zelišča



Foto: Crtomir Goznik  
Strokovni delavec, ki nadzira potek projekta, dr. Janko Rode.

prodali. Kot je povedala, se bodo na Animaciji ukvarjali tudi s tem problemom. Možnih je več poti do zasluga, šlo bo predvsem za prodajo na domu, ena izmed možnih rešitev pa je tudi prodaja na

tih timijana, bezga, žafranske ...

Čehova je poudarila, da so zelišča eno izmed področij, kjer so še odprte možnosti zaposlitve. "Slovenija je območje, kjer je veliko nezaposlenih žensk, ki pa imajo možnosti za pridelavo zelišč. Do zasluga sta potrebna le še znanje in pridnost."

O večinah pridelovanja ter osnovnih karakteristikah zelišč pa sta predavali strokovni delavci, in sicer dipl. inž. agron. Miša Pušnik in Slavica Strelec. Kot sta povedali je zelo pomembno ljudi naučiti, kako naj ravnajo z zelišči, hkrati pa je pomembno, da ustvarimo ciljni trg, kjer se bodo ta zelišča prodajala. Nenazadnje je glavni cilj tega projekta zmanjševanje nezaposlenosti ter ustvarjanje dobička. In ravno zato sodeluje pri tem projektu tudi podjetje Vitiva, ki ima lasten proizvodni program in so tako potencialni kupci pridelanih zelišč.

**Dženana Bećirović**



Foto: Crtomir Goznik  
Udeleženci predavanja o zeliščarstvu

**Kmetijstvo • Nepovratna sredstva Sapard**

# Kdor prej pride ...

**Končno smo dočakali to, kar bi se lahko zgodilo že pred letom ali še prej - nekoliko ugodnejše pogoje za podpore za naložbe v kmetijstvu. Pred nekaj dnevi, 1. avgusta, je bil v Uradnem listu objavljen tretji javni razpis Sapard.**

Razpis je razdeljen na tri ukrepe: naložbe v kmetijska gospodarstva, naložbe v predelavo in trženje kmetijskih in ribiških proizvodov in gospodarska diverzifikacija na kmetijah.

Za naložbe v kmetijska gospodarstva je namenjena dobra milijarda dvesto milijonov tolarjev nepovratnih sredstev. Od tega bo slovenski proračun prispeval tretjino, dve pa Evropska zveza. Iz tega ukrepa lahko kmetije in kmetijska podjetja dobijo nepovratna sredstva za gradnjo in obnovo hlevov za govedo, drobnico in prašiče, za njihovo opremo in spremiševalne objekte, za nakup plemenske živine, za novogradnjo, obnovo in opremljajo objektov za vrtnine, jagode in jagodičje, za nakup traktorjev in posebnih kmetijskih strojev

za pridelovanje krme, vrtnih, jagod in jagodičja, za novogradnjo, obnovo in opremo objektov za predelavo mleka, mesa, vrtnin, jagod in jagodičja ter za objekte in opremo za neposredno prodajo na kmetijah.

Na območjih z omejenimi možnostmi za kmetovanje mora biti najmanjša zmogljivost hlevov za krave 20 stočišč, za goveje pitanje 40 stočišč. Na ostalih območjih mora biti zmogljivost hlevov povojena, torej najmanj 40 krav ... Poleg teh zmogljivosti mora investitor zagotoviti še dodatno četrino prostora za obnovo črede. Hlev za plemenske svinje mora imeti najmanj 40 stočišč, za prašiče pitanje pa najmanj 250.

Razpis zahteva še, da kmara metija imeti v lasti ali v uradnem zakupu najmanj 3 ha primerljivi

vih kmetijskih površin. Nosilec kmetije je lahko star največ 55 let, če je starejši, mora najpozneje v petih letih kmetijo prenesti na naslednika. Nosilec mora imeti najmanj končano osnovno šolo in pet let delovnih izkušenj. Kmetija mora predložiti poslovni načrt, izdelan v skladu z metodologijo Kmetijske svetovalne službe. Gradi se lahko na temelju veljavnega gradbenega dovoljenja ali lokacijske informacije. Pri tem morajo investitorji upoštevati veterinarske, sanitarne in okoljevarstvene predpise. Predložiti morajo tudi strokovno oceno vplivov na okolje, ki jo izdela pooblaščena organizacija.

Pri gradnji hlevov je lahko obremenitev kmetijskih zemljišč največ 2,5 GVŽ/ha pri govedu in drobnici ter 2,0 GVŽ/ha pri prašiču

ščih.

Uporabljen investicijski material mora biti v celoti po poreklu iz držav Evropske zveze ali kandidat za članstvo, torej se ne sme uporabljati material s poreklom iz sosednje Hrvaške.

Za stroške vseh dobitov in storitev, ki so višji od 5.000 evrov, mora upravičenec pridobiti tri ponudbe. Ne podpirajo se že začete naložbe, nakup zemlje, nakup zgradb, starih strojev in plačilo davkov.

Po starji praksi kmetijskega ministra so zapostavljene pretežno sadarske, vinogradniške in poljedelske kmetije, ki na tem razpisu ne morejo kandidirati.

Višina nepovratnih sredstev na območjih omejenih za kmetovanje je 50 % priznane vrednosti, na ostalih območjih je delež nepovratnih sredstev 40 %. Priznana vrednost je predračunska vrednost brez davka na dodano vrednost. Razliko, vključno z DDV, mora zagotoviti investitor sam. To so lahko privarčevana sredstva, kredit ali sredstva iz tekoče proizvodnje. Lastna sredstva mora investitor dokumentirati z ustreznim potrdilom ali jamstvom finančne ustanove. Predračunska vrednost naložbe na omejenih območjih mora biti

najmanj 6 milijonov tolarjev, na ostalih območjih vsaj 7,5 milijona, najvišja predračunska vrednost pa je lahko 150 milijonov tolarjev, plus ddv.

Sredstva se bodo lahko koristila v največ štirih delih, in sicer kot delno (40% ali 50%) vračilo že plačanih računov. Sredstva se vrnejo v treh mesecih po oddaji zahtevka s predložitvijo ustreznih dokazil.

Drugi ukrep, naložbe v predelavo in trženje kmetijskih in ričkih proizvodov, je namenjen predvsem posodobitvam v živilskopredelovalni industriji. Tretji ukrep pa je gospodarska diverzifikacija na kmetiji. Če pogledamo v Slovenski pravopis, bomo ugotovili, da gre za podpiranje povečanje gospodarske raznovrstnosti na kmetijah. Slabih 300 milijonov tolarjev je tukaj namenjeno podporam turističnih kmetij in domače obrti na kmetijah.

Podprtje bodo naložbe na kmetijah z do 20 ležišči in z do 60 sedeži. Polovico nepovratnih sredstev se lahko dobi za urejanje sob in apartmajev in spremljajočih prostorov za goste, prostore za rekreacijo in prosti čas, prostore za potrebe gostov s posebnimi zahtevami (s pre-

dračunsko vrednostjo od 4 do 73,3 milijona). Denar bo namenjen tudi za ureditev prostorov in opremo za opravljanje domače obrti na kmetijah (s predračunom od 4 do 21 milijonov tolarjev). Pridobi se lahko 50 % nepovratnih sredstev od priznane vrednosti. Priznana vrednost je vrednost brez davka na dodačno vrednost.

Drugi pogoji so podobni kot pri naložbah v kmetijska gospodarstva.

Razpis je odprt do porabe sredstev oziroma do preklica. To pomeni, da se bodo za popolne in utemeljene vloge sredstva koristila po načelu: "Kdor prej pride, prej melje." Podrobnejše informacije lahko kmetje dobijo pri Javni kmetijski svetovalni službi, pri svoji kmetijski svetovalki ali svetovalcu ali ne posredno na Agencijo za kmetijske trge v Ljubljani. Razpis in razpisna dokumentacija sta objavljeni tudi na spletnih straneh Ministrstva za kmetijstvo pod rubriko Javni razpisi.

**Stanislav Leskovar,  
univ. dipl. ekon.**

**Kmetijska svetovalna služba pri Kmetijsko-gozdarskem zavodu Ptuj**

**Markovci • Šesturna seja sveta**

## Znova bodo postavljalni table

**Župan, svetnica in svetniki občine Markovci so v četrtek, 31. julija, na 6. redni seji sveta občine razpravljali o 13 točkah dnevnega reda.**

Svetniki so soglasno sprejeli predlagani dnevni red ter pregledali in soglasno potrdili zapisnik junijске seje. Sočasno s potrditvijo zapisnika 5. redne seje pa se je markovski občinski svet na pobudo enega izmed svetnikov odločil, da se v kratkem postavi občinska tabla na meji z občino Videm. Kot je bilo dorečeno, se tabla postavi na meji, ki je razvidna iz mapne kopije in ki je bila s strani geodeta pokazana na tenu.

Pod drugo točko dnevnega reda so svetniki obravnavali predlog Odloka o javnem redu v Občini Markovci. Na tej točki se je razprava ustavila pri osmem členu, ki ureja postavitev reklamnih tabel z napisi in svetlobnih napisov v strnjeneh naseljih. Po razvneti debati so nato svetniki s sedmimi glasovi za in enim proti izglasovali, da se omenjeni člen skrajša in se v nadaljevanju glasi: "Postavitev reklamnih tabel z napisi, tudi svetlobnih, je dovoljeno v skladu s predpisi, ki urejajo

graditev objektov."

Pri sprejemanju odloka o javnem redu pa se je zataknilo tudi pri tretji točki 11. člena, ki govori o onesnaževanju javnih površin in zasmrajevanju okolice. Za lažje razumevanje člena in večjo verodostojnost so svetniki dodali še dodatno, osmo točko člena.

V nadaljevanju se je jih pridružil predstojnik Skupne občinske uprave Stanislav Napast. Ta je predstavil uspešnost gradnje Centra za ravnanje z odpadki Gajke in obljudil, da bo prostorski plan občine Markovci pripravljen in potren s strani ministrstva še v letošnjem letu. S predstojnikom občinske uprave so svetniki spregovorili še o projektil gradnje hitre ceste in daljnovodu Pince – Cirkovce, katerega moč bi bila namesto dosedanjih 110 kilovatov 400 kilovatov. Zaradi močnejšega sevanja, ki bi ga povzročal daljnovod, je župan predlagal, da se novi daljnovod ne zgradi ob obstoje-

čem, ampak na novi lokaciji med kanalom in bodočo hitro cesto.

V nadaljevanju so svetniki potrdili predlog sklepa o ukiniti statusa javnega dobra v k.o. Markovci in k.o. Zabovci ter soglašali z ustanovitvijo javnega zavoda Knjižnica Ivana Potrča Ptuj.

Pod četrto točko dnevnega reda so se svetniki strinjali, da prenesejo ustanoviteljske pravice javnega zavoda Pokrajinskega muzeja Ptuj na Mestno občino Ptuj, prav tako pa so zavrnili pristop k projektu Centra za informiranje in poklicno svetovanje s strani Dravskih elektrarn prikrajšana za precejšen del sredstev. Župan Francu Kekcu je bilo glede leto-

gradnje objektov."

Prah v markovski sejni sobi pa sta dvignila predlog o prerazporeditvi investicijskih proračunskih sredstev in predlog o začasnem izvrševanju posameznih proračunskih postavk, saj bo občinska blagajna po novem zaradi izpada koncesije s strani Dravskih elektrarn prikrajšana za precejšen del sredstev. Župan Francu Kekcu je bilo glede leto-

šnjega rebalansa s strani enega izmed svetnikov očitano, da proračunske postavke izključujejo po svoji volji. Župan je očitek odločno zanikal in še enkrat poudaril pomen izpada koncesije Dravskih elektrarn za občinski proračun.

Pri vneti razpravi je Kekec pojasnil, da ne morejo pričeti novih investicij, medtem ko se tiste, ki so v zaključnih fazah, ne končajo in jih bo potrebno tudi plačati. V debati glede letošnjega rebalansa in prihodnjih proračunov je župan poudaril, da bo v bodoče poleg gradnje dvoran v Markovcih prioriteta naloga občine izgradnja obrtne cone, ureditev kanalizacije in namakalnega sistema ter komasacije. Razkošje, ki so ga bila do sedaj deležna številna društva, je poudaril Kekec, pa bodo morali odslej zaradi znatnega izpada proračunskih sredstev temu primerno tudi zmanjšati. Po obširni razpravi so nato svetniki klub številnim polemikam predlog prerazporeditve investicijskih proračunskih sredstev vendarle sprejeli. Tako se na račun zmanjšanja sredstev za gradnjo cest v OC Novi Jork za 600 tisoč tolarjev poveča postavka KTV Bukovci, za 800 tisoč postavka javna razsvetljava Bukovci, za milijon sedemst tisoč pa postavka razširitev vrtca — novi oddelek v Markovcih. 797 tisoč tolarjev

sredstev za preplastitev ceste Boarovci — Dornava pa se za enak znesek prerazporedi za dograditev javne razsvetljave Stojnici.

V nadaljevanju se je strokovni sodelavec občine Markovci Janko Širec prisotne seznanil s predlogom investicijskega programa za izgradnjo II. faze OC Novi Jork. Predstavljeni predlog so svetniki z glasovanjem potrdili in se zavezali, da bodo v proračunskem letu 2004 za projekte v OC zagotovili vsa potrebnna sredstva. Kot je dejal Širec, občina čaka še na nakup enega hektarja površin za izgradnjo II. faze, od katere pa jih je 60% že uspelo prodati številnim znamenitim domaćim podjetnikom in občinkom sosednjih občin. V prihodnjih letih naj bi se občina za nadaljevanje investicije obrtne cone prijavila na razpise EU, saj je projekt izgradnje OC po županovih besedah investicija, po kateri si jemljejo vzgled tudi sosednje občine.

Po potrditvi investicijskega programa za OC Novi Jork so svetniki prisluhnili poročilu razsvetljivke o izvrševanju proračuna v prvem pollettu tekočega leta. Kot je bilo slišati, je občina Markovci bila v prvem pollettu deležna 31% letnega dohodka in izvršila 28% odhodka. Ob izteku seje so svetniki obravnavali še posledice nedavnega požara

v Stojnicih in prisluhnili poročilu o izidu javnega razpisa za dodelitev občinskih-državnih potrošil za malo gospodarstvo v letu 2003. Glede požara so se župan in svetniki odločili, da Konstanjevčevim sosedom, ki so pri požaru prav tako utrpeli škodo, pomagajo pokriti nezavarovani del škode. Glede pomoči Konstanjevčevim pa bodo po sedanji odločitvi sveta odločali takrat, ko bodo znani vzroki požara.

Pod točko svetniška vprašanja in pobude je bilo županu poslavljeno vprašanje glede obnovne gasilskega doma v Markovcih, ki se ga po strokovnih ocenah ne splača obnavljati, ampak je za porušiti. Župan je Markovcem v ta namen obljubil tri milijone tolarjev, medtem ko je za gradnjo gasilskega doma v Novi vasi namenjenih 15 milijonov proračunskega denarja. Med pobudami je bilo s strani svetnikov slišati tudi pritožbe glede reda in čistoče v mrljški vežici, svetniki pa so razpravljali tudi o sankcijah proti neplačevalcem kabelske televizije, slabem nadzoru nad polaganjem kabelskih vodov v Bukovcih, predlagano pa je bilo tudi redno vzdrževanje tematskih poti. Po šesturnem zasedanju je bila seja sveta zaključena ob pol enih.

**Mojca Zemljarič**

**Križevci • Izredna seja Zelenih Križevčev**

## Kolarjeva farma - kamen spotike

**Občinski odbor Zelenih Slovenije - Zelenih Križevčev, ki deluje v občini Križevci pri Ljutomeru, je na izredni seji opozoril na t.i. "zeleno" problematiko v tej občini.**

Gоворili so o vodovarstvenih pasovih vodnega zajetja v Lukavcih, o melioracijskih jarkih ter o prašičji farmi v Logarovcih. Največ časa so govorili prav o prašičji farmi, zato so na sejo povabili tudi Marjana Kolarja - lastnika te, po evropskih standardih narejené prašičje farme, ki se ponaša z največjo proizvodnjo v državi. Čeprav ima omenjena farma biofilter - gozd, se nekateri krajanji na obeh straneh gozda, ki obdaja farmo, pritožujejo nad smradom. Predvsem jih moti smrad stranskega pro-

duktka — gnojevke.

Marjan Kolar je z obratovanjem nove prašičje farme začel letos februarja, še vedno pa ni zapolnil vseh hlevov. Trenutno ima okrog 400 plemenskih svinj in 2000 prašičev, še vedno pa tudi niso polne kapacitete gnojevke, ki jo lahko v omenjeni farmi skladiščijo devet mesecev. Kolarjevi so za celotno investicijo odsteli okrog 300 milijonov tolarjev, blizu 40 milijonov tolarjev pa so dobili iz programa Sapard. Na seji Zelenih Križevčev so Kolarju med drugim očitali,

da še vedno nima uporabnega dovoljenja, vendar je slednji pogovor: "Lansko leto smo zgradili farmo, za katero smo si pridobili enotno gradbeno dovoljenje, ki vsebuje projektno dokumentacijo, lokacijsko dovoljenje, poročilo o vplivih na okolje, odločbo občine Križevci pri Ljutomeru, vodno gospodarstveno soglasje, veterinarsko soglasje, zdravstveno soglasje ter opis tehnologije Živinorejskega zavoda. Na podlagi teh soglasij je upravna enota Ljutomer spro-

vedla postopek pridobitve gradbenega dovoljenja, na javni razgrnitvi projekta pa ni nihče podal pripomb. Po zaključku javne razgrnitve je upravna enota Ljutomer vso dokumentacijo poslala na Ministrstvo za okolje in prostor Republike Slovenije, ki je izdalokoljevarstveno soglasje, na podlagi katerega smo dobili gradbeno dovoljenje. Res je, da delujemo brez uporabnega dovoljenja, vendar smo dobili soglasje za delovanje oz. si moramo v roko enega leta do dovoljenje pridobiti. Nekate-

ri najbljžji sosedje so mi že povzročili nemalo težav, saj so me prijavili številnim inšpekcijskim službam. V tem letu me je tako obiskalo že dvanajst inšpektorjev, ki pa v zvezi z delovanjem farme niso našli nepravilnosti."

Glede na pridobljena sredstva iz programa Sapard ter sredstva, ki jih je družina Kolar vložila v farmo, je jasno, da si ne morejo privoščiti, da farma ne bi delovala, lastnik pa se zaveda, da se bodo nasprotniki vedno pojavljalni. V prihodnjih dneh bodo Kolarjevi gnojevko iz prašičje farme pričeli razvažati po njih na območju občine Lendava, kjer imajo z lastniki tamkajšnjih zemljišč sklenjeno pogodbo.

Ptuj • Z osrednje slovesnosti ob 8. prazniku

# Preteklost - obveza za prihodnost

**Osme osrednje slovesnosti ob prazniku Mestne občine Ptuj (praznik je od leta 1996 5. avgusta, ki je iz zgodovine znan kot datum izdaje drugega ptujskega mestnega statuta) so se ob domačinih udeležili tudi nekateri gostje. Od častnih občanov sta prišla dr. znanosti Jože Neudauer in prim. Mitja Mrgole, iz pobratenih oziroma partnerskih mest pa predstavniki občine Arandjelovac v Srbiji, Banske Stiavnice in Burghausna.**



Foto: Crtomir Goznik

Župan Mestne občine Ptuj z letosnjima nagrajenecem: zlato plaketo Mestne občine Ptuj je prejel Kmetijsko-gozdarski zavod Ptuj, v njegovem imenu jo je prevzel direktor Slavko Janžekovič, župan pa je pečat mesta Ptuja z likom sv. Jurija podelil upokojenemu duhovniku Francišku Obranu.

Vabilu se je odzvalo manj občanov kot v prejšnjih letih. Poglavitni krivec je znova ptujska posebnost - enormno število prireditiv v enem dnevu, ki nujno razdelijo občinstvo. Ker je praznik Mestne občine Ptuj samo enkrat letno, bi temu dnevu morali posvetiti večjo pozornost. Kot da nas dogodki v preteklosti še niso naučili ničesar, nekateri pa bi potrebovali tudi poduk spoštljivega obnašanja ob igranju državne himne. Kakovost proslave sicer

s tem ni izgubila, je pa takšno ravnanje nekaterih udeležencev proslave, ki so ob igranju državne himne najbolj delali, se iz različnih vzrokov gibali, izredno motilo.

Župan Mestne občine Ptuj dr. Stefan Čelan je tudi na proslavi spomnil na to, da so spremembe nujne, in da inventivnost in inovativnost postavljata del vsakdana tudi Mestne občine Ptuj na vseh področjih njenega življenja in dela, pa če to nekateri želijo ali ne.



Foto: Crtomir Goznik

Na proslavi na minoritskem dvorišču ni manjkalo zanimivih srečanj. Na fotografiji župan Mestne občine Ptuj dr. Stefan Čelan in bivši predsednik SO Ptuj, ko je bil Ptuj še velika občina, Vojteh Rajher. Mu je slednji prispevnil kakšno uporabno, ki bo Ptiju pomagala do regijskega središča?

Spomnil je tudi na vse dosežke zadnjega obdobja; rezultati preteklosti so obveza za prihodnost, je še posebej poudaril. Na prvem mestu je delitvena bilanca, zatem pa se vrstijo številni drugi projekti, katerih uresničevanje je postavljeno v ospredje: številka ena je umeščitev Ptuja kot regijskega središča, takoj za tem pa ustavitev zvezne občin z ustreznim podpornim okoljem.

Na letošnji proslavi so podeli dve priznanji za izsto-

pajoče dosežke: zlato plaketo Mestne občine Ptuj Kmetijsko gozdarskemu zavodu Ptuj ob 50-letnici njegovega strokovnega dela in priznanje župana pečat mesta Ptuja z likom sv. Jurija, ki ga je prejel upokojeni duhovnik Francišek Obran za vse, kar je storil na področju obnavljanja, vzdrževanja in graditve cerkva ter za vse dobro delo, kar opravlja v korist bolnih in starejših, ki željno pričakujejo njegove obiske in spodbudne besede.

Denar zbirajo z dobrim namenom, pomagati izboljšati kvaliteto življenja svojim članom. Kot je v soboto povedala predstavnica društva Daniela Cartl, so bili v dosedanjih štirih akcijah izredno uspešni, znali so potrkat na zavest in srca ljudi. Štiri tone kovancev, to je sedem milijonov tolarjev, je pokazalo, da so ljudje vedno pripravljeni pomagati, ko gre za konkretno akcijo. Z doslej zbranimi sredstvi so kupili opremo za novi

varstveno-delovni center, didaktično terapevtske pripomočke, pomagali pri nakupu hišnih dvigal, avto dvigala, pri premagovanju arhitektonskih in drugih ovir ter s tem svojim članom pomagali izboljševati življenje in komunikacijo z okoljem.

Začetek 5. akcije "Novčič za sončni jutri" je v sobotnem dopoldnevu že po tradiciji pomagal obogatiti ansambel Ptujskih pet z gostjo Natašo Madjar, klicu humanosti so se odzvala tudi nekatera podjetja: Perutnina, Union, Vinarstvo Slovenske gorice - Haloze, Orinocco, Sladko, ki so pripravila brezplačno poskušnjo hrane, vina, brezalkoholnih piščakov, piva in slăščic.

Akcija zbiranja kovancev bo trajala do oktobra. Klicu humanosti se bodo vsi, ki želijo pomagati, lahko odzvali na 65 različnih krajev v SV Sloveniji, kjer bodo nameščene identične posode za darovanje. Največ jih bo v velikih trgovskih centrih, v akcijo pa se vključujejo tudi v menjalnicah, bankah, poštah, lekarnah, otroških trgovinah Pikapolonica in športnih trgovinah Belvi.

MG



Začetek peta akcije Novčič za sončni jutri je privabil vse generacije.



Foto: Crtomir Goznik  
Z Ježkovimi songi je navdušila Nika Vipotnik, na harmoniki jo je spremjal Tomaž Guček.

45 aktivnega dela v duhovniškem poklicu, zadnjih enajst let živi in dela med kapucini, tudi v pokoju pa ne miruje, saj ga ljudje še vedno potrebujejo. Vesel je, da ga je nagradilo mesto, ki je že od nekdaj njeovo mesto.

Svečane trenutke ob 8. prazniku Mestne občine Ptuj so pomagali obogatiti Pihalni orkester Ptuj pod vodstvom prof. Stefana Petka, Nika Vipotnik z Ježkovimi songi, na harmoniki jo je spremjal Tomaž Guček, in povezovale Kristjan Šmid, član gledališkega studia Ptuj ter tamburaški orkester ...., ki je lepšal trenutke na sprejemu, ki ga je ptujski župan organiziral po končani osrednji prireditvi.

MG

Ptuj • Novi izpit humanosti

## 65 priložnosti

**Sonček, društvo za cerebralno paralizo Ptuj-Ormož, ki združuje osebe s cerebralno paralizo, njihove svojce, prijatelje in strokovne sodelavce, je s sobotno prireditvijo pred blagovnico Mercator na Ptiju pričelo peto humanitarno akcijo zbiranja kovancev vseh valut pod gesлом "Novčič za sončni jutri".**



Začetek peta akcije Novčič za sončni jutri je privabil vse generacije.

Ptuj • Zlata poroka Meškovič

## Po 50 letih znova da

**Po 50 letih in enem dnevu sta 26. julija ponovno stopila pred matičarja, da bi zapečatila tudi petdeset let skupnega življenja, zlatoporočenca Marija in Avguštin Meško iz Ptuja, Mlinska 5.**



Zlatoporočenca Meško

Prvič sta si prstane nadela 25. julija 1953 na Ptiju. Skrbi in zadovoljstvo sta si znala vedno deliti. Avguštin je bil prevoznik, Marijina skrb pa je še danes gospodinjstvo, v katerem dela ni

MG

Poletje diji po pikniku.

Okusno in zabavno!



Sonce je že zelo prijetno, narava je zaživila. Zdaj je najboljši čas za veselo druženje. V Perutnini Ptuj smo pripravili široko paleto izdelkov, s katerimi boste brez truda pogostili še tako pisano družino prijateljev in sorodnikov. Na žaru ali v ponvi se odlično obnesejo piščančja bedra, stegna, perutničke s priloženo marinado Po ptujsko, ali že marinirani kosi piščanca, ražnjič s slanino, zelenjavno ali brez, gurmanska nabodala, cela vrsta hrenovk in še marsikaj.



Pričara družinski čas.

Perutnina Ptuj d.d., Potrčeva c. 10, 2250 Ptuj  
www.perutnina.com

**Ormož** • Kaj je zakrivil Center za socialno delo

# Krviva ni pri nas

**V zadnjih nekaj mesecih je bilo v javnosti večkrat slišati očitke na račun dela Centra za socialno delo Ormož. Izrekel jih je župan Vili Trofenik v pozavzi z zasedenostjo oziroma nezadostno zasedenostjo Centra za starejše občane v Ormožu.**

Doslej nam podrobnejše izjave o tej problematiki ni uspeло dobiti, kljub temu da jo je že večkrat obljudil. Odgovore je obljudil tudi svetnikom, ki so postavili svetniško vprašanje o razmerah v domu in razmerjih med pristojnimi institucijami, a je ostal odgovor dolžan. V Centru za starejše, kjer smo tudi poskušali dobiti kakšno izjavo, so bili sicer prijazni, vendar bodo za izjave na voljo šele konec avgusta.

V Centru za socialno delo pa so bili o zapletenih odnosih pripravljeni spregovoriti. Direktorica Marjeta Stampar je povedala, da so od odprtja doma v Ormožu naprej vanj namestili vse starejše, ki jim občina plačuje za oskrbo in so za to vodili postopek. Za samoplačnike, ki si vse stvari okrog namestitve urejajo sami, pa podatkov ne poznajo. V času, ko je bil končan ormoški dom, je bilo v drugih domovih po Sloveniji 28 oskrbovancev, za katere je oskrbo plačuje občina. Med njimi so tudi osebe z zmerno, težjo ali težko duševno prizadetoštjo. Za oskrbovanje takšnih oseb, ki potrebujejo posebno obliko varovanja in oskrbe, ormoški dom ni registriran in zato preselitev ne pride v poslov. Gre za 7 oskrbovancev v Zavodu dr. Marijana Borštnarja Dornava, 3 oskrbovance v Zavodu Hrastovec Trate in 12 oskrbovancev v Lokavcih. S ptujskega doma, kjer ima ob-

čina zakupljenih 10 postelj, so v Ormož preselili 6 oskrbovancev, 5 pa se jih ne želi preseliti, ker so tam že več let in so se v okolje vživelji.

S temi podatki na centru odločno zavračajo očitke, da ne sodelujejo in da so doslej preselili le enega oskrbovanca v Ormož. Ostaja pa odprto vprašanje moralnosti takšne nasilne preselitve. Vsak starostnik ima namreč v primeru potrebe možnost, da se odloči ali za oskrbo na domu ali za oskrbo v domu za starejše. Po novi uredbi o merilih za določanje oprostitev pri plačilu socialno-varstvenih storitev, ki velja od

1. januarja letos, mora upravičenec podati vlogo na CSD. Plaćilo oskrbe v domu je odvisno od zmožnosti upravičenca. O tem, ali se zaradi nezadostnih dohodkov oprosti plačila, odloča CSD na podlagi mnenja občine, ki v postopku nastopa kot enakopraven partner. Na podlagi programa se naredi izračun, ki zajema dohodke upravičenca in zakonca, če teh ni dovolj, pa so dolžni zanj poskrbeti zavezanci, upošteva se dohodek otrok in njihovih partnerjev. Po določenem izračunu se določi, koliko morajo prispevati glede na svoje dohodke. Če jih ni oziroma so premajhni, pa je na podlagi odločbe CSD in mnenja občine dolžna poseči vmes občina, ki mora svojim občanom zagotoviti oskrbo na stare dni. Če sto-

ritev plačuje občina, je s tem obremenjena morebitna nepremičnina starostnika - hiša, zemlja. Ker je lastnina za starostnike svetinja in so nanjo zelo navezani, se seveda do zadnjega branijo takšne odločitve. Plaćilna sposobnost pa je seveda zelo nizka, saj ob plačilu dodatnega prostovoljnega zavarovanja kmečka pokojnina znaša 28.000 SIT, večina pokojnin v občini pa se giblje med 60.000 in 70.000 SIT. Upravičenci na centru lahko vložijo vloge za posebne olajšave (v primeru bolezni in podobno), občina pa v tem primeru poda soglasje.

Za vse upravičence, ki so bili v domove nameščeni še pred uredbo, je CSD do 1. aprila opravil izračune in izdal odločbe po uradni dolžnosti, za vse so tudi že imeli soglasje od župana. Za vse vloge, ki pa se rešujejo sprotno, pa je občina partner v postopku in jim dostavljajo vso dokumentacijo. Na centru zavračajo vsakršno krivdo za nezadostno zasedenost ormoškega doma: "Z odločbo CSD je bilo v dom od otvoritve leta 2002 nameščenih 27 občanov. Tem občanom občina plačuje dom, koliko je samoplačnikov, pa nimamo podatkov. Dom za starejše občane je ena izmed institucij socialnega varstva, ni pa tisti, ki v občini kroji politiko socialnega varstva."

**viki klemenčič ivanuša**

**Gornja Radgona** • Končano ocenjevanje vin

# Spet odlična vina

**Od 21. do 23. julija je v prostorih Pomurskega sejma v Gornji Radgoni pod okriljem 41. Mednarodnega kmetijsko-živilskega sejema potekalo 29. ocenjevanje slovenskih vin.**

Na ocenjevanju je sodelovalo 240 vinogradnikov s 553 vzorci vin. Vzorce so pod predsedovanjem mag. Antona Vodovnika ocenjevale tri 7-članske komisije: vrhunskih enologov, vinom pa podelile 36 velikih zlatih medalj, 143 zlatih, 221 srebrnih in 2 bronasti.

Sodelovale so vse tradicionalne in nove vinske sorte različnih trgov. Največ, kar 401 vzorec, je bilo vin normalne trgov, 45 vin pozne trgov, 19 vin izbora, 8 vin jagodnega izbora, 34 ledenih vin in 25 vin suhega jagodnega izbora. Na ocenjevanju je sodelovalo tudi 19 penečih vin, ter po eno naravno - posebno in eno alkoholizirano vino.

Naziv ŠAMPION 2003 so si prislužili: v kategoriji suhega belega vina normalne trgov z ostankom nepovretega (reducirajočega) sladkorja do 4 g/l: sardone 2002, Dejan Peršolja,

vinorodni okoliš Goriška brda; v kategoriji belega vina normalne trgov, z ostankom nepovretega (reducirajočega) sladkorja do 4 g/l: teranton 1997, Vinakras z.o.o. Sežana, vinorodni okoliš Kras. V kategoriji vina posebne karakteristi (belo, rdečkasto in rdeče skupaj): traminec - ledeno vino 2001, Jeruzalem Ormož VVS d.d., ljudomersko-ormoški vinorodni okoliš. V kategoriji penečega vina (belo, rdečkasto in rdeče skupaj): peneče vino - gurme 1995, Istenič d.o.o., bizejlsko-sremiški vinorodni okoliš.

Svečana razglasitev rezultatov in podelitev medalj bo v torek, 26. 8., ob 10. uri na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni.

**Natalija Škrlec**

**Kidričevo** • 6. seja občinskega sveta

# Najprej sklepčni, nato ne več ...

**Svetniki občine Kidričevo so se 24. julija sestali na predpočitniški seji.**

Najprej so sprejeli sklep o imenovanju skrbnika šotorja za društvo in njegovem plačilu. Za skrbnika je bil imenovan Zdravko Vindiš iz Škol, za nadzor pri postavitvi in podiranju šotorja pa mu bo občina plačala 35.000 tolarjev, kar je za pet tisoč več, kot so sprva namestili občinari. Prav tako je bil sprejet sklep o višini najemnine za šotor društv iz občine Kidričevo, ki si šotor postavljajo sama, znašala pa bo sto tisoč tolarjev; v tej ceni je vrednian tudi zgoraj omenjeni nadzor pri postavitvi in podiranju. Cena velja za postavitev šotorja do pet dni.

Sprejeli so tudi odlok o ustavovitvi javnega glasila Ravno polje, ki ga bo izdajala Občina Kidričevo, izhajalo pa bo praviloma vsak tretji mesec. Glasilo bo brezplačno in ga prejmejo vsa gospodinjstva na območju občine Kidričevo.

Nato je bil sprejet še sklep o določitvi programske zasnove občinskega glasila Ravno polje. Občinsko glasilo bo tako poročalo o delu občinskih organov, o predlogih in pobudah občanov in političnih strank ter o njihovem delovanju. Informirala bo občane s področja gospodarstva in družbenih dejavnosti. V njem bodo predstavljeni občani in občanke, ki s svojo dejavnostjo pomagajo pri razvoju občine. Poročali bodo o prometu in prometni varnosti, o urejanju prostora in varstvu okolja, objavljali pa bodo tudi pisma bralcev.

Zaradi odhoda nekaterih svetnikov sklepov v nadaljevanju niso več sprejemali. Zato pa so svetniki razpravljali o odloku o komunalnem prispevku v občini Kidričevo. V njem so opisana podrobnejša merila za odmero komunalnega prispevka ter za morebitno oprostitev ali znižanje komunalnega prispevka. Komunalni prispevek naj bi do dne, ko bo znano povprečje komunalnega opredeljanja stavbenega zemljišča, znašal tristo tolarjev na kvadratni meter.

V nadaljevanju so obravnavali tudi odlok o komunalnih taksah v občini. Gre za vrsto in višino komunalnih taks, ki jih bodo morale plačevati osebe, ki uporabljajo javni pločnik pred poslovimi prostori. Zaračunava se bo taksa za glasbene in igralne avtomate v javnih lokalih, za reklamne napise na javnih mestih, za uporabo javnega prostora za druge namene, kot je na primer postavitev stojnic. Zaračunavali bodo tudi parkirnine na določenih conah. Komunalno takso bo potrebitno plačati za uporabo trgov in drugih jav-

nih prostorov. Takso bo potrebitno plačati za uporabo javnega prostora za zabavne prireditve in za vitrine, v katerih se razstavlja blago zunaj poslovne stavbe, prav tako za točilna mesta, kjer se prodaja pogonsko gorivo, za jumbo plakate in za poslovanje nočnih lokalov. Kdor tega ne bo upošteval in ne bo prijavil plačila takse, bo kaznovan v višini od 250.000 pa do 1.000.000 tolarjev.

Pregledali so še pravilnik o finančnih intervencijah ter pridobivanju sredstev za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Kidričevo. S tem so določili način pridobivanja, namene, pogoje, upravičenec in oblike dodeljevanja sredstev iz občinskega proračuna in drugih virov za razvoj kmetijstva in gozdarstva v občini. Finančna sredstva bodo usmerjali v pospeševanje strukturnih sprememb in v razvojno-naložbene dejavnosti v kmetijstvu, za večanje kakovosti pridelkov in okolju prijaznejših dejavnosti, uvajanje kakovostnejših semen in plemenskih živali ter tehnologij, za ohranitev, varstvo in optimalno koriščenje kmetijskih zemljišč. Podprt bodo tudi varovanje tradicionalne kulturne krajine. Del denarja bo šel v podporo preventivnim ukrepom za preprečevanje bolezni pri domačih živalih in rastlinah, za izboljšanje genetskega potenciala v živinoreji. Nekaj sredstev bodo namenili za zagotovitev ustrezne izobrazbe in strokovnega izpopolnjevanja na področju kmetijstva, za pospeševanje društvene dejavnosti, povezane s promocijo kmetijstva in podeželja ter za projekte razvoja kmetijstva in podeželja.

S tem so svetnice in svetniki tudi zaključili sejo.

**Polona Šemnički**

**Gorišnica** • Še o prazniku

# Priznanja najboljšim in najzaslužnejšim



Foto: Crtomir Goznik  
Na turnirju sovinjonov so bili najboljši Bobnjar, Kokot in Kužmčić.

V prejšnji številki niso bile objavljene slike dobitnikov priznanj občine Gorišnica ob tamkajnjem občinskem prazniku, zato jih objavljamo v tej številki. Nagajencem se iskreno op-



Foto: Crtomir Goznik  
Ob občinskem prazniku so nagradili Daniela Polajžerja in Lukarice iz Moškanjcev.

**Polona Šemnički**

**Juršinci • Pred občinskim praznovanjem**

# Nova dvorana za razvoj športa

**Na lovrenško nedeljo, to je 10. avgusta, bo v Juršincih posebej svečano, saj bodo praznovali letošnji občinski praznik.**

Ob praznikih običajno prikažejo dosežke, ki jih je lokalna skupnost uspela izpeljati v enem letu. O tem in o praznovanju smo se pogovarjali z županom občine Juršinci Alojem Kaučičem.

**Št. tednik:** S čim se lahko občina Juršinci pohvali letos?

"Največja pridobitev v letošnjem letu je odprtje večnamenske dvorane, svojemu namenu bomo predali dva cestna odseka, eno novogradnjo in eno adaptacijo, z deli smo pričeli na kanalizacijskem sistemu, s katerim bomo nadaljevali v naslednjem letu in že letos pozno v jeseni, posebej pa smo veseli sklepa Ministrstva za šolstvo, znanost in šport, ki nam omogoča začetek izgradnje vrtca, ki ga nameravamo začeti graditi tudi pozno v jeseni."



Nova telovadnica - ponos Juršincev



Foto: Fi

Alojz Kaučič, župan občine Juršinci

"Država nam priznava samo standardno gradnjo, za dvorano nam dovoljuje 18 krat 23 metrov, mi pa smo gradili 26 krat 46 metrov. Za standard nam država daje 70 odstotkov vrednosti investicije, to je 108 milijonov, dobili pa smo še 10 milijonov iz fundacije za šport,

"Največ bo dvorano koristila šola za pouk telovadbe, na razpolago pa bo našim športnim in kulturnim društvom ter vsem občanom."

"Št. tednik: Z začetkom devetletke bo prišel očitno tudi novi ravnatelj oziroma ravnateljica šole. Lani minister za šolstvo ni dal soglasja k vašemu predlogu, ki je letos isti. Pričakujete letos ta pravi ministrov pristanek?"

"Pričakujemo. Letos je že tretji obnovljen razpis in zato upamo na ministrov pristanek. Občinski svet je za ravnateljico potrdil našo občanko Nado Pigner."

**Št. tednik: Kako bo potekalo letošnje praznovanje?**

"Praznovanje bo 10. avgusta ob 11.30 uri pred večnamensko dvorano v Juršincih z obširnim kulturnim programom. Prvič bo pogostitev, ki jo pripravljajo naši gasilci za vse občane, sledila pa bo zabava z ansamblom Ekart."

**Št. tednik: Kot župan vedno poudarjate, da so Juršinci izrazito kmetijska občina. Ali vas kaj skrbi letošnja suša?**

"Suša se pozna na pšenici, ječmenu, rizi. Bojimo pa se za trsnice in vinograde. Grozdje je nenormalno hitro začelo zojeti, odpadajo jagode, tudi sadje iz sadnega drevja. Takšne suše ne pomnimo. Naša večja potoka Krka in Brnca, ki sta običajno poplavljala, zato smo ju pred kratkim merili, sta danes brez vode."

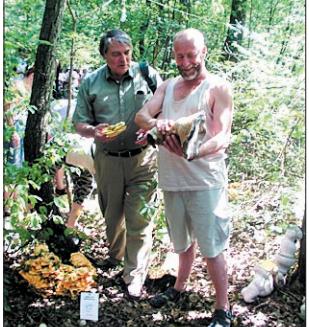
Franc Lačen

**Žamenci • Gobarski praznik**

# Najedli pa smo se jih!

**V nedeljo je prostovoljno gasilsko društvo Žamenci pripravilo že 30. gobarski praznik. V vročem nedeljskem jutru so se gobarji iz desetih slovenskih društev podali v tamkajšnje gozdove, lahko bi dejali bolj hladit v senco, saj je bila zaradi dolgotrajne suše gobarska bera skromna.**

Klub temu pa so organizatorji pripravili v gozdčku ob poreditvenem prostoru zanimivo razstavo. Na njej smo lahko videli užitne, pogojno užitne in strupene gobe. Anton Poler, določevalec gob, ki je pripravjal razstavo, je pojasnil, da se



Anton Poler, določevalec gob, je pripravil razstavo, in Amadeo Dolenc, predsednik gobarskih društev Slovenije.



Razstava je bila zelo poučna in zanimiva.

njenikov iz konjeniškega kluba Borl.

Čeprav letos gobja letina ni posebej bogata, je bilo v Žamencih na pretek gobijih specialitet in drugih značilnih tradicio-

nalnih kulinaričnih specialitet. Za dobro razpoloženje številnih obiskovalcev pa so najprej poskrbeli člani ansambla Lisjaki in nato še Gamsi.

MS



OBČANKAM IN OBČANOM OBČINE JURŠINCI ŽELIM PRIJETNO PRAZNOVANJE 9. OBČINSKEGA PRAZNIKA Z ŽELJO, DA SE NAŠE SODELOVANJE ŠE NAPREJ USPEŠNO NADALJUJE.

V LJUDNO VABLJENI NA OSREDNJO PRIREDITEV OB OBČINSKEM PRAZNIKU IN NA SLOVESNO OTVORITEV VEČNAMENSKO DVORANO, KI BO V NEDELJO 10.8. OB 11.30 PRED VEČNAMENSKO DVORANO V JURŠINCIH.

Vaš žUPAN  
Alojz KAUČIČ

## TRGOVINA PRI HOLČEVIH

Grager Nevenka s.p.  
in DREVESNICA HOLC

čestitata občankam in občanom ter svojim cenjenim strankam ob občinskem prazniku.

Zagorci 61, Juršinci, tel.: 02/758 08 91, 758 57 11



podjetje za prodajo, gradbeništvo in posredovanje na veliko in malo

Občankam in občanom,  
svojim cenjenim strankam  
in poslovnim partnerjem  
čestitamo ob prazniku občine Juršinci.

Juršinci 65, 2256 Juršinci; Tel.: 02 / 754 61 11; Fax.: 02 / 754 61 10; GSM: 041 / 764 448

## Veličane

# Vodo je zajemala ...

**Nedavno so v Veličnah v KS Ivanjkovci svečano odprli vodnjak. Družabnega srečanja so se udeležili okoliški prebivalci, odprla pa ga je najbližja sosedka Milica Vajda.**



Vodnjak v "naši grabi".

Studenec stoji v grapi, ki jo tu kajnji prebivalci imenujejo kar "naša graba". Že mnogo let je bil tukaj izvir, vendar kot studenec v pravem pomenu besede do slej ni služil. Pobudo za ureditev vodnjaka je dal Milan Fifnja, ki se je pri izgradnji tudi zelo angažiral, idejo pa so podprli tudi v KS. Zbrali so material in pričeli prostovoljno delo. Tako so uredili vodnjak s pitno vodo, ki je dostopen vsem ljudem.

Predsednica KS Ivanjkovci Slavica Rajh je ob otvoritvi med drugim povedala, da so pomembne tudi male stvari, ki sčasoma lahko postanejo še kako pomembne. Voda pa je gotovo ena takih reči. Zbranim je nekaj besed o pridobitvi namenil tudi predsednik TD Ivanjkovci Stanislav Žličar.

Po uradni otvoritvi so si domačini pripravili še družabno srečanje, kjer ni manjkalno prleskih dobrot, domače pesmi - in vode.

vki



VINOTEKA

Vinarski trg 11, Ptuj  
Tel.: 02 749 798 27  
www.haloze.comOdporni čas:  
delavni: od 7 do 19 ure,  
sobota: od 7 do 12 ure

Minister za zdravje opozarja: Prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju

## VEDNO ZA AKCIJO Metalka Ptuj

10% POPUST

DEMIT FASADE VSEH DIMENZIJ  
DO ZAKLJUČNEGA SLOJA

6% POPUST

STAVBNO POHIŠTVO JELOVICA  
- okna, vrata, podboji

10% POPUST

STREŠNA OKNA VELUX  
AKCIJA traja od 7.8. do 31.8.2003

ODPRTO: 7-19, sobota: 7-13

Metalka Trgovina d. d.  
Prodajni center Ptuj  
Rogozniška 7,  
tel: 02/749 18 00METALKA®  
TRGOVINA

Rabljena vozila

RENAULT

TIP	LETNIK	CENA	OBLJUBA KUPCU:
AUDI A6 2,8 quattro	1994	1.500.000	- Brezplačen
CHRYSLER VOY 3,3 LE	1996	1.800.000	preizkus
DAEWOO NEXIA 1,5	1998	650.000	- 105 točk
DAEWOO NUBIRA WAGON 1,6	2000	1.750.000	kontrole
FIAT BRAVO 1,2 16V SX	2000	1.490.000	na vozilu
HYUNDAI ACCENT 1,3	1996	650.000	- Tehnična
KIA SPORTAGE 2,0 MRDi	1999	2.250.000	kontrola
OPEL ASTRA 1,6	1998	1.330.000	po 2000
R ESPACE 2,8 RXE	1993	720.000	prevožnih
R LAGUNA INITIALE 3,0 AVT	2001	4.520.000	kilometrih
RENAULT 19 1,8 RTI	1994	560.000	- Pomoč na cesti,
			vleka ali
			popravilo
			- 3 mesečna
			tehnična
			garancija
			(za določena vozila)

Testna vozila

R VEL SATIS 2,2 dCi	2002	6.750.000
CLIO EXP 1,5 dCi, 5V	2002	2.290.000
TWINGO 1,2 - 16V	2002	1.600.000
LAGUNA GRA. PRIV. 2,0 - 16V	2002	4.850.000

petovia avto

Ptuj, Ormoška cesta 23; tel.: 02/749 35 38; www.petovia-avto.si

## Ptuj • Ob občinskem prazniku Rancarija

# Niti Drava ni nikogar ohladila

**V soboto popoldne je v sklopu praznika Mestne občine Ptuj potekalo tudi tradicionalno, letos že enajsto tekmovanje v veslanju z rancami po Dravi.**

Na približno tisoč metrov dolgi progi se je pomerilo rekordno število ekip - prijavljenih je bilo kar 35 moških in 5 ženskih ekip, skupaj torej kar 40 ekip, ki so se do poznega popoldne borile za prvo mesto. Zadnja ekipa, Rancarke, je na cilj pripeljala malo pred sedmo uro.

Čudovito vreme je tudi letos privabilo številne obiskovalce, ki so uživali v dvobojih pogumnih veslačev. Razpoloženje tekmovalcev in gledalcev je bilo vremenu primerno, in kot je bilo slišati iz pogоворov, bo večina prišla na Rancarijo tudi prihodnje leto, ko si lahko obetamo še večje število gledalcev in tekmovalcev.

In na koncu še zmagovalci. V moški konkurenči so letos slavili Rancarji, ki so progo premagali v pičilih petih minutah in dveh sekundah, ekipa so se stavljali: Drago Lubec, Robi in Viki Samec, Boštjan Plajnšek in Boštjan Korošec. Drugo mesto je zasedla ekipa z imenom Langobardi, ki je v cilj pripeljala le sekundo za zmagovalci, in tretje mesto ekipa trgovine Clau-



Foto: Crtomir Goznik  
**Edino mednarodno ekipno letošnje Rancarije je prispevala likovna kolonija Tenzor, v njej so bili trije akademski slikarji in dva študenta beneške likovne akademije.**

dia s časom pet minut in pet sekund.

Med ženskami so slavile članice ekipe Luna bar, ki so bile s časom šest minut in šestnajst sekund nepremagljive, pogumne veslačice so bile: Katja Korošec, Monika Prelog, Tatjana

Ljubec, Laura Vrtič in Maja Košec. Drugo mesto so si s časom šest minut in triintriideset sekund privesle Ribice. Tretje pa so bile Rancarke, ki

so za Ribicami zaostale šest sekund.

Nasvidenje torej prihodnje leto na dvanajsti Rancariji!

**Polona Šemnički**



Foto: Crtomir Goznik  
**Ekipa Goje se je tokrat potila na Dravi, skrbi z dovolilnicami so pustili doma.**



Foto: Crtomir Goznik  
**Po naporu so se nekateri odločili za hlajenje v Dravi.**

## Podčetrtek • Polfinale mis Slovenije

# Adelina, Maja in Monika

**Na terasi termalnega parka Aqualuna Term Olimia v Podčetrtrku bo jutri polfinale že 12. tekmovanja za mis Slovenije.**

Za vstop v finale se bo potegovalo 22 deklet, med njimi bodo srečo poskušale tudi tri mladenke s Ptujskega: mis Štajerske Maja Tofant iz Ptuja, mis Koroške Adelina Bombek

iz Cirkulan in druga spremjevalka mis Štajerske Monika Zajšek iz Hajdine. Ponavlja se zgodba izpred petih letih, ko so se za vstop v finale prav tako potegovala tri dekleta s Ptujskega: Maja Lešnik, Manja Gojkovič in Miša Novak, ki je postala tudi mis Slovenije 1998. Finalistka je bila tudi Manja Gojkovič.

Letošnje polfinalistke s Ptujskega upajo tudi na finale, ki bo 14. septembra v Cankarjevem domu. Obljubljajo, da bodo dale vse od sebe. Takrat bo znano, ali bo na Ptujsko prišel tudi tretji naslov mis Slovenije.



Izrazite najlepše želje svojim najbližnjim ob njihovih uspehih, praznikih in svečanih dogodkih ali pa jim samo povejte, da jih imate radi.



Foto: Crtomir Goznik  
**Monika Zajšek, študentka s Hajdine, ena od treh polfinalistk letošnjega tekmovanja s Ptujskega za mis Slovenije**

Ptuj • Zlata plaketa Mestne občine Ptuj

# Od spomladi tudi evropska licenca

Zlato plaketo Mestne občine Ptuj za izstopajoče dosežke na področju strokovnega dela, je ob letošnjem prazniku Mestne občine Ptuj prejel Kmetijsko gozdarski zavod Ptuj, ki letos slavi 50-letnico uspešnega strokovnega dela.

Na osrednji slovesnosti ob prazniku Mestne občine Ptuj, ki je bila 2. avgusta na dvorišču minoritskega samostana, jo je v imenu zaposlenih prevzel direktor Slavko Janžekovič, dr. vet. med. Kmetijsko-gozdarski zavod Ptuj je pravni naslednik in materialni dedič 28. februarja leta 1953 ustanovljene Veterinarske ambulante Ptuj.

Sedež ima na Ormoški cesti 28. Ima okrog 120 zaposlenih, pretežno agronomov. V okviru notranje organizacijske sheme je zavod razdeljen na selekcijo in kontrolo proizvodnosti pri domačih živalih, osemenjevalni center za plemenske bike in plemenske merjasce ter svetovalno službo.

Delovno območje zavoda je po besedah direktorja Slavka Janžekoviča celotno območje porečja Drave, od mesta, kjer priteče v Slovenijo, do mesta, kjer jo zapušča. Glede na delovno območje mu je bolj ustrezalo nekdanje ime - Odravski zavod za veterinarstvo in živinorejo. Čeprav so pomembne vse njegove dejavnosti, ki tudi pomembno vplivajo na razvoj kmetijstva v Sloveniji, saj gre

za dejavnosti, brez katerih danes sodobna kmetija ne more funkcionalirati, po svoje izstopa osemenjevalni center, ki proizvaja in distribuirja seme za območje cele Slovenije. "Mojim svetovalcem nenehno pripovedujem, da morajo o kmetiji, ki jo obiskujejo, vedeti prav vse. Tudi socialna vprašanja so po "svoje" njihova, rojstva, poroke ... Od tega, kako uspešno jih na posameznih kmetijah rešujejo, je odvisna tudi uspešnost njihove proizvodnje. S kmetom mora biti pospeševalec tesno povezan, mora ga sprejeti, da lahko skupaj uspešno delata. Res pa je, da je nezaupljivosti še veliko," je v nadaljevanju pogovora za Štajerski tednik povedal direktor KGZ Ptuj Slavko Janžekovič.

Od letošnje pomladi ima v svoji posesti tudi t.i. evropsko licenco. To pomeni, da lahko osemenjevalni center Kmetijsko-gozdarskega zavoda Ptuj enakopravno sodeluje v izmenjavi semen bikov in merjascev na območju držav EU. Zanje so se zavzemali celih 15 let, letos je končno prišla.

70 odstotkov sredstev za svo-

jo dejavnost zavod pridobiva iz državnega proračuna. Osnova je program dela, ki ga vsako leto potrdi vlada. Dvanajstine prihajajo bolj ali manj redno, občasno se tudi zataknate, takrat je potrebno najeti premostitveni kredit. "Kot kaže, prihaja obdobje, ko bomo morali vedno več sredstev za dejavnost zaslužiti na trgu. Ne vem pa, komu bomo vzeli. Kmetije tega stroška ne bodo zmogle, čeprav že sedaj nekaj plačujejo, dejstvo pa je, da bo brez teh služb našemu kmetu še težje. Država bi seveda najraje videela, da bi mi v celoti za te nasvete kasirali. Če bi kmetje za svojo proizvodnjo lahko iztržili pravo ceno, težav ne bi bilo. Nesporočno dejstvo je, da bodo v bodoče za službo, ki jim je namenjena, morali plačevati občutno več."

Sedež zavoda je še na Ormoški, zaradi gradnje Puhovega mostu se bodo morali že kmalu preseliti na novo lokacijo, ki je že izbrana. Zavod bodo preselili v Novo vas pri Ptaju. Zakon o živinoreji predvideva, da v primeru širšega družbenega interesa, kar reševanje ptujske cestne problematike zagotovo je, mora investitor zagotoviti nadomestni prostor in lokacijo. Težko si je zamisliti, da bi se v teh časih okolje odpovedalo tej izredno pomembni regijski in državni instituciji. Sejnišča pa na novi lokaciji ne bo, saj veterinarsko-sanitarni predpisi ne dovoljujejo, da bi na takoj majhnem območju, kot je Nova vas, lahko uredili tudi sejnišče. "Ptuj se razglaša za sejemske mesto, s tem se tudi pogosto hvali, zato se mi zdi velika škoda, da se odpoveduje sejnišču, ki ga je zgradila Marija Terezija. Res pa je, da se na njem premalo dogaja. Kmetijsko-gozdarski zavod Ptuj kot njegov upravljalec nima de-

narja za velike projekte. V preteklosti je bilo govora o tem, da bi na njem zgradili avkcijsko hišo, a je žal ostalo le pri načrtih. Zavedati pa se moramo, da je premalo samo želeti sejnišče - zanj si prizadevajo v nekaterih sosednjih občinah - takšen prostor potrebuje tudi

infrastrukturo. Tega se morajo zavedati tudi v Mestni občini Ptuj, ki je lastnica sejnišča."

Zlata plaketa je za zavod in vse zaposlene veliko priznanje. "Če bi ne bilo predhodnikov, ki so smelo zastavili delo na področju živinorejsko-veterinarske dejavnosti, tudi naših uspehov

ne bi bilo. Zlata plaketa je zato samo še večja obveza. Proslavili jo bomo tudi 5. septembra, ko bomo na sejnišču pripravili veliko jubilejno živinorejsko razstavo in ko se bodo predstavile tudi vse naše službe s svojim strokovnim delom."

Praznični trenutki bodo še lepsi, če bo tudi iz Urada predsednika Republike Slovenije dr. Janeza Drnovška prišlo obvestilo o podelitvi državnega odlikovanja. Predlog zanj so oblikovali trije poslanci državnega zbora in člani odbora za kmetijstvo: Lidija Majnik, Janez Kramberger in Alojz Sok.

MG

Završ • Starodavni običaji

## Osmi Klopotčev večer

Turistično društvo Rudolf Maister - Vojanov iz Zavra pri Volčini je v soboto, 2. avgusta, priredilo na platoju pred razglednim stolpom tradicionalni, letos že osmi Klopotčev večer. Poleg številnih obiskovalcev, zbralo se jih je okrog 1000, je prireditev obiskal tudi župan občine Lenart Ivan Vogrin.



Foto: MZ

Stanko Kranvogel in Dragica Bezjak, tajnik in predsednica Turističnega društva Rudolf Maister-Vojanov iz Zavra.

V enovernem programu, ki je povezan z ljudskim izročilom, petjem ter ohranjanjem starodavnih običajev, so domačini na platoju pod razglednim stolpom najprej postavili klopotec. Po postavitvi klopotca so program nadaljevale zavrske veznice. Te so obiskovalcem prikazale opravila v vinogradu na starodaven način. Tako so si obiskovalci lahko ogledali vse od rezanja do kopanja vezanja in škorpljenja, za nameček pa je bila pripravljena še prava viničarska večerja. Opravila v vinogradu je poleg zvokov harmonike spremjal tudi glas ljudske pesmi. Po predstavitvi starodavnih vinogradniških opravil pa je zbrane na prireditvi nagovorila Dragica Bezjak, predsednica turističnega društva. Bezjakova je v svojem govoru v prvi vrsti izpostavila pomen ohranjanja tradicije Klopotčevega večera in ohranjanja starodavnih običajev ter vinogradniških del. Sicer pa je dejala, da imajo do krajevnega praznika, ki ga bodo praznovali v septembru, v načrtu preplesati razgledni stolp, v obnovljeni

no kapelico postaviti zvonove, ob praznovanju pa nameravajo proslaviti še 55. obletnico tamkajšnjega kulturnega doma.

Klopotčev večer na Zavru pa so poleg bogatega prikaza tradicije popestrile tudi vinogradniške igre. Udeleženci iger so se tako pomerili v sestavljanju klopotca in vleki vina iz soda s "čugarom". Vino, ki so ga dobili iz soda, so morali viti v poseben keramičen vrč, ki

ima ob vrhu in na strani luknjice. Iz takšnega vrča so morali nato, ne da bi se polili, vino še izpiti in ugotoviti, katere vrste je. Ob vinogradniških igrach pa so za dobro voljo in veselje obiskovalcev poskrbeli še člani ansambla Lisjaki, po tradiciji Klopotčevega večera pa je turistično društvo obiskovalcem ponujalo tudi odličen srnjakov golaž in domačo gibanico.

Mojca Zemljarič

deljevanja in bojevanja sunkovito vzpenja na lestvicah popularnosti, Janša pa se ukvarja z Depalo vasjo in vojaškimi vprašanji in prav tako kar naprej uspeva ohranjati svojo vodilno pozicijo v socialni demokraciji. Seveda pa je res, da se Rop s svojim jasnim opredeljevanjem tudi veliko bolj izpostavlja kritičnemu očesu javnosti, še zlasti, če upoštevamo, da je tudi vodja vlade, ki lahko (in tudi mora) neposredno dokazovati ali negirati, kako resne so Ropove "načelne" zaobljube". Če premier Rop zares verjame v tisto, kar govori o socialni pravčnosti in hoče to tudi zares udejanjati, potem bi moral v okviru napovedane "rekonstrukcije" svoje vlade predvsem in razvidno obračunati z vsemi nosilci tistih pogledov in politike, ki pri resničnem (ali zgolj navideznem) priseganju tržnim zakonitostim preprosto ne vidijo več človeka, ampak samo še denar, v imenu katerega naj bi bilo dovoljeno vse. Po vsem sodeč v Sloveniji namreč ne gre več za osamljene primere svojerstnega fetiširan-

ja tržne igre in tržne uspešnosti tudi tedaj, ko gre že za na pol ali kar zares kriminalna dejanja. Gre preprosto za to, da država ne more dvigniti rok nad vse pogostejšimi pojavi zlorabljanja najrazličnejše (pomanjkljive) zakonodaje in tako imenovanega "pravnega reda" za direktno izigravanje in oškodovanje "navadnih" ljudi. Nacionalna televizija in POP TV sta nam v ponedeljek nazorno posredovali skrajno klavirno in skrb zbujočo podobo trenutne popolne slovenske indifferentnosti za težave sočloveka in skrajnega birokratskega pogleda na življenje in probleme ljudi. Voddajah (vodila sta jih Horvatova in Pucer) so vsi (tudi novinarja spraševalca) nastopali vidno neprizadeto in mestoma celo s smehom, ko so razlagali, zakaj se "objektivno" lahko kakšnih 150 kupcev hiš in stanovanj v nekakšni medvoški gmajni znajde brez hiš in stanovanj pa tudi brez denarja, ki so ga za novogradnjo že vplačali. Novinarka in novinar nista imela nobenega stališča, predstavnik Ministrstva za

**Sedem (ne)pomembnih dni**

# Kdo se smeje?

Zadnjič je slovenski premier Anton Rop na srečanju slovenskih upokojencev v Pomurju dejal, da je ena največjih slovenskih vrednot, za katero se prioritetsko opredeljuje tudi njegova vlada, socialna pravičnost in solidarnost. Postavil je celo tezo, da brez tega Slovenija ne bi preživila oziroma da bi bile težave, še zlasti ob različnih prelomnih obdobjih, še veliko hujše in težje obvladljive. Rop je tudi poudaril, da temeljna socialna pravičnost ne sme biti ogrožena zaradi posamičnih kratkoročnih dobičkarских interesov. "Za uspeh vlade je pravi kazalec konkretno zadovoljstvo ljudi, vsak dan znova in ob vsaki točki posebej ... Ni ga cilja, ki bi smel povzročiti, da pozabimo, za kaj nam gre: za sočloveka, za sobivanje, za soglasje. Če velike teme boljjo malega

človeka, tedaj je nekaj narobe s temami, ne z ljudmi ..." Ob takšnem Ropovem opredeljevanju in razmišljjanju sem bil prijetno presenečen, saj pri nas ni ravno veliko politikov, ki bi bili pripravljeni na glas spregovoriti o teh vprašanjih, kot da bi bila socialna pravičnost nekaj preživetega, nemodernega in za uspeh politika nevarnega. Glede tega je še posebej značilna mladost posameznih "levih" liderjev, ki se kar naprej bojijo radikalnejšega ukvarjanja s socialnimi temami, predvsem pa identificiranja z nekaterimi (dobrimi) rešitvami iz preteklosti, ko še nismo imeli "prave demokracije". Politiki sicer na splošno že omenjamajo, da mora biti slovenska država, vendar pa pri tem v glavnem vsem političnim barvam in se brez kakšnega posebnega opred-

olje in prostor je opozarjal, da zdaj ni več tako, kot je bilo nekoč (v prejšnjem režimu), ko je država skrbela za vse, tudi za to, da se kaj takšnega, kar se dogaja zdaj, ne bi zgodilo. Poučeval nas je, da so to pač tržne zakonitosti in nekakšen davek tranziciji. Predstavnica notarske zbornice je kritizirala "naivnost" ljudi in jih opozarjala, kaj vse bi morali storiti (in drago plačati - op. p.), da bi koliko toliko zavarovali svoj vložek v stanovanje. V resnici pa bi za vse to morala že zdavnaj poskrbeti država, seveda če ji ne bi bilo vseeno, kaj mislijo o njej ljudje in kako se v njej počutijo, in če bi dosledno sledila tistem, kar razglasa predsednik vlade Rop. Država ima namreč vse možnosti, da sprejme (ali spremeni) zakone, ki bodo onemogočali, da bi bili ljudje žrtve novodobnih kriminalcev, ki se razglasajo za vrhunske poslovne in kapitaliste. Prav glede na to pa bi bilo zanimivo slišati, kaj o vsem tem misli in kako namerava ukrepati premier Rop.

Jak Kopriče

Ptuj • Kmetija leta 2003 v Mestni občini

# Slovenski kmetje ■ pridni in delovni

**Na kmetiji Stanka Klemenčiča v Novi vasi 115/c, ki je letos osvojila naziv Kmetija leta 2003 v Mestni občini Ptuj, je bila 1. avgusta slovesnost, na kateri so podelili priznanja najboljšim kmetijam v Mestni občini Ptuj v okviru letošnjega razpisa.**



Foto: Crtomir Goznik

Klemenčičeva kmetija v Novi vasi 115/c

Drugo mesto je pripadlo živinorejsko-poljedelski kmetiji **Franca Bolcarja iz Spuhle 56**, tretje pa sta si razdelili govedarsko usmerjena kmetija **Janka Šalamuna iz Pacinj 16** in **kmetija Jožeta Cafu**, ki letno odda med 55 in 60 tisoč litrov mleka, iz Grajenčaka 18. Posebno priznanje za ohranjanje tradicije živiljenja na vasi in arhitekturne dediščine je letos prjela kmetija **Venčeslava Črnka, iz Krčevine pri Vurberku 26**, ki se ukvarja s perutninarstvom. Pri izbiri najboljih kmetij v določenem letu se komisija, letos jo je vodil Rajko Fajt, v njej pa so še sodelovali: mag. Boris Gerl, dr. Vladimir Korošec, Slavko Brglez, Terezija Meško, Andrej Rebernišek in Klavdija Petek, poslužuje določil oziroma kriterij in merit posebnega pravilnika. Za najboljšo je lahko proglašena kmetija, ki se ukvarja z ekološkim in varčnim kmetovanjem, tržno usmerjeno pridelavo, ohranja tradicijo živiljenja na vasi, vzorno skrbi za zunanjost ureditev, ureditev okolja, ter sledi arhitekturnim in urbanističnim zapovedim razvoja podeželja.

Na četrti razglasitvi "Kmetije leta Mestne občine Ptuj", prva je bila leta 2000, je bil slav-

nju, in predstavlja - priznati ali ne - eno od osnov za dobro delajočo družbo tako na podeželu kot v mestih. Kmetijstvo bo tudi ena od dejavnosti, ki bo morala identitetu vplesti v novo Evropo oziroma svet. Če se bo vsak od nas zavedal svoje odgovornosti in dal vse od sebe, bomo naše mesto med velikimi ne samo zadržali, ampak ga bomo celo izboljšali," je med drugim na petkovi slovesnosti na Klemenčičevi domačiji med drugim povedal Rajko Fajt, ki je tudi eden izmed tistih, ki verjame v sporočilnost starega pregovora, da "... kdor hoče biti srečen vse živiljenje, se ukvarja z zemljo."

Mestni občini Ptuj in njemu županu se je v petek zahvalil tudi Slavko Brglez, pobudnik izbire kmetije leta v Mestni občini Ptuj. Zadovoljen je, da se tradicija ohranja in da tudi javnost lahko izve, da so med tristotimi in več kmetijami na tem območju, tudi takšne, ki dosegajo nadpovrečne rezultate dejavnosti. Petkova slovesnost, ki so jo s kulturnim programom



Foto: Črtomir Goznik

Gospodar Stanko Klemenčič z živiljenjsko spremiševalko Marico in sinom Jernejem sprejema priznanje iz rok ptujskega župana dr. Stefana Čelana.

dnik odbora za gospodarstvo pri mestnem svetu. "Kmetijstvo je dejavnost, ki je izjemno pomembna za obstoj človeštva, ker omogoča zadovoljitev najpomembnejše človeške potrebe, potrebe po prehranjevanju

obogatili Stari prijatelji s Kicarja, je še enkrat pokazala, da ima Slovenija pridne in delovne kmete, ki dosegajo evropske primerljive rezultate dela.

Kmetija Stanka Klemenčiča, ki se od letos ponosa z nazivom "Kmetija leta v Mestni občini Ptuj" je poljedelsko-vrtnarska kmetija. Obdelujejo 42 ha zemlje, od tega 7 lastnih. Pšenico so letos posejali na 25 ha, sladkorno pesko na 14, koruzo na enem ha. Preostanek predstavljajo vrtnine, ročno posajenih 16 tisoč sadik paprike, rdeča pesa, cebula. Kmetija je še vedno v razvoju, je povedal njen gospodar Stanko, ki je tudi član strojnega krožka in strojne usluge izvaja še za druge kmete in ki mu ob strani stoji živiljenjska partnerica Marica in 9-letni sin Jernej.



Foto: Črtomir Goznik

Priznanja v letošnji akciji Kmetija leta v MO Ptuj je prejelo pet kmetij: Bolcar, Šalamun, Klemenčič, Črnko in Caf.

Ormož • Ocenili škodo zaradi suše

# Škoda večja kot leta 2001

**Komisija je na približno 8000 hektarjih ocenila za 1.203.308.853 tolarjev škodo zaradi prizadetosti od suše. Gre za večjo prizadetost kot leta 2001, ko je verificirana škoda znašala 760 milijonov tolarjev. Da bi omejili posledice, so pripravili več koristnih predlogov, prioriteta pa bo ohranjevanje staleža živali.**



foto Viki

**Miran Klinc iz občinske uprave Ormož je povedal, da so z ocenjevalci opravili veliko delo, ki je bilo podvig predvsem v organizacijskem smislu, saj so obdelali kar 1353 zahtevkov.**

Ko sem obiskala Mirana Klince, svetovalca za kmetijstvo pri občini Ormož, sem ga našla "pogreznjenega" v kopico papirjev, saj je bilo treba urediti kar 1353 zapisnikov o ogledu in oceni škode v tekoči kmetijski proizvodnji na pridelkah, povzročenih po naravnih nesreči. V prihodnje bo, po njegovem mnenju, treba način obdelovanja podatkov urediti drugače, saj je šlo v teh dneh za zares velik organizacijski zalogaj, potem pa so morali podatke še računalniško obdelati. Ocena suše je bila izvedena v privatnem sektorju in na zemljiščih delniških družb. Delo je izvajala štiriclangska regijska komisija in tričlangska ocenjevalna komisija. Člani komisij so bili strokovnjaki iz svetovalne službe in kmetijskih zavodov. Zavestno so se izognili temu, da bi pri oceni kakor koli sodelovali prizadeti. Nosilec ocene je bilo Ministrstvo za obrambo, Uprava RS za zaščito in reševanje, Izpostava Ptuj. Ocena je skupno znesla milijardo 200 milijonov tolarjev, pri čemer je treba upoštevati, da bo verificirane škode nekoliko manj, saj se verificira le škoda, ki preseže 30 % prizadetosti. Delniške družbe so imele na približno 1718 hektarjih ocenjeno za 331 milijon tolarjev škode zaradi suše.

## Škoda v odstotkih

Komisije so delale po izdelanem načrtu, saj so podobnega dela že navajeni iz prejšnjih let in poznajo lege, ki so še posebno izpostavljene. Vse kmetovalce so glede na intenzivnost njihove stopnje pridelave rangirali v najvišji in srednji razred intenzivnosti pridelave. Določili so višino pričakovanega

odstotek večji, drugod manjši. Grozdje je prizadeto v 20 %, različni sadovnjaki pa okrog 30 %. Največja škoda - več kot stot milijonska - je bila ocenjena pri pšenici, koruzi, travnikih. Po območjih pa je sušo težko lokalizirati, saj se znotraj manjših območij pojavljajo precejšnje razlike, glede na lego in zemljo.

## Predlogi komisije

Miran Klinc je povedal, da bodo regijski komisiji predlagali še eno ocenitev v septembru, ker je sedaj še nemogoče oceniti, kako se bodo nekatere kulture obnašale do spravila. Prav tako bodo predlagali, da naj Ministrstvu za obrambo in Vladi RS priporočijo ukrepe, ki bodo omogočili čim hitrejšo rešitev zahtevkov za kmetijce, aktivne kmečke zavarovance, ki jim dohodki iz kmetovanja zagotavljajo preživetje. Posebno pozornost je treba nameniti tudi živinorejem, saj je že opazen pritisk na zniževanje staleža živali. Predlagali bodo, naj država poseže z intervencnimi odkupom za blagovne rezerve ali naj pomaga z izvozнимi vzpodbudami. Dosegli bi radi tudi čimprejšnje izplačilo letošnjih subvencij. Na ravni občine pa bodo poskušali med govedorejcji in prašičerejci evidentirati povpraševanje po krmi, da bi ponudniki koruze v zrnju in silažne koruze le-ta lahko ponudili v odkup kmetom znotraj domače občine, ki nujno potrebujejo tovrstno krmo za živino. Se že dogovarjajo s prašičerejskim in govedorejskim društvom, za pomoč pa bodo zaprosili tudi svetovalno službo.

**viki klemenčič ivanuša**

Jurovski Dol • Žetev 2003

# Naj žanjica Štefka

**Sredi julija je turistično društvo Dedičina iz Jurovskega Dola organiziralo prireditev Žetev 2003.**

Prireditev se je pričela s sprejemom gostov in nastopom folklorne skupine kulturnega društva iz Jurovskega Dola.

Zbrani so se na žetev odpeljali s traktorjem, saj je ta potekala v Zg. Partinju na kmetiji Branka Kukovca. Moški so najprej

Foto: ZS  
Pšenico je pomagal požeti lenarški župan mag. Ivan Vogrin.

pomerili v klepanju srpa. Za najklepača so razglasili Adolfa Brusa iz Sv. Ane.

Potem so se v izdelavi sno-pov pomerile žanjice. Za najžanjico je komisija razglasila Štefko Tetičkovič. Mlatev je potekala v dveh skupinah - eni so mlatili s cepci, drugi so škopalii. Za naj škopača je bil razglašen Franc Zorec iz Zg. Partinje.

Sledilo je pravo družabno srečanje. Za glasbo je poskrbel harmonika folklorne skupine Ivo Senekovič. Za pogostitev prisotnih z gibanicami in kruhom je poskrbel Dragica Goršek, članica društva kmečkih žena in deklet. Tudi Marija Fanedl je pripravila nekaj dobrot - jedi, ki so se nekoč jedle ob žetvi, Marija Kukovec pa je za vse skuhala kislo juho. Sodelujoči in obiskovalci pa so se lahko odzeli s pravim jabolčnikom in vinom. Po končani žetvi in mlatitvi pa so zbrani zaplesali kar na "güml", ki jo je za to prireditev v "Partinjski grabi" izdelal Branko Kukovec.

**Zmagog Salamun**

Ptuj • Nastopila skupina Distango

## Argentinski ritmi na gradu

Prejšnji četrtek so v organizaciji Centra interesnih dejavnosti Ptuj nastopili mladi umetniki, ki sestavljajo glasbeno skupino Distango.

Skupina deluje že tri leta, sestavljajo pa jo diplomanti in študentje Visoke šole za glasbo Franz Liszt iz Weimera v Nemčiji. Skupino sestavljajo: harmonikaš Marko Hatlak iz Slovenije, violinist Balint Peresi iz Madžarske, kontrabasist

Witold Moszynski iz Poljske, kitarist Mladen Bucić, Hrvat iz Ljubljane, kot gostja pa je nastopila tudi pevka Polona Udovič, študentka violine na akademiji za glasbo v Ljubljani. Skupina izvaja dela argentinskega skladatelja tanga 20.



Glasbena skupina Distango

Trije Kralji • 12. mednarodno likovno srečanje

## V miru in za mir

**Od 19. do 27. julija je v penzionu Jakec pri Treh Kraljih ustvarjalo dvanajst akademskih slikarjev iz enajstih držav v 12. mednarodnem likovnem srečanju POAART 2003 ZA MIR.**

Simbioza miru kot motiva za slikanje in Pohorja je na umetniške naredila velik vtis. Na odprtju srečanja je bil državni sekretar Ministrstva za kulturo Cyril Baškič, ob zaključku likovnega srečanja pa je bil prisoten tudi generalni sekretar Vlade Republike Slovenije Mirko Bandelj.

Glavni organizator srečanja je bil Matjaž Blatinik: "Letos smo organizirali likovno srečanje POAART 2003 ZA MIR na Treh Kraljih, kjer ambient daje dovolj navdiha in miru za ustvarjanje. Likovna žirija je povabila na likovno srečanje akademske slikarje iz enajstih držav. Ker je udeležba mednarodna, umetnikom pokažemo tudi lepote Slovenije. Kultura je namreč zelo širok pojem, najdemo jo v likovni umetnosti, glasbi, naravnih danostih, pa še kje, navsezadnje je tudi v miru, svežem zraku. Tako širok pojem združujemo v celotnem programu."

Kritik Mario Berdač je povedal, da je kvaliteta likovnih del na zavidljivem nivoju. "Na likovno kolonijo prihajajo slikarji, kiparji, grafiki, vendar umetniki z dušo, tudi zaradi okolja. Poglavita stvar, ki jih stimulira, pa je tematika. Umetniki se združujejo, da bi svetu sporočili, da je možno živeti med različnimi narodi v miru. Kvaliteta del na POAARTU je višja, kot se zgodi na običajnih likovnih kolonijah."

Slikarska dela bodo razstavljena v veliki dvorani Predsedniške palace v Ljubljani.

Helga Teodorič iz Albanije: "Zelo lepo je tukaj na Treh Kraljih. Všeč mi je, da smo iz različnih držav in lahko spoznavam preko njih tudi drugačne nači-



boka. Udeležila sem se že tudi kolonij izven naših meja in ugotavljam, da ima diplomacija svojo pot, mi, umetniki pa imamo drugo, ki je hitrejša."



Marton Barabas iz Budimpešte: "V tem delu Slovenije sem prvič, kot otrok sem bil v Sloveniji na obali. Presenečen sem nad lepotami, zelo redko se namreč zgodi, da najdeš prostor, ki nima vasi oz. urbanega naselja. Umetniki se sporazumevamo v angleščini in smo postali prijatelji. Strinjam se z motom delavnice, ne verjamem pa, da ga potrebujemo, kajti muze nas poslušajo vsepovsod."



Ana Canjko iz Ljubljane: "Na tem srečanju sem prvič. Povedati moram, da sem poznala druge konce Pohorja, tega dela pa ne in z veseljem spoznavat svojo domovino. S kolegi od drugod smo zelo hitro navezali stike, ker imamo en skupen cilj: delati z lepo mislijo za mir. V resnicici se na tem področju počutimo kot ambasadorji, ob enem pa ne pozabljamo, da je nekje tudi vojna. Vendar so naše vezi nekje drugje in na tem gradimo. Ta prijateljstva med nami, ki nastanejo, so dolgoletna, dolgorajna in glo-

bližuje glasbenika poslušalcu, tako da se le-ta vživi v vlogo izvajalca in z njim sodeluje v odličnem, izbranem in imenitem nastopu.

Pri distangu gre za mlaude umetnike, ki resnično uživajo v izvajanju glasbe, skladbe pa so naštudirane tako, da pride do izraza vsaka, še takoj majhna podrobnost, skladatelj pa izkoristi vse možnosti uporabe instrumentov, tako so mu resonančne skrinje pri godalih in brenkah ter tudi pri harmonikah odlično tolkalo, ki poudari živahne argentinske ritme.

Pevka se je predstavila s kulтивiranim glasom, vendar je bila nekoliko šibka v izvajanju, saj se je ni najbolje slišalo, predvsem v nižjih legah, instrumentalisti bi morali biti ob spremljavi pevke nekoliko tišji.

S svojim izvajanjem so mladi glasbeniki dokazali, da vse prej možne razlage za njihov nastop veljajo. Pri Piazzoli gre za novo obliko tanga, ki je namenjen koncertiranju, ne pleasu, poln je disonančnih domislic, ki pa niso moteče, temveč ustvarjalne, s paletto ritmike, ki zahteva dobre izvajalce na vseh instrumentih, obenem pa pri-

Franc Lačen

stni. Na srečanju so, razen Hrvaške, predstavniki vseh držav bivše Jugoslavije. To so naši prijatelji, nas veže skupaj slikarstvo. Sporazumemo se, čeprav ne znamo vseh jezikov. Ustvarjam v miru, vsakdo je prišel s svojo vizijo, ki je osebna izpoved, ali pa vzame za temo slikanja slogan delavnice. Jaz sem postavil na platno svete Tri Kralje."



Strahil Petrovski iz Kumanova: "Na POAART-u nisem prvič, bil sem pred dvema letoma na Poštarškem domu. Zelo mi je všeč, ambient in tišina sta čudovita, lahko delamo v miru, tako da mi je prav všeč. Celotno druženje umetnikov je dobro zastavljen, lepo se družimo iz vseh držav, moja dela se vživljajo v osnovno idejo."



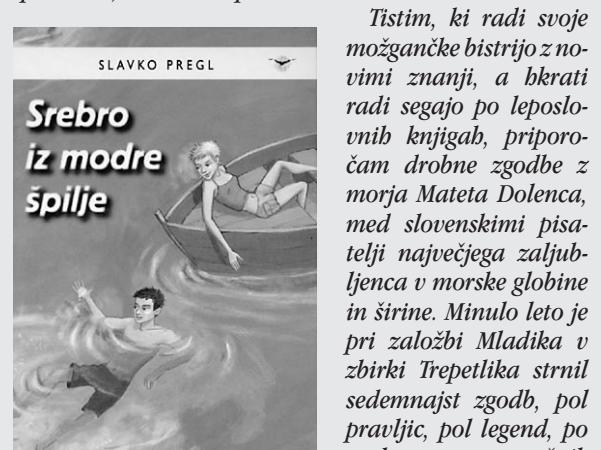
Arpad Šalamon iz Slovenskih Konjic: "Na to likovno srečanje so me povabili že tretjič, čeprav ne grem brez žene nikam. Mir je zame največja pridobitev človeštva. Če pogledamo zastave, ki visijo pred penzionom Jakec, so te samo odraz, iz katere države prihajajo slikarji. Slikarji sami pa so most med narodi in narodno-

Nataša Pogorevc

## Tednikova knjigarnica

### Na morje - v knjigi

Nekaterim so počitnice ob morju že minile, drugi jih pravkar uživajo, tretje morje še čaka. A tu so še tisti, ki jih iz tega ali onega razloga morje sploh ne bo uzrolo v svojih slanih nedrijih. Tem slednjim, če si kljub dragi, gneči, neznosni popotni vročini in stiski želijo morja širjav, ponujam dve novejši knjigi, ki čarata morska doživetja in občutenja. Verjemite, pod globoko drevesno senco, s kozarcem osvežilne pijače in s spodobnimi morskimi zgodbami pred očmi, je počitniško vzdušje zelo spodobno, udobno in poceni!



Tistim, ki radi svoje možgančke bistrijo z novimi znanji, a bkrati radi segajo po leposlovnih knjigah, priporočam drobne zgodbe z morja Mateta Dolenca, med slovenskimi pisatelji največjega zaljubljenca v morske globine in širine. Minulo leto je pri založbi Mladika v zbirkni Trepetlika strnil sedemnajst zgodb, pol pravljic, pol legend, po malem poučnih

pripovedi v knjigi Leteča ladja. Kratke zgodbe sedeminsedemdeset strani šteje Dolenčeve branje - prihajajo z Jadranske obale, kakor tudi z drugih obal, otokov, zalivov, polotokov, tudi z Bleda. Če bi bila knjiga opremljena še z zemljevidi in skicami plovil, ki so omenjena v knjigi, bi bila to zanimiva pomorska čitanka! A bralčeva domišljija labko nadomesti omenjeni slikovni primanjkljaj ali pa postane Dolenčeva knjiga vzpodbuda za branje poučnih knjig o morjeplovcih, o ladjedelnosti, o piratstvu, o morskih državah. Bralcu nudi Leteča ladja še cel kup novih besed, od strokovnih ribiških in mornarskih do dalmatinskih narečnih.

Bralci bodo v zgodbah srečali strašno pošast iz Dubrovnika, spoznali legendo o ladji strabov - leteči Holandec, izvedeli o morskih ljudeh Shetlandskega otočja, o pristanišču dubov bladnega Irskega morja. Sicer svetopisemska zgodba o Jonu dobi pri pisatelju Dolencu otrokom stvarno podobo. Dolenc plete zgodbe z različnimi morskimi bitji, ki so enako blizu resničnim podobam morja kakor pravljčnim junakom: Deklica jegulja, Želve z Zagrančnih otokov, Slepá riba iz Juvike, Kolomber, riba usode, Nesrečna ljubezen morskega medveda. Vse pripovedi so pravzaprav Dolenčeve facende, kakor pravijo pripovedim otočani na nekem jadranskem koščku zemlje. Knjigo je ilustriral Andrej Čakš in jo priporočam bralcem od desetega leta dalje.

Druga knjiga današnje knjigarnice je prav tako izpod peresa znanega slovenskega avtorja Slavka Pregla, ki se je mladim bralcem priljubil z Geniji v kratkih in dolgih blačab. Tudi njegova novost, najstniška morska pustolovska knjiga Srebro iz modre šipilje se odlikuje po tekoči, s sočnimi dialogi obarvani pripovedi, ki bralca kar vleče od strani do strani. Nekaj čez dvesto strani dolga knjiga ima devetnajst oštreljenih in naslovljenih poglavij, ki jih avtor uvaja z nekaj iztočnimi stavki. Tako začenja prvo poglavje: Zgodba se sestavi sredi morja.

Kako je, če dobiš čevelj. Padejo težke obljudbe. Kaj pomeni "eee". Ali morski pes gre v čoln, v katerem sta že Andrej in Šime? Kaj v tem primeru počnejo živčki. Kako je, če želi kopenški pes oblizniti fantovski nos. Nenadoma se pojavit coprničina bajta in ključ zanjo. Glavni junak zgodbe je Andrej, ki mu je počitnikovanje s starši na malo obljudenem delu Jadrana le izhod v stiski, saj ga je tik pred starševskim povabilo zapustila punca. Tako fant bočeš nočeš pade v skoraj kriminalko, pa še ljubezenska stanja in najstniško dozorevanje ga spremljata na najprej nič obetavnem dopustu. Preglov pustolovski roman priporočam mladim od dvanajstega leta dalje, knjiga pa je tristodvanajsta v zbirkni Sinji galeb založbe Mladinska knjiga.

Zabavno, sproščajoče branje želi

Liljana Klemenčič

### POVABILO NA POČITNIŠKE URICE

Do 15. avgusta še vabimo vse tiste osnovnošolce in njihove prijatelje, ki jih že muči počitniški dolgčas, v pravljčno sobico mladinskega oddelka Knjižnice Ivana Potrča, Mali grad, Prešernova 33, Ptuj. Ob torkih in sredah vam pripravljamo zanimive igre, literarne uganke, likovne delavnice, družabne, socialne igre, predstavitev novih knjig in še kaj. Pridite ob 10. uri in ne pozabite copatov. Vstopnine ni! Veseli vas bomo.

Ptuj • Poletje ob Dravi

# Igre na dvorišču

**V sredo, 13. avgusta, bo v okviru festivala Poletje ob Dravi na ogled gledališka predstava, ki je ljubitelji gledališča nikakor ne smejo prezreti.**

Zadnja izmed predstav, ki jih ponuja letošnji festival, je nastala v gledališču Škuc iz Ljubljane in je ena najdrznejših odrskih stvaritev v letošnji sezoni. Dotika se namreč tematike spolnega nasilja med mladostniki in to temo obravnava na neposreden in provokativni način. Predstava prikazuje zgodbo mladoletnega dekleta, ki je žrtev skupinskega posilstva nekoliko starejših vrstnikov, pri čemer hkrati spremljam

potek samega dogodka in sodnega procesa. Ta se med seboj prelivata in tako ustvarjata napeto in pretresljivo zgodbo, ki bi se lahko zgodila tudi na vsem dvorišču.

Asaf, Shmulik, Sela in Gidi so širje najstniki, ki nekega vročega dne med "igro" na zadnjem dvorišču posilijo petnajstletno dekle Dvori, ki naj bi bila sicer njihova prijateljica. Vsaj sama je verjela in upala, da je tako. In ravno predposta-

vka o njihovem "prijateljskem" razmerju pozneje zelo omaja deklčino prijavo. Po posilstvu, v katerem sodelujejo vsi razen Asafe, ki je pravzaprav njihov zvit kolovodja in prvi iniciator spolnega napada, se vsi delajo, kot da bi se bilo zgodilo nekaj običajnega. Dvori pa še vedno upa, da jo bodo sprejeli medse. Iz pripovednega konteksta izvemo, da sta deklica in njena mati posilstvo prijavili in se potem preselili v drugo mesto.

PS



Foto: Arhiv SKUC

Igre na dvorišču

## Pa brez zamere

### Sobotne iskrice



#### Poročilo s (pred)fešte

Pretekli vikend smo na Ptiju praznovali nekakšen rojstni dan. Če lahko temu tako rečemo. Rojstni dan je bil namreč, pravilno rečeno, praznik Mestne občine Ptuj. Da pa je vse skupaj izgledalo kot nekakšen rojstni dan, lahko zapisemo zato, ker se ponavadi ob rojstnih dnevih priredi fešta, žur; in

ob občinskem prazniku se je pretekli vikend kar krepko žurralo in feštalo. Kaj krepko, vse mesto je bilo pokonci, vse je brbotalo od nekega slastnega pričakovanja, povsod je bilo čutiti tisto napetost, ki se ponavadi pojavi, kadar gre za fešte takih razsežnosti.

Že krepko v sobotnem jutru začenjajočih se uricah se je začelo na veliko postavljanju šanke, mize in klopi, sestavljanju odre in tovoriti ogromno število zvočnikov na kupe, da ja ne bi kdo ostal brez bolečih ušes ali, bognedaj, da ja ne bi kdo v noči s soboto na nedeljo slučajno prebitro zaspal. Tako smo potem v soboto popoldne, ko ponavadi mesto sameva kot kakšno dnevjezabodno mestece v pričakovanju revolverškega duela, lahko bili priča pravem vrvežu razno raznih delavcev, ki so se malti okoli prej omenjenih priprav, nujno potrebnih za veseljno veselico. Že v drugi polovici popoldneva se je tudi, kar je celo za take dogodke presenetljivo bistro, po mestnih ulicah začel okoli vogalov plaziti in smukati tisti značilen vonj po ciganskih pečenkah, začinjen s pridihom sveže zelenjave, ajvarja, gorce in kruba, kar je samo še bolj podžigalo okušalne brbončice, v ustih pa se je podzavestno začela nabirati zaloge sline, ki je v nadaljevanju dneva in noči pomagala prebaviti vse te dobrote, ki so že tako nesramno zgodaj z vonjem naznanjale svojo prisotnost. Skratka, v soboto se je obetala, vsaj kar se mesta tiče, fešta leta.

Kako se je potem vse skupaj odvilo, v tem poročilu najbrž ni treba posebej podajati, saj ste skoraj zagotovo bili tam (morda bi veljalo kaj povedati le v primeru, da ste bili na tej fešti, a se zaradi prevelikega števila maliganov skoraj nič ne spomnite, a v tem primeru je to, da imate v spominu luknjo, zaslužena kazen in je tukaj ne bomo skušali omiliti). Morda zgolj notica: proti polnoči nas je razsvetil veličasten ognjemet. Bilo je, kot da bi vsaka druga zvezda padla z neba direktna na Ptuj. Pokalo, prasketalo in žvižgalno je, da je bilo jo. In ko je množica, seveda oprenljena z vsemi tistimi kriki občudovanja, ki pritičajo taki pirotehnični stvaritvi, mislila, da je že vsega konec, so rakete švistnile pod nebo s še večjo vremensko in še množičneje. A vendar nas je bilo v soboto tudi nekaj takib (morda ne tako malo), ki je ob teh trenutkih posmislilo, da bi bilo morda bolje, ko bi denar, porabljen za ta kot žafran drag špas, porabili za kaj drugega, morda kje v oslabljenem občinskem gospodarstvu ali, še bolje, za kulturo in umetnost. A to je že druga zgodba ...

Gregor Alič

Ptuj • Comedia del' arte

# Igrivo, sproščeno, malce dolgočasno

**Prejšnji četrtek je bila na ptujskem gradu v okviru mednarodnega Orffovega seminarja kot integrativni projekt prikazana predstava z naslovom Comedia del' arte.**

Šlo je za glasbenogledališko improvizacijo po glasbenih in scenskih motivih italijanske comedie del'arte, ki temelji na improvizaciji, v kateri je bila vnaprej določena samo vsebina in razpored gibanja igralcev, tekstu pa so igralci improvizirali na odprttem odru med predstavo. Na prizorišču so bili vedno isti liki: Harlekin, Kolombina, Pulcinella, Pantalone ... s stalnimi karakterimi maskami.

Tudi predstava seminaristov je sledila vsem zakonitostim comedie del'arte z mnogimi glasbenimi vložki, ki so prihajali večinoma iz Orffovih instrumentov (metalofon, frulice, tolkala), ker pa so bili seminaristi glasbeniki, smo slišali tudi violine, kitare, flavte, harmoniko, fagot in morda še kaj, veliko je bilo tudi petja ter situacijske igre, kjer so se pojavljali prej našteti liki iz comedie del'arte.

Prijet sta vodila Coloman Kallos iz Salzburga ter Konstan-



Seminaristi v Comedii del' arte

Zavrč • Zlata maturantka

# Po Ameriki

**Mihaela Notersberg je zlata maturantka Poklicne in tehniške kmetijske šole Ptuj. Lanske počitnice se je Mihaela, prijatelji jo kličejo kar Miša, sama odpravila na potovanje po deželah Severne Amerike, kar priča, da je zelo pogumna in drzna punca.**



Foto: MZ

Mihaela Notersberg

lužo v Ameriko. "Potujem, kolikor mi to dopuščajo finance. Za potovanje v Ameriko sem varčevala kar štiri leta. Ob prihodu sem najprej obiskala svoje sorodnike v Kanadi, nato pa sem se po štirinajstih dneh odločila, da se podam proti jugu. Najbolj všeč mi je bilo, ko sem živila v indijanskem rezervatu, na svojem popotovanju po obljudljeni deželi pa sem si ogledala tudi dežele Severne in Južne Karoline, New York, Washington ..."

Med letošnjimi počitnicami si Miša za razliko od lanskih kot natakarica pridno služi denar za študij, trenutno pa si s fantom urejata tudi stanovanje, ki sta ga najela v Mariboru.

**Mojca Zemljarič**

Ptuj • Oratorij 2003

# Nasmeh za srečo vseh

**Na Ptiju bo med 18. in 23. avgustom že drugič potekal oratorij za predšolske in osnovnošolske otroke, tokrat pod naslovom Nasmeh za srečo vseh.**

Oratorij organizirajo vse tri ptujske župnije, potekal pa bo na proščiskem dvorišču (samostan sv. Viktorina) vsak dan med 9.00 in 15.00 uro. Prijavnice za oratorij so še na voljo v vseh treh ptujskih župniščih.

Beseda oratorij označuje dneve veselja, razgibanih dejavnosti in delavnic, pesmi, igre in tudi krščanskega življenja za otroke. Začetki oratorija segajo v 19. stoletje, ko je v Italiji don Bosco (sveti Janez Bosco) začel zbirati okrog sebe mlade fante, ki so bili prepričeni ulici in sami sebi in poskrbel za njih. Bil je velik vzgojitelj otrok in dvorišč, kjer so fantje pomagali pri delu, se igrali, učili in molili, je imenoval oratorij, kar bi lahko prevedli kot velika igralnica življenja.

Oratorij vsako leto poteka v okviru zgodbe, skozi katero se otroci učijo krščanskega življenja in spoznavajo življenjske vrednote. Letošnji oratorij ima za izhodišče zgodbo o Kekcu, in sicer Kekec na hudi poti. V Kekčevih dogodivščinah bodo tako otroci odkrivali veliko zanimivega, sporočilnega in vzgojnega.

Dnevi v oratoriju bodo razen v sredo in soboto potekali po ustaljenem redu. Vsak dan bo zbiranje ob 8.30 in začetek ob 9. Vse tja do 12. ure, ko je na vrsti odmor za kosilo, ki bo prav tako v prostiji, se bodo zvrstile aktivnosti — najprej vsakodnevna zgodba iz Kekčevega življenja,

nato delo po skupinah in na koncu delo v številnih delavnicah (glasbena, pravljica, kuhatска, šivilska, skavtska, plesna, ...). Ob 13. uri bodo na sporednu skupinske družabne igre, ki se bodo zaključile ob 15. in s tem bo tudi zaključek dneva v oratoriju. Ves čas oratorija bodo otroci pod budnim očesom številnih animatorjev. V sredo bo dan oblikovan malce druge, saj bomo zapustili prizorišče oratorija in se podali na izlet, v soboto pa bo sklep oratorija s sveto mašo in zaključno priedvijto. Otroci se na oratorij prijavijo s prijavnico, ki jo dobijo v domačem župnišču in jo tam tudi oddajo skupaj s prispevkom 1500 SIT na otroka. Če jih je iz ene družine več, pa prispevek znaša le 1000 SIT. V ceno so vključeni spominki, pripomočki v delavnicah, stroški za majice, ...

Ker morajo mnogi starši v času počitnic v službo, so njihovi otroci pogostog prepričeni sami sebi. Oratorij predstavlja pozitivno sprememboto za starše, ki jim je v dopoldanskem času prihranjenia skrb za otroke, kot tudi za otroke, ki bodo počitniški čas preživel v duhu igre, ob kateri se bodo veliko tudi naučili. Prijavnice za oratorij torej še čakajo, zato pohitite, do začetka oratorija pa naj vas spremljajo Kekčevi vzkliki: "Dobra volja je najbolja, budi dan na dan vesel."

**Mirjam Danilovič**

**Videm • Zlatomašnik pater Martin Vidovič**

# Zlata maša v rojstnem kraju

**V sredini julija je pater Martin Vidovič obhajal zlato mašo, častitljivi jubilej ob 50-letnici delovanja v duhovniškem poklicu. Pripravili so mu jo v rojstni župniji sv. Vida v Vidmu, sicer pa 74-letni pater Martin že 25 let živi in dela v avstrijskem Gradcu.**

**Št. tednik:** Uvodoma bi želela spregovoriti o Vaši družini. V kakšnem okolju ste odrasli?

**P. Martin:** "V Lancovi vasi, kjer sem rojen, smo odrasli na srednje veliki kmetiji. Očetu je med prvo svetovno vojno, ko je bil na fronti, umrla žena in mu zapustila tri otroke. V njegovi odsotnosti je za otroke poskrbela daljna sorodnica, ki so jo otroci zelo vzljubili. Tako sta se oče in mati v vihri prve svetovne vojne poročila. V tem zakonu se jima je rodilo šest otrok, a so v enem samem mesecu leta 1925 kar tri sestre umrle za škrlatiniko. Čeprav smo bili v družini polbratje in polsestre, tega izraza nisem razumel in ga v družini tudi nikoli nisem slišal. Vsi smo pravzaprav skromno živelii od kmetije, en brat pa se je izucil za kolarja."

**Št. tednik:** Zakaj ste se odločili za duhovniški poklic?

**P. Martin:** "Mislim, da naša družina ni bila nikoli v ospredju kot neka izredno pobožna družina. Res pa je, da je bila veskozi povezana s cerkvijo. Že kot otrok sem začel ministrirati in tako sem med duhovniki seveda takoj našel svoje vzornike. Jezeni leta 1945 sem bil v šestem razredu gimnazije. Takrat me je naš župnik naravnost vprašal, ali se želim odločiti za duhovniški poklic ali ne. V enem tednu je nato padla odločitev in sem se preselil v ptujski minoritski samostan."

**Št. tednik:** Kakšna je bila Vaša pot do duhovniškega poklica?

**P. Martin:** "Jeseni 1947 sem odpotoval na študij teologije v Zagreb. 28. junija 1953 sem bil posvečen, študij pa sem končal leta kasneje, saj smo takrat po-



Videmski župnik Emil Križan (desno) čestita zlatomašniku Martinu Vidoviču.

svetitev prejeli leto dni pred koncem študija. Nova maša je bila 5. julija, na praznik sv. Cirila in Metoda, v župnijski cerkvi na Vidmu."

**Št. tednik:** Kje pa ste po končanem študiju začeli maševati?

**P. Martin:** "Najprej sem moral po končanem študiju, leta 1954, odslužiti 22 mesecev vojaščine. To so bila sicer zanimiva leta, posebno ker sem bil od svojih vojakov nekoliko starejši. Najbolj zanimivo je bilo tudi to, da sem bil celo malo privilegiran. Po dveh letih vojaščine sem se leta 1946 vrnil na Ptuj in prevzel predstojniško službo v samostanu. Tam sem živel 12 let, od leta 1956 do 1968. Nato pa me je pot vodila v Sostro pri Ljubljani, kjer smo minoriti 1965. dobili novo postojanko Ljubljanske škofije. V Sostru sem bil nameščen na

mesto magistra - vzgojitelja bogoslovcev. Takož za tem pa je nedamoma umrl tamkajšnji župnik, kar pomeni, da sem moral prevzeti še gvardijansko in župniško službo, istočasno pa sem bil tudi delegat za slovenski del minoritske province. To pomeni, da sem v provincialnem imenu vodil slovenski del province. To so bila težka in naporna leta. Ko sem Sostro zapustil, sem se vrnil na Ptuj in v tej službi ostal do leta 1978."

**Št. tednik:** Iz rojstnega Ptuja Vas je nato pot vodila v tujino. Od leta 1978 delujete v bližnjem Gradcu.

**P. Martin:** "Leta 1978 je bilo zagotovo velika prelomnica v mojem življenju. Na prošnjo avstrijske province smo bili tega leta trije duhovniki poslaní v Gradec k družini samostana Marija Pomagaj. Pogodbam, ki smo jo

sklenili, je bila za dvanajst let. Premestitev seveda ni bila lahka, saj sem bil takrat star skoraj 50 let. Tamkajšnji župljani so nas pričakovali z veliko mero dvolomov in negodovanja. Omenjeni položaj nam je olajšal ordinarij škof Johann Weber, ko nas je 9. septembra slovesno predstavil župniškemu občestvu."

**Št. tednik:** Po petdesetih letih župnikovanja se boste verjetno kmalu tudi upokojili. Se nameravate vrneti v Slovenijo?

**P. Martin:** "Mi ne gremo nikoli v pokoj, vsak redovnik dela v svoji skupnosti tisto, kar še zmore. Sam si predstavljam, če bi me poslali nazaj, da ne bom več postavljen v aktivno pastoralno službo kot župnik ali kaplan, ampak bom verjetno dodeljen kakšni redovni hiši, recimo Ptujsko Gora, Olimje ali Piran."

**Moja Zemljarič**

## PTUJ / KEOR - kopalnice z navdihom

# Po kopalnico v Keor

V prodajnem salonu keramike Keor na Ormoški cesti na Ptuju ponujajo svojim kupcem na 200 kvadratnih metrih prodajnih površin poleg kakovostne keramike tudi sanitarno opremo in armature višjega in srednjega kakovostnega razreda, klasične in masažne kadi, tuš kabine in kopalniško pohištvo. Poleg bogate ponudbe v dobro założenem prodajnem salonu pa svojim kupcem nudijo tudi možnost izvedbenih del – polaganje keramike, vodovodnih instalacij, sanacijo kopalnic ter izvajanje izmer na domu.

Kot je povedal Goran Kozjak, vodja prodaje, je salon izrazito specializiran za keramične ploščice. Tako imajo v prodajnem salonu na Ormoški cesti na izbiro široko paletu kuhinjskih in kopalniških keramičnih ploščic ter talne keramike, namenjene za hodnike, terase, garaže in

prostore z višjimi zahtevami kot so na primer bolnišnice in obrati živilske industrije. Pri ponudbi keramičnih ploščic prisegajo pri Keorju na dva svetovno priznana proizvajalca in paradna konja v veji keramičarstva. To sta italijanska Imola Ceramica ter španska Porcelanosa in Venis. Ker pa poskušajo v prodajnem salonu keramike na

Ormoški cesti zapolniti potrebe za vsak žep, ponujajo svojim kupcem tudi blago nižjega cenovnega razreda, čemur primerena pa je seveda tudi kvaliteta. Tako imajo v svoji ponudbi poleg svetovno priznanih proizvajalcev tudi keramične ploščice Gorenje in ploščice drugih italijanskih dobaviteljev. »Pri prodaji keramičnih ploščic opažamo,



## Razmišljamo

### Telefoni za pomoč v stiski

V svetu in tudi pri nas narašča število duševnih motenj. Sodobni način življenja, ki prinaša vse več stresa, materializem, izguba zaposlitve, težave v partnerskih odnosih, izguba bližnjega, so dejavniki, ki vedno več ljudi pripeljejo na rob. Osamljenost je v sodobni družbi pereč problem. Čeprav v mnogici, obdan s stotinami ljudmi, se posameznik čuti osamljenega. Pogosto ne najde razloga, za katerega bi bilo vredno živeti naprej, se truditi, gojiti zaupanje do sebe in drugih.

Nekateri v trenutkih stiske, ko se nimajo na nikogar obrniti, zavrtijo telefon in pokličejo. Mnogi izmed njih želijo le pogovor, da jih nekdo posluša in predvsem, da razume njihovo stisko. Na zaupnem telefonu je njihov klic anonimen. Klicočemu se ni potrebno predstaviti, svetovalci, povečni prostovoljci, iščejo svetle točke. Človeka sprašujejo, kje je uspešen, kaj je njegova vrlina in kaj je tisto, kar je naredil in je zato ponosen nase. S skupnimi močmi poiščejo lepe plati življenja.

Najbolj priljubljeni telefoni za pomoč v stiski so zaupni telefon ZA TE, Samarijan in Tom telefon. Telefon ZA TE deluje 92 ur na teden. Ob pondeljkih in torkih prostovoljci odgovarjajo na klice v programu Sopotnik, ki deluje pod okriljem Slovenske zveze društev svetovalcev za telefonsko pomoč v stiski. V tem programu, ki deluje na številki 080 22 23, je vključenih pet telefonov: ZA TE iz Ljubljane, Tvoj Telefon iz Postojne, Črček iz Ormoža, Klic upanja iz Celja in Zarja iz Slovenj Gradca. Največ prostovoljcev ima društvo svetovalcev zaupni telefon Samarijan, nekaj čez tristo, ki na telefonskih linijah odgovarjajo 24 ur na dan. Samarijan deluje na številki 080 11 13. Pomemben je podatek, da sta obe zapisani številki brezplačni, sponsorira pa ju Telekom. Številka, ki dovolj zgovorno govori o nujnosti takšnih telefonov, je, da so v lanskem letu prostovoljci z njimi opravili več kot 47.000 pogovorov.

Ob še zmeraj naraščajočem številu klicev na omenjene telefone se je potrebno vprašati, ali res vedno bolj živimo drug mimo drugega, ko imamo ob sebi človeka, pa se niti ne zavedamo, da je resnično ob nas. Ko je fizično prisoten, a hkrati socialno mrtev, okamenel. Vsak živi v svojem svetu, s svojimi problemi, pa čeprav v družbi sopotnika, ki mu ne zna ali ne zmore pomagati. Ti telefoni so več kot dobrodošli, hkrati pa so neke vrste opozorilo, klic po bližini, dotiku in ne komuniciranju preko žice. Človeški dotik, skupaj s pomirjajočo besedo, pomeni več kot marsikatera druga stvar na svetu. Žal se ga vse več ljudi izogiba, ker smo naučeni, da delujemo bladno in brezkompromisno. Vendar vsaka naučenost s seboj prinese tudi neučenost, ob kateri pa privrejo na dan vse hibe, ki so bile dolgo zatajevane in potisnjene v podzavest.

**Bronja Habjanč**

**KEOR**  
Kopalnice z navdihom.

**PE PTUJ**  
Ormoška 29, tel.: 02/771 01 70, fax: 02/771 01 69  
[www.keor.si](http://www.keor.si) [keor.ptuj@siol.net](mailto:keor.ptuj@siol.net)

**BOCH in CATALANO.** V prodajnem programu masažnih kadi in tuš kabin pa trgovsko podjetje Keor kot zastopnik ponuja svetovno znane proizvajalce JACUZZI, ALBATROS, SISTEM POOL, in SANOTECHNIK. Prav tako pa vam pri Keorju nudijo montažo izbranega masažnega sistema, ki ga vgradijo na kadi, ki jo izberete kar sami. Pri nakupu kopalniške opreme vam bodo Keorjevi prodajalci z veseljem svetovali tudi pri izbiri armatur in kopalniškega pohištva, proizvajalcev GAMA-DECOR, VILLEROY&BOCH, DURAVIT, VILLEROY&BOCH, DURAVIT in SANOTECHNIK, medtem ko boste pri nakupu armatur na njihovih prodajnih policah našli izdelke znamk GROHE, FANTINI, DORN BRACHT in SANOTECHNIK. Razen povedanega pa v Keorju vsak mesec pripravijo posebne akcije, v katerih kupcem ponudijo nekatere vrste blaga po zelo ugodnih cenah. Vodja prodaje v salonu keramike Keor na Ormoški cesti zagotavlja, da pri njih najde vsakdo nekaj za svoj žep, pri čemer vam uredijo kopalnico po vaši meri – kopalnico z navdihom.

Ptuj • Glasba in plesi sveta

# Zanimivosti z mestnih ulic

**Mednarodni poletni Orffov seminar, ki je letos potekal na Ptiju od 27. julija do 1. avgusta, so udeleženci zaključili pred ptujsko Mestno hišo z nastopom Glasba in plesi sveta.**



Udeleženci Orffovega seminarja so se predstavili na Mestnem trgu.

Mag. Bernarda Rakar, ki je organizatorica omenjenega seminarja, je dejala, da se Orffov seminar prihodnje leto vrača na Češko, v rodne Slavonice. Omenjenega seminarja se je udeležilo 100 uveljavljenih strokovnjakov iz desetih držav sveta. Tovrstni seminarji so se začeli leta 1996, letos pa je bilo prvič, da so ga izvajali na Ptiju. Udeleženci so izvajali različne koncerte ter renesančne plesne. Od Ptuja so se poslovili v petek z nastopom Glasba in plesi sveta.

Mag. Bernarda Rakar je še dodala, da so bili na trgu izvedeni stari renesančni plesi, rekonstruirani po starih zapisih uveljavljenih plesnih mojstrov italijanskih in francoskih dvorov. Nekateri plesi so bili izvedeni ob glasbi, ki so jo v živo izvajali udeleženci seminarja, nekateri pa ob posnetkih.

Na vprašanje, kaj je sporočilo tega seminarja, je dejala: "Glasba in ples sta hrana za telo in dušo, ki jo želimo posredovati vsem ljudem po svetu, da je bil nad nastopi seminristov navdušen in da upa, da se še bodo kdaj vrnili na Ptuj."

Dženana Bećirović



Organizator seminarja In Suk Lee iz Koreje

Ptuj • Mladi &amp; mesto

# Vse jezike združili v enega

**Ptujski Center interesnih dejavnosti (CID) je med 26. julijem in 3. avgustom gostil mednarodno mladinsko izmenjavo Mladi & mesto. Izmenjave, ki je organizirana v okviru programa Mladina — Mladi za Evropo, se je udeležilo okrog 30 mladih iz Avstrije, Nemčije, Slovaške, Madžarske in Slovenije, v izvedbeni program projekta pa je bilo vse od zamisli dalje vključena tudi skupina mladih iz Ptuja.**

Odprtje mozaikov in fotografike razstave je bilo pred CID-om v soboto, 2. avgusta. Slovesnost ob odprtju sta povzvali Nevenka Gerl v slovenskem in Tanja Osterman - Renault v angleškem jeziku. Ob otvoritvi je nastopila Plesna družina Gea iz Ptuja, udeležence mednarodne izmenjave pa je nagovoril tudi ptujski župan dr. Štefan Čelan.

Kot so povedali v Centru interesnih dejavnosti, mednarodna mladinska izmenjava združuje mlade ustvarjalce iz različnih evropskih držav na področju vizualnih umetnosti. Poudarek projekta je bil na medkulturnem sodelovanju udeležencev, na spoznavanju različnih pristopov, navad in idejnih izhodišč, ki so jih na srečanje prinesli udeleženci iz različnih držav oziroma mladi različnih narodnosti. Medsebojno druženje mladih je tako prispevalo k izmenjavi znanj in vedenju o različni zgodovini, kulturi v ožjem in širšem pomenu ter umetnosti posameznih dežel, iz katerih prihajajo udeleženci. Cilji mednarodne mladinske izmenjave so bili: omogočiti mladim svobodno izražanje skozi vizualna umetniška izrazila, pomagati udeležencem, da pridobijo nova znanja na področju fotografije oziroma izdelave mozaikov in izkušnje pri skupnem ustvarjanju z vrstniki iz različnih

evropskih držav, s skupnim ustvarjalnim delom in družbenim življnjem spodbujati boljše razumevanje različnosti in kulturnih vzorcev pripadnikov različnih evropskih narodov, omogočiti mladim iz različnih evropskih držav razvijanje skupne ustvarjalne ideje in jo likovno realizirati, vključiti mednarodno evropsko dimenzijo v projekt, ki je organiziran na lokalnem nivoju in predstavlja estetsko in sporočilno vrednost v svojem okolju, predstaviti udeležencem iz drugih držav Ptuj in okolico z njegovo naravno in kulturno dediščino, ustvariti skupinske izdelke v obliki razstave fotografij in mozaika, ki ostane trajno na javni površini v mestu, spodbuditi lokalne mladinske strukture k sodelovanju pri pripravi in izvedbi skupnega projekta z evropsko dimenzijo, usmeriti pozornost lokalnih javnosti na mlade kot ustvarjalni potencial družbe ter v končni fazi omogočiti mobilnost mladih.

Tematski okvir mednarodne mladinske izmenjave je bila umetnost, saj so udeleženci ustvarjali na dveh področjih vizualnih umetnosti: fotografija in izdelava mozaikov. Mentor izdelave mozaikov pred CID-om je bil Tomaž Plavec, pri izdelavi pa je sodelovalo 11 ustvarjalcev ter štirje prostovoljci. Ob odprtju razstave je zbrane v imenu ustvarjalcev mozaikov



Mladi so pod mentorstvom akademskoga slikarja Tomaža Plavca ustvarjali mozaike.

nagovorila Nina iz Burghausna. Nina se je gostiteljem uvodoma zahvalila za gostoljubnost in poudarila, da ji je bilo med Ptujčani izredno všeč, da so se imeli lepo in hkrati zabavno. "Ob ustvarjanju smo združili tri jezike v enega samega - v mozaike, ki smo jih ustvarili," je še dodala mlada umetnica iz Burghausna.

Sočasno z ustvarjanjem mozaikov pa je potekala tudi fotografksa delavnica. Delavnice se je udeležilo 11 mladih fotografov, vodila pa sta jo Gerhard Huebner iz Burghausna ter domaćin in priznani fotografski mojster Marjan Petek. Udeleženci delavnic so v objektive svojih fotoaparatov ujeli številne zanimivosti in lepote

našega malega mesta. Najboljše fotografije so mladi fotografi zbrali v razstavi, ki bo v CID-u na ogled do konca tega meseca.

Ob svečanem odprtju razstave je zbrane v imenu udeležencev fotografksa delavnice nagovorila Silke iz Burghausna. "Če povem v enem stavku, je bilo prekrasno. Bil je prekrasen teden, prav vsi so bili z nami prijazni, vsi so nam žeeli pomagati, zelo gostoljubni pa so bili tudi naši gostitelji v mladinskem hotelu," je dejala Silke in dodala, da upa, da se bodo ohranile prijateljske vezi, ki so jih stekali v enotedenskem druženju ter da se vsi udeleženci še kdaj srečajo na Ptiju.

Mojca Zemljarič

Maribor • Šest novitet založbe Litera

# Novosti vseh žanrov in vrst

**Založniki so v zadnjem času poslali na knjižni trg še zadnje nove izdaje pred zasluzenimi počitnicami. Tudi mariborska Študentska založba Litera je predstavila šest knjižnih novosti, različnih žanrov in vrst.**

Tako lahko na počitnice vzmemo eseje Mitja Čandra z naslovom Zapiski iz noči, pesniški zbirki Marka Samca z naslovom Pljusk ali Iz novega sveta Iztoka Osojnika, roman Milivoja Mikija Roša z naslovom Jezusov katapult, pristaši prevodne literature pa se lahko potopijo v roman Južnoameričana Maria Vargas Llose z naslovom Pričovalec ali v Monologe vagine Eve Ensler.

V šestem zvezku zbirke Nova znamenja so izšli eseji osrednje figure literature in kulture pri nas, Mitje Čandra. Avtor jih je naslovil Zapiski iz noči, "ker sem jih pisal ponoči", dodal pa podnaslov O književnosti in drugih rečeh. V knjigi najdemo sedem esejev, vezanih na svetovna literarna dela, na tista dela, ki so se ga dotaknila.

Jezusov katapult Milivoja Mikija Roša, sozaložniški projekt Litera in Edicije Separatio, je roman o drugačnem branju krščanskega izročila. "Najlažje bi

ga uvrstili v žanr fantastike," je povedal urednik in pisec spremne besede Robert Titan Felix. Gre za zgodbo, v kateri se duhovnik, ne po lastni krvidi, nekega dne znajde pred grozljivim dejstvom prazne cerke, kar njemu samemu pomeni dokončno izgubo osmišljenosti lastnega poslanstva in s tem tudi samega sebe ter lastnega življenja. Nikakor ne gre za pisanje za ali proti krščanstvu, vsekakor pa gre za tekst o dvoemu, ki pa je vedno začetek ali konec vere. Zelo radikalno postavlja vprašanja človekovega odnosa do religije in do samega sebe. Na platnicah je zapisano opozorilo, da "Jezusov katapult fantastične prvine pričovi gradi z drugačnim branjem krščanskega izročila in za besedilo nujnim preoblikovanjem religioznih konceptov, zato vsem, ki bi ji lahko besedilo žalilo verska čustva, branje odsvetujemo!" To pa že samo po sebi vabi k branju.

Monologi vagine ameriške umetnice in publicistke Eve Ensler so bili najprej uprizorjeni na odru kot monodrama. Enslerjeva ponuja intervjuje z ženskami vseh starosti, ras in družbenih struktur v neobdelani različici kot zgodbe o vaginah. Pogosto prihajajo v ospredje spolne zlorabe ter nasilje nad ženskami. Povod za pogovore je bil, kot v spremni

besedi ugotavlja Petra Vidali, spoznanje, da je vagina še vedno tabuiziran in mistificiran del ženskega telesa. V knjigi, ki vznemiri, pretrese in nasmeji, vzpostavlja dialog z našo stvarnostjo, v kateri je vagina le proizvod, ki smo ga "na novo" odkrili.

Mario Vargas Llosa je klasik sodobne latinskoameriške literature in perujski kandidat za Nobelovo nagrado. Njegov roman Pričovalec spada pa med pisateljev najbolj nenavadna dela. V njem se izmenjujeta dva pričevna sklopa - zunanjji pričevalec, za katerega se zdi, da se je postavil z avtorjem, in brezimen potujoči pričevalec zgodb, govorec, ki je pravzaprav živi kolektivni spomin Mičengenov iz Amazonije in ki nam v nenavadni poetični in značilno simbolični govorici priponuje o nastanku, zgodovini in mitih svojega ljudstva.

Jana Skaza



poletje.obdravi.com

Festival  
**Poletje ob Dravi**  
festival naše dežele

# 500SIT kupon za popust

Festival Poletje ob Dravi

Kupon uveljavite pri nakupu vstopnice za gledališko predstavo **IGRE NA DVORIŠČU**, ki bo v sredo, 13.8.2003 ob 21.00 na gradu Ptuj. Ugodnost velja v predprodaji.

Ugodnost lahko uveljavite s kuponom iz Štajerskega Tednika in Večera. Ob tem veljajo vsi običajni prodajni pogoji organizatorja.

Štajerski **TEDNIK** RADIOPTUJ 89.8 - 98.2 - 104.3

Prodajna mesta: Ptuj: Menjalnica Luna, Radio Tednik Ptuj Maribor: Menjalnica Luna Goriščica: Bencinski servis Žihor

Generalni pokrovitelj



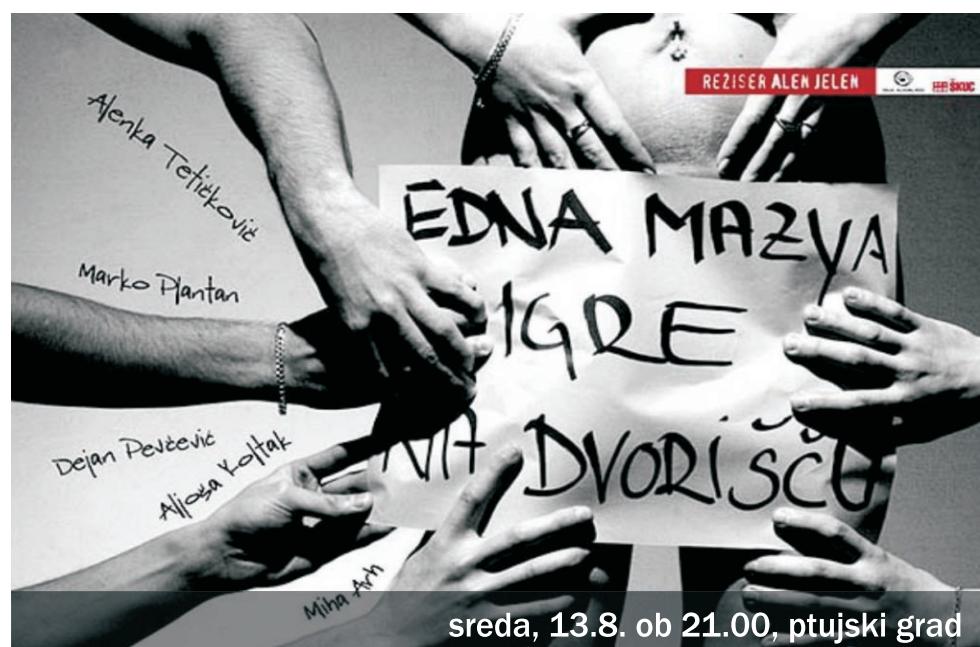
Perutnina Ptuj



MESTNA OBČINA PTUJ

**VEČER****Štajerski TEDNIK**

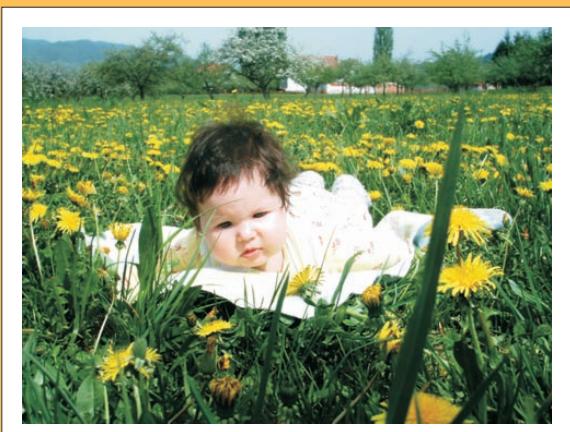
... glas naše dežele

**METROPOLIS****TE.R.M.E**  
PTUJ

sreda, 13.8. ob 21.00, ptujski grad

## UGODNA PONUDBA NA POŠTAH

Fotografije izdelamo mi  
in jih tudi dostavimo.



Enostavno, ugodno in kakovostno.  
*Razvijanje filmov in izdelava fotografij.*



Razvijanje filmov in izdelava fotografij  
**FOTO GM FOTOKOPIRANJE**  
Miran GROHAR s.p., Gregorčičeva 6, Kranj



**POŠTA SLOVENIJE**  
Zanesljivo vsepovsod

Tednikova akcija • Natakarica poletja 2003

# Valerija iz Savarije

**Valerija Markež je 29-letna mati dveh otrok in je že osem let zaposlena v gostišču Savarija. Zase pravi, da ji veliko pomeni delo z ljudmi.**

Njena dobra lastnost je, da ve prenesti tudi kakšno šalo na svoj račun. Dodala je, da ji vsak dan prinese veliko zanimivosti. Najpomembnejše za doseganje uspeha v življenu pa se ji zdi zastavljanje realnih ciljev.

**Kakšne lastnosti vam večinoma pripisujejo ljudje?**

"Največ krat mi rečejo, da sem komunikativna, duhovita, moja

dobra lastnost pa je tudi ta, da prenesem kakšno šalo na svoj račun."

**Koliko ste stari in kaj ste po izobrazbi?**

"Stara sem 29 let, po poklicu pa sem gostinski tehnik. Sem mati dveh otrok, Grega in Gašperja. Prvi je star devet let, drugi pa šest."

**Ste kdaj obžalovali, da ste se odločili za poklic natakarice?**

"Da, svojo odločitev sem začela obžalovati takoj po rojstvu prvega otroka. Ko še nisem imela otrok, mi ni bil problem delati ob vikendih, praznikih in nedeljah, potem pa je to postala težava, saj mi je ostajalo premalo časa za družino. Tako sem nekaj časa bila v dvomih, ali je to sploh primeren poklic zame, a sem se na koncu vsceno odločila, da bom vztrajala."

**In kateri poklic bi izbrali, če bi se odločali sedaj?**

"Pravzaprav nisem nikoli razmisljala o tem. Najbrž bi si spet izbrala poklic, kjer bi bila v stiku z ljudmi. Mogoče bi bila medicinska sestra."

**Kako dolgo že delate v gostišču Savarija in kako ste sploh začeli delati tukaj?**

"Natakarica sem deset let, od tega sem preživel asem let v gostišču Savarija, torej odkar gostišče obratuje, štejejo me že k inventarju. Odločitev za delo tukaj je bila popolnoma spontana. Zvedela sem, da tukaj iščejo natakarico, nato sem vložila prošnjo in takoj sem bila sprejeta."

Omenili ste, da ste v tem poklicu deset let. Se spomnите morda kakšne zanimivosti, ki se vam je med delom posebej vtisnila v spomin?

"Vsak dan prinaša s seboj različne zanimivosti, takšne ali drugačne, včasih dobre, včasih slabe. Slabe pač poskuša čimprej pozabiti, dobre pa si čim bolj zapomniti. Na srečo je veliko dobrih stvari, ki sem jih doživel v tem poklicu, a se ne spomnem nobene, ki bi jo posebej izpostavila."

**Vam ostane kaj časa zase in družino?**

"Trenutno mi ostane precej časa zame, saj imamo urejen delavnik. Delam vsak tretji dan, tako da ni tako zelo naporno."

**Kako ga preživljate?**

"Z družino veliko kolesarimo, radi pa tudi gremo na ribolov."

**Kaj se vam zdi najpomembnejše za uspeh v življenu?**

"Menim, da je zelo pomembno imeti cilj. Moji cilji so imeti stanovanje, sloga v družini in urejeno delovno mesto. Kar se tiče zastavljenih ciljev, imam to srečo, da sem jih dosegla skoraj v celoti. Imam urejeno stanovanjsko vprašanje, delovno mesto, dobrega življenjskega sopotnika in pametne otroke. Mogoče ne bi bilo slabovo, če bi imela malo več denarja, a to je zame stranskega pomena."

**In kako boste preživel zasluzeni dopust?**

"Na žalost je dopust že minil, preživel pa smo ga z družino na Pagu."

**Dženana Bećirović**



Foto: Crtomir Goznik

Valerija Markež

## Iščete svoj stil

# Mešani stili za Mihael

**Mihaela Meglič iz Markovcev se je ob prijavi za akcijo "Iščete svoj stil" še pisala Dolenc in je imela 25 kg več. Dela kot čistilka, čeprav je izučena avtomehaničarka, in si ničesar na svetu bolj ne želi kot tega, da bi delala v svojem poklicu.**



Mihaela prej



... in pozneje

Je mamica dveh hčera, Staše in Lucije. V prostem času teka in kolesari, odkar je izgubila na teži, zelo skrbi za svojo linijo in dobro počutje. Povabilo za akcijo je prišlo kot naročeno, je povedala, saj je že nekaj časa načrtovala tudi obisk fitness studia.

poročili so ji tudi občasni obisk kozmetičnega salona.

V Frizerskem salonu Stanka je za Mihaelino novo pričesko poskrbel frizer Denis Horvat. Lase ji je najprej postopoma ostrigel po celi glavi in s tem precej skrajšal. Strigel je drsn, da je frizura mehkejša. V zadnjem delu je pustil daljše lase, da jih lahko sama oblikuje navzen ali naprej. S to dolžino ji je precej izstrigel tudi trajno, ki jo je Mihaela imela pred prihodom v frizerski salon. Pri barvi se je odločil za naravni zlat blond odtenek, prednji del je še dodatno osvetil s prameni. Lase je posušil gladko, oblikoval pa z gelom.

Pri Mihaeli se je vizáristka Nina Škerlak odločila za čisto naravni make up. Nanesla je tanko plast tekočega pudra. Oči ji je poudarila s senčilom v nežno zelenem tonu. Na ustnice ji je nanesla rdečilo in za večji sijaj še bleščilo.

Za premagovanje neznotne vročine ni boljših materialov, kot so naravni. Mihaelo so modni sodelavci iz Modnega studia Barbare Plavec oblekli v lahketno svileno oblecko s tankimi naramnicami in obveznimi naborki na dolžini iz prodajalne Naf Naf v modni zeleni barvi, prikriti z drobnim cvetjem. Pred žgočim soncem se bo zaščitila z modnim pokrivalom iz naravne riževe slame iz ptujske prodajalne Klobuk. Za hladnejše večere so jo odeli še v bombažni pulover v enaki barvi. Glede na temperament in zagorelo polt ji pristajajo vse barve letosnjega poletja. Izbira lahko tudi močnejše barve, izogiba pa naj se temno modri in rjavi barvi. Kroji za poletje so lahko raznoliki, pri težji konfekciji pa naj upošteva bolj ravne linije. Stil se lahko meša, od elegantnega do sportnega.

V športnem studiu Olimpic bo Mihaela vadila v programu

**RELAX® TURIZEMI**  
SPECIALIST ZA ADRIATIC AGENCIJA Z NAJUGODNEJŠO PONUDBO!

**Natakarica**  
poletja 2003



(trenutni vrstni red)

**Valerija Lampret, Dolina Winetu, Zg. Sveča**

**Iris Zelenko, Club Mark 69, Ptuj**

**Sonja Krajnc, Terme Zila, Ptuj**

**Polona Lešnik, Bar Cheers, Ptuj**

**Zdenka Kocmut, Okr. pri Darinki Rižnar, Juršinci**

**Tatjana Stopajnik, Dolina Winetu, Zg. Sveča**

**Daniela Vodušek, Bar Perutninček, Ptuj**

**Valerija Markež, Savarija, Ptuj**

**Marica Kavčevič, Bar Perutninček, Ptuj**

**Irena Munda, Gostilna pri pošti, Ptuj**

## HALOŽAN

Minister za zdravje opozarja: Prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju



Glasovalni kupon za najbolj priljubljeno natakarico 2003  
pošljite na naslov Radio-Tednik, d.o.o., Raičeva 6., 2250 Ptuj

Glasujem za:

Naziv in naslov lokalca:

Ime in priimek glasovalca:

Naslov:

Telefonska številka:

Kupon velja do srede, 13.8.2003

KOLEKTIV SALONA  
**SCANKA**  
MOŠKO IN ŽENSKO  
FRIZERSTVO  
Slomškova 22  
10 % popust v avgustu

Poletje, s poudarkom na oblikovanju želene postave in programu prehrane. Kot je povedal strokovni vodja studia prof. Vlado Čuš, gre za program, ki ga bo obiskovala štirikrat tedensko brezplačno mesec dni.

MG



Mihaela v oblačilih Naf Naf

Foto: Crtomir Goznik



od 5. 8. do 12. 8. 2003



**SAMO 189.-**

Sladoled Magnum, 120 ml  
3 okusi: vanilija s čokolado; vanilija z mlečno čokolado in mandeljami; vanilija z belo čokolado

Vigros, Murska Sobota



Bonboni Rum Kokos Casali, 100 g, Manner Mercator



**SAMO 129.-**



Yellow Sola ali Red Sola, 1.5 litra  
Pivovarna Union, Ljubljana



**SAMO 154.-**



**SAMO 279.-**

Kondomi Durex, 3 kosi, 4 vrste:  
Emotions, Love, Gefühlsecht, Come 2gether  
Medicopharmacia, Ljubljana

Brez dvoma

**Mercator** najboljši sosed

## Šale

Hišnik je v šoli uredil garderobo in nad obešalniki namestil napis: »Za profesorje.«

Naslednji dan je bil pod napisom pripis: »Tu kaj labko obesite tudi plăšče.«

\*\*\*

Učiteljica je povedala stavek:

»Milan leži v bladni senci! No, Mojca, povej mi, kaj je to?«

»To je prosti stavek!«

»Odlično! Sedaj bomo pa analizirali ta stavek. Mibec, povej mi, kaj je Milan?«

»Milan je Črnogorec!«

\*\*\*

Peter je kupil nov športni avto.

»Kje ga pa imaš?« ga vpraša Janko.

»Pustil sem ga v izložbi pri prodajalcu. Tako dobro parkirno mesto težko najdeš.«

\*\*\*

Mislil, da niti ni tako težko leteti. Treba je le skočiti in zgrešiti zemljo.

\*\*\*

Eden od policajev je bil komandirju se posebej pri srcu, zato ga je mnogokrat povabil na pijačo. Prideta v bife in ga komandir vpraša, kaj bo pil. Odgovori, da bo enako kot on. Komandir naroci dve kavici. Policaj vzkljike: »Meni tudi dve kavici!«

\*\*\*

»Zapomni si, sin,« je rekel oče, »v življenju moraš biti vedno vladben. Z vladnostjo ničesar ne izgubiš, edino pridobiš labko veliko prijateljev!«

»To pa ni res!« se mu zoperstavi sin. »Če si vladben v autobusu, moraš stati!«

\*\*\*

Igor, zakaj me včeraj na cesti nisi pozdravil? je učitelj ostro vprašal učenca.

»Saj niste bili v službi! se je branil Igor.«

\*\*\*

On: »Si avto zapeljala v garažo?«

Ona: »Ja, no, vsaj glavne dele!«

\*\*\*

Mibec se vrne iz šole dve uri prepozno.

»Dve novici imam zate,« reče zaskrbljeni mami. »Dobro in slabo. Najprej dobra. Šola je zgorela!«

»Grozno! In kakšna je potem šele slaba novica?«

»Vsa spričevala so rešili!«

\*\*\*

Kmet leži v gozdru poleg skladovnice drv. Mimo pride sosed in ga začudeeno vpraša:

»Si že gotov s sečnjo?«

»Ja. Danes je strela treščila v gozd, podrla drevesa in jih nasekala na male kose.«

## Novice iz sveta sodnih teknologij

### Test mobilnika Nokia 6800

Svež val Nokiinih mobilnikov je postregel z novostjo, ki je nedavno prišla tudi na slovenski trg. Nokia 6800 se uvršča v sredino ponudbe in postreže s skoraj vsem, kar pričakujemo od sodobnega mobilnika. Njena posebnost pa je tipkovnica. V normalnem položaju mobilnik izgleda povsem običajno, ko pa tipkovnico odpremo, se prikaže poln QWERTY nabor tipk, s katerimi pisanje sporočil in elektronske pošte naravnost drvi. Ostale lastnosti so manj revolucionarne. Zaslón je barvni, vendar pasovnega tipa in zato pri izrisu precej počasen. To postane moteče pri igranju iger, pa tudi pri premikanju po izbirnikih. Ti so tipično Nokiini. Uporabni in pregledni, vendar žal tudi počasni. To za Nokia sicer ni značilno, vendar je pri tem modelu žal tako.

### Velik pomnilnik in dovolj funkcij

Širokogradno odmerjenih 4 MB pomnilnika je več kot dovolj za vse kontakte, sporočila in javanske aplikacije. Nekaj prostora zasedejo že v tovarni z namestitvijo nekaterih programov, med njimi je tudi odjemalec elektronske pošte, ki je samostojna aplikacija. Še vedno pa ostaja dovolj prostora, tudi za fotografije. Te se zajemajo z digitalnim fotoaparatom, ki se priključi kot dodatna oprema. V škatli poleg mobilnika, navdih in omrežnega polnilca najdemo še stereo slušalke z mikrofonom, ki hkrati služijo tudi kot sprejemna antena za vgrajen FM radijski sprejemnik.

### Zabava

Za zabavno plat skrbi kar nekaj reči. Ena izmed teh so večglasna zvonjenja, ki jih je moč tudi naknadno naložiti, ob tem pa svoje dodaše vibracijski potiv, ki poskuša ujeti ritem melodije. Zvonjenja so lahko precej glasna po zaslugu glasnega zvočnika. Tega dobro izkorischa tudi radijski sprejemnik za predvajanje programa, hkrati pa pri Nokii 6800 ravno zaradi dobrega zvočnika brezhibno deluje tudi možnost prostoročnega pogovora. Hit tega leta naj bi bila multimedija sporočila. Na svoj račun bodo z njimi prišli tudi lastniki te Nokie. Ustvarjanje MMS sporočil je enostavno in hitro, funkcija pa deluje brezhibno. Za konec pa še igre. Nekaj jih je že tovarniško nameščenih, ostale pa je potrebno naložiti. Tako Simobil kot Mobitel imata v svoji ponudbi večje število javanskih igr. Te so prilagojene posameznemu tipu mobilnika, pri nalaganju pa sistem sam ponudi le tiste igre, ki na našem aparatu zanesljivo delujejo. Cena posamezne igre znaša nekaj sto tolarjev.

### Evropsko prvenstvo v robotskem nogometu

Ob ne preveč solidnih podvigih slovenskih nogometnikov v zadnjem času je prav spodbudno spremljati uspehe entuziastov, ki na ljubljans-

ski Fakulteti za elektrotehniko svoje navijaške strasti sproščajo ob pogledu na majhne škatlice z dvema motorjema, elektroniko, baterijami in radijsko zvezo.

Robotski nogomet je precej zanimiva disciplina, ki v sebi združuje dvoje, moškim neustavljivo privlačnih prvin: žogobrc in elektroniko. Igrische je podobno pravi nogometni arenai v kreplko pomanjšanem merilu. Igralci so kocke na dveh kolescih in z anteno, pamet kapetana ekipe pa se pred javnostjo skriva, koncentrirana v programske kodice, ki bdi nad početjem robotov. Za nadzor nad dogajanjem na igrišču sta zadolženi dve kamери, postavljeni dva metra nad igriščem — po ena za vsako ekipo. Vsi roboti igralci imajo zgornjo ploskev unikatno obarvano, kar je nujno za razpoznavo igralcev. Računalnik s prej opisanim strojnim vidom ves čas premleva dogajanje in strategijo ter navodila robotom sporoča po brezžični zvezi. Sliši se zapleteno in tudi je. Naši ekipi sta se v obeh tekmovalnih skupinah odrezali odlično. Premagali sta konkurenco in pobrali zlato. Če kje, se je ravno pri robotskem nogometu izkazalo, da pri žogobrcu šteje tudi intenzivna aktivnost malih sivih celic.

### Handsprint odhaja

Po približno petih letih obstoja se poslavljajo eden bolj uveljavljenih proizvajalcev dlančnikov, ki so ga ustanovili bivši delavci Palma. Handspring postaja del Palma, združeno podjetje pa bo še letos zamenjalo blagovno znamko in se poskušalo uveljaviti pod novo. To pomeni, da na trgu, poleg Handspringovih ne bomo srečevali več niti Palmovih dlančnikov. Temeljite organizacijske spremembe so nuja, saj obe podjetji že nekaj časa poslujeta z izgubo, predvsem zaradi recesije na trgu. PalmSource, ki ima na skrbi razvoj operacijskega sistema PalmOS, bo v prihodnje povsem samostojno podjetje. Vprašanje, koliko časa. Sony prav nič ne skriva, da ga PalmSource močno mika. Morda tudi zato, ker je ravno ta operacijski sistem gonilo zelo uspešnih Sonyjevih dlančnikov. Z morebitnim nakupom PalmSourcea bi Sony pridobil odločilni vpliv na nadaljnji razvoj operacijskega sistema, hkrati pa bi dobro zaslužil s prodajo pravice uporabe.

### Kazaa ne bo več vohunila

Programska oprema Kazaa Media Desktop bo v prihodnje brez vključene vohunske programske opreme. Ker je aplikacija za uporabnike zastonj, so ji pri lastniku, podjetju Sharman Networks do zdaj dodajali programsko opremo, ki je prikazovala reklamna sporočila in tudi vohunila po računalniku. Mnogim to ni bilo všeč in so raje prešli na Kazaa Lite, predelano različico, ki je odpravila vse nevšečnosti originala. Vodilni pri Sharman Networks so očitno spoznali, da bodo počasi izgubili velik del uporabnikov svoje različice. Tako bo v prihodnje Kazaa Media Desktop povsem brez »vohunske« programske opreme.

2. nagrada, knjigo založbe Karantanija, prejme: Nina Perger, Videm 12, 2284 Videm pri Ptaju,

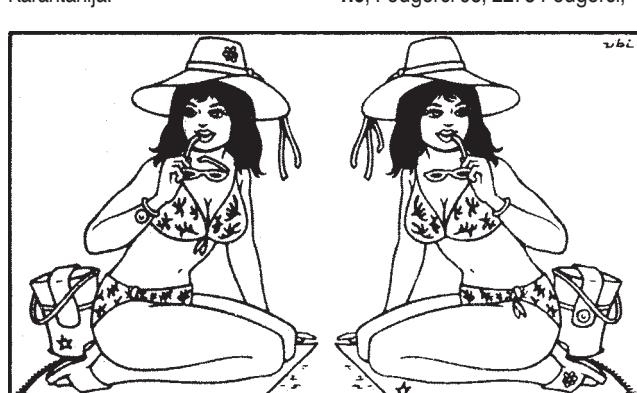
3. nagrada, knjigo založbe Karantanija, prejme: Iva Horvat, Mala Nedelja 48/c, 9243 Mala Nedelja.

Uredništvo Štajerskega technika čestita vsem nagrajencem, potrdila o nagradi pa bodo prejeli po pošti.



### Ustvarjalčki

Otroci, ta rubrika je namenjena vam. Rešite zastavljeno nalogu, izrežite rešitev ter jo pošljite na naslov: RADIO-TEDNIK PTUJ, RAČEVA 6, 2250 PTUJ, s pripisom USTVARJALČKI. Med prispelimi rešitvami bomo izzrebali tri ustvarjalčke, ki bodo prejeli nagrado založbe Karantanija.



Poičsite razlike med dekletom na levi in desni.

## Zanimivost

### Baptistični duhovnik vabi belce

New Orleans (STA/Hina) - Temnopoliti baptistični duhovnik, ki želi uvesti raznolikost v svojo cerkev, je ponudil belcem denar, če se bodo udeležili njegovih maš. Vsak belec, ki bo prišel v baptistično cerkev v Shreveportu v Louisiani, bo prejel pet dolarjev na uro za nedeljsko mašo in deset dolarjev za mašo ob četrtekih, je pojasnil duhovnik Fred Caldwell. Po njegovih besedah je večina od pet tisoč njegovih vernikov temnopolit, kar ni v skladu z božjo voljo. Caldwell je še dejal, da bo sam zagotovil denar, vendar ga bo pri tem podprt tudi del temnopolitov vernikov. Doslej ga je poklicalo prek 100.000 belcev, ki jim je ta zamisel všeč. »Bog je dejal, da moramo biti ribiči duš. Denar uporabljam, da bi to počel,« je prepričan Caldwell. Dodal je, da je cerkveni proračun omejen le na nekaj tisoč dolarjev, zato bodo morale druge etnične skupine počakati.

### Žrtv preživel, rešitelji umrli

Manila (STA/Hina) - Neka Filipinka je preživel padec v kanalizacijsko odprtino, potem ko so se v njenem stanovanju udrla tla pod straniščno školjko, sosedje, ki so ji pribili na pomoč, pa so umrli. Kot je poročal filipinski časnik Philippine Inquirer, so sosedje pribili na pomoč, ko so zaslišali pozive na pomoč. Ko nesrečni ženski ni uspel, da bi se prijel za rešilno vru, je poklicala enega od sosedov, naj skoči v kanalizacijsko odprtino in ji pomaga. Ko so sosedje videli, da ga ni na spregled, so še trije skočili za njim. Kmalu nato so prišli reševalci in izvlekli vseh pet ponesrečenih, vendar pa so širje med njimi umrli kmalu po pribodu v bolnišnico v mestu Cebu v osrednjem delu Filipinov.

### Strela udarila v posteljo

Oslo (STA/AP) - Norveška zakonca, ki sta skušala zaspati med nevibto, nista imela labkega dela, saj je strela sred nevibte udarila v njuno zakonsko posteljo, ki je imela že le ogrodje. Idar Roenningen in njegova izvoljenka Charlotte Amunds iz mesta Porsgrunn, približno sto kilometrov jugozahodno od Oslo, zaradi nevibte nista mogla zaspati, ker pa sta se bala za električne naprave v stanovanju, je Idar odšel odklopiti nekaj gospodinjskih aparativov. Kmalu po tem, ko se je vrnil v posteljo, je sobo razsvetlila zaslepjujoča svetloba, nato se je stanovanje znašlo temi, v sobi pa se je razsvitil vonj po ožganih električnih vtičnicah. Blazine v postelji so očitno izolirale zakonca od železne postelje, tako da prestrašena Norvežana nista utrpela poškodb. Kljub temu sta se odločila, da preostanek noči preživita na kavču.

### Prva šola za homoseksualce

New York (STA/dpa) - V New Yorku bo jeseni svoja vrata odprla prva šola za homoseksualce z namenom, da bi istospolno usmerjene obvarovali pred zatiranjem. »Vsi menijo, da je to dobra ideja, ker so namreč nekatere homoseksualne otroke v šolah pogosto nadlegovali in jih pretepal,« je dejal župan New Yorka Michael Bloomberg. Šola, ki jo trenutno še prenavlja, je delovala sicer že od leta 1984, vendar je bilo zaradi prostorske stiske nanjo vpisanih zelo malo homoseksualnih otrok. Po prenovi, ki se bo končala jeseni in je stala 3,2 milijona dolarjev, bo šola labko sprejela 170 otrok. Nova šola se bo imenovala »The Harvey Milk High School«, v čast mestnega nadzornika za pravice homoseksualcev v San Franciscu, ki je bil ubit leta 1978.

### Nojevi kremljci namesto viagre

Zagreb (STA/Hina) - V primeru, da imate težave s »aktivnostjo« v postelji in ne verjamete v čudežno moč modre tablette viagre, so noji pravi naslov za vaše težave. Nojevi kremljci so na Japonskem zelo iskani, saj imajo namreč enake ali pa še boljše stimulativne lastnosti kot modra tabletka. Poleg zelo okusnega mesa, jajc in nojeve kože, ki na trgu labko dosežajo visoko ceno, si labko rejci nojev tako obetajo še večje dobitke. Kilogram afrodisiaka, ki je pripravljen iz nojevih kremljev, na Japonskem dosegajo neverjetnih 3000 ameriških dolarjev.

### Princ William na bungee-jumpingu

London (STA/dpa) - Britanski prestolonaslednik, princ William, se je v Ugandi odločil za skok z elastiko z višine 40 metrov. Kot poročajo britanski mediji, je William v globino skočil s prijateljem Guyem Pellyjem. Fanta sta se tesno objeta s bitrostjo 130 kilometrov na uro potopila v reko Nil, za adrenalinski skok pa sta plačala 50 evrov. 21-letni princ sicer skupaj s prijateljem preživila enomesecne počitnice v Ugandi. Tudi njegov prijatelj Pelly je znan v javnosti, predvsem odkar se je pisan slekel na prireditvi po tekni pola. Viljema in Guya v Ugandi spremila tudi Jessica Craig, ki jo je zadnje čase pogosto videti v prinčevi družbi, vendar njegova družina uradno pravi, da sta »samo dobra prijatelja«.

### Britanski vojak podhlajen v Iraku

London (STA/dpa) - Kljub neznošni vročini, ki vlada v Iraku, so nekega britanskega vojaka prepeljali v bolnišnico zaradi podhladitve. Kot je poročal britanski časnik Daily Mirror, se je vojak zaradi vročine - živo srebro se je povzpel do 58 stopinj - odločil, da se oblači v bladilniku. Nekaj ur kasneje ga je našel kolega - »iznajdljivi« vojak je trdno spal, bil pa je tudi precej podhlajen. Prepeljali so ga v bolnišnico, kjer je ostal na zdravljenju.

## Turneja ansambla Ekart v Kanadi in ZDA

# Preko luže je doma srce

**Svoje misli začenjam urejati šele visoko nad Atlantikom, ko nas do zadnjega sedeža napolnjeni Boeing 747 ponovno nosi proti Ameriki. Težko pričakovanja, tretja turneja ansambla, ki bo trajala 25 dni, se začenja.**

Od utrujenosti ne moreš zaspiti. Misli na razburkano pripravljalno obdobje in naporne zadnje dni počasi izginjajo. Tudi o SARSU, bolezni, ki je v Torontu zahtevala veliko žrtev, več ne spregovorimo. Uklešečeni v letalske sedeže se vsak po svoje utapljam v najrazličnejše sanje, ki se nenehno spreminjajo. Bežijo k vnurom, Blažu in Evi, ki je tik pred odhodom spregovorila prve besede, se čez čas preselijo k opremi, s katero na potovanjih nimamo dobrih izkušenj, kmalu zatem pohitijo k Milanu in Billu, saj nas že nestrпno pričakujeta ...

Pred nami je nova turneja. Osem nastopov v različnih mestih in v dveh daljnih, velikih deželah, Kanadi in ZDA, zahteva številne aktivnosti tako na organizacijskem kot glasbenem področju. Nič čudnega, če se istočasno v vsakem izmed nas rojevajo različna pričakovanja ...

Naša glasbena pot se je pričela v Hamiltonu. Mesto, ki leži 50 km južno od Toronta, ima pol milijona prebivalcev in močno industrijo in bo v jeseni gostitelj svetovnega prvenstva v kolesarstvu. V mestu je lepa slovenska cerkev sv. Gregorja z novim zvonikom, veliko dvoran in šolo ter slovenski blok, v bližnjem Beamsville pa uspešno deluje najstarejše slovensko društvo v Kanadi, VPZ Bled, ki je v soboto in nedeljo, 21. in 22. junija, slavilo 70 let delovanja.

Ob podatku, da živi zunaj Slovenije okrog 20 odstotkov celotnega slovenskega naroda, si podzavestno postavljamo številna vprašanja. Kako naši rojaki doživljajo uresničitev stoletnih slovenskih sanj, kako živijo, kaj delajo? Turneja ansambla je idealna priložnost spoznati resnico.

Slovenci so se pričeli naseljevati v Kanadi po prvi svetovni vojni in predstavljajo kamenček v multikulturnem kanadskem mozaiku. Največ jih je našlo delo na žitnih poljih province Saskatchewan, v gozdovih Britanske Kolumbije na zahodu in v rudnikih na severu Ontarija.

V ZDA so bili v tistem času naši rojaki dobro organizirani, zato so ustavnjavali svoje odseke tudi med kanadskimi Slovenci. Ko so ameriške podporne organizacije prenehale delovati, so rojaki po Kanadi pričeli ustavnjavati svoje. Prva VPZ (vzajemna podpora zveza) je bila ustavljena 22. februarja 1933 v Hamiltonu in so jo poimenovali VPZ Bled. Svojim članom so nudili socialno, finančno in moralno podporo, izjemno aktivni pa so bili na kulturnem področju. Leta 1938 so dobili federalno dovoljenje, s pomočjo katerega so ustavnjavali svoje odseke po vsej Kanadi. Pravilnik VPZ Bled je od članov zahteval poštenost, zavzetost, popolno pridarnost svojemu narodu ter "bratske in prijateljske" povezave s družbenimi "brati in sestrami". Leta 1960 so v Beamsville, ob glavnih cesti med Toronto in Niagarskimi slapovi, kupili večje zemljišče, na katerem so zgradili letovišče s kopalnim bazenom, kapelico ter lepo dvorano s družbenimi prostori in kuhižo.

Ko so nekatere rudnike na severu Ontarija zaprli, so se mnogi rojaki preselili v ugodnejše predele v niagarskem okolišu, ki so znani po vinogradništvu in sadjarstvu. Zaradi tega so leta 1978 glavni odbor zvezne društva Bled preselili v Hamilton.

Danes VPZ Bled aktivno deluje v mestih: Vancouver, Kirkland Lake, Timmins, Toronto, St. Catharines in Hamilton.

V spomin na ustavnitelje slovenskih društev v Kanadi so ob praznovanju 70-letnice VPZ Bled pripravili dvodnevno slavje ter odkrili spomenik, ki predstavlja rudarja pri delu in stoji pred dvorano v Beamsville. Odkritja so se udeležili uglednici predstavniki mesta Hamilton in province Ontario, slovenska ambasadorka v Kanadi gospa Veronika Stabej, predstavnik slovenske vlade g. Črtomir Špacapan, predstavniki društev, folklorne skupine in številni rojaki od blizu in daleč, spomenik pa je krstil slovenski župnik iz Hamiltona.

Visoki jubilej, dober program, lepo vreme in nastop našega ansambla so pritegnili takoj v soboto kot tudi v nedeljo rekorden obisk, ki je presenetil tudi organizatorje. Prireditveni prostor je bil za-



Mesto Cleveland

sedem že dopoldan ob slavnostni maši, popoldan pa se je trlo ljudi! Folklorne skupine iz slovenskih klubov v Kanadi so predstavile stare plesa od Istre do Prekmurja. Sledil je koncert našega ansambla. Želja po plesu je premagala načelo, da se v času koncerta sedi in posluša! Ko je za-

plesal prvi par, so se zavrteli še drugi in plesiče je bilo v hipu polno! Ko pa smo zapeli lepo, staro N'mal čez izaro, so vsi ostali na plesiu in s solzanimi očmi prepevali z nami!

Koncert je nemoten tekel dalje. Po lepo urejenem in negovanem parku, tik



Odkritje spomenika v Beamsville



## POLETNE PRIREDITVE V TURISTIČNI VASI HALONGA

### TAMBURANJE OB VEČERIH- ciklus koncertov z degustacijo haloških vin

Koncerti bodo 26.julija 2003, 09.avgusta 2003 in 23.avgusta 2003 ob 20. uri na gradu Borl. Pred koncertom je organiziran izlet po Halongi z odhodom avtobusa iz Maribora in Ptuja, rezervacije sprejema HALO d.o.o. na tel. št. 02 795 32 00 ali info@halo.si.

### POSTAVITVE HALOŠKIH KLOPOTCEV

Leskovec - Leska, sobota, 9. avgust 2003 ob 18. uri  
Dravci - Kmetija Korpič, nedelja, 10. avgust 2003 ob 13. uri  
Veliki Okič - Kmetija Pintarjevi, petek, 15. avgust 2003 ob 16. uri  
Soviče - Vrček, petek, 15. avgust 2003 ob 18. uri

### LIKOVNA AKADEMIJA HALONGA

petek, 22. avgust 2003 ob 11. uri - OTVORITEV pri cerkvi Sv. Andraža v Leskovcu - PC Leska  
sobota, 23. avgust 2003 ob 19. uri - LIKOVNA DELAVNICA v ŠRC Dravci - Okrepčevalnica Vrček  
nedelja, 24. avgust 2003 ob 14. uri - LIKOVNA RAZSTAVA in zaključek sodelitvijo likovnih del v Gasilskem domu v Cirkulanh

Op. Za vse organizirane skupine večje od 10 udeležencev priporočamo predhodno rezervacijo pri HALO d.o.o., tel. 02 795 32 00 ali pri ostalih članih konzorcija: 041 723 842, 041 673 027, 02 763 0671.

Pridite v vas, kjer se bo za Vas ustavil čas.



Slovo na letališču

ob najprometnejši kanadski cesti, je odmevala slovenska pesem. Pesem, ki povezuje in jo prepevajo vsi, mladi in starejši! Iz globine duše, ponosno in veselo!

Ko odhajamo, mi predsednik društva g. Krušč zadovoljen stisne roko. Zaupam njegovim besedam, ko govorijo o načrtih, in verjamem, da bo slovenska zastava ob novem spomeniku visela še veliko časa. Vesel in zadovoljen je tudi Milan, ki je član društva in "krivec" našega nastopa. Boljše ga začetka turneje si ni mogoče želeti!

Po prvih nastopih se v začetku tedna prileže prijeten počitek in kopanje v domačem bazenu pri Milanu. Istočasno analiziramo koncertni program. Prepričani smo, da je dober, rojakom všečen in ga zato ni potrebno spreminjati. V program so uvrščene tri znane, stare skladbe bratov Avsenik, saj v letošnjem letu slavimo 50-letnico domačega zabavne glasbe, prireditvi starih ljudskih pesmi ter nove in stare melodije našega ansambla, poskrbljeno pa je tudi za primeren vezni program in humor. Kasete in dve CD plošči, ki so jih natisnili v Torontu, gredo dobro v promet. Občutek, ko ni težav in problemov, je naravnost blažen!

Misli pa že hitijo naprej. Pred nami je zanimiv drugi konec tedna, ko bomo zigrali v Clevelandu in Allistonu!

V četrtek, 26. junija, smo se v popolninskih urah odpravili proti 500 km oddaljenemu Clevelandu v ameriški zvezni

državi Ohio. Mejo med Kanado in ZDA smo prestopili brez težav.

Pokrajina v okolici Eriejskega jezera spominja na Slovenijo. Prevladujejo lepo urejeni ravninski vinogradi, veliko je krozuje in krompirja, pogled na zelene travnike pa pove, da je na tem območju dovolj dežja.

V pozni večernih urah prispemo v Cleveland, kjer nas na domu prijazne Lize Kavaš pričakajo Milan in Tine Ribič z družinama, Zalarjevi ter bogato obložene mize! Po obilni večerji zadoni v vetrovni noči sredi vrta slovenska pesem. Daleč od doma smo našli nove prijatelje!

Nadaljevanje prihodnjic

Jože Ekart



poglej in odpotuj!

**REGATA V BENETKAH, 1=2**  
tradicionalna regata čudovitih gondol, cena za dve osebi

7.9./1D/bus 9.900

**PARIZ IN DISNEYLAND**

avtobusni prevoz, 1. otrok do 14. leta brezplačno, 2. otrok - 50%

13.8./5D/NZ 46.900

**NEUM, Sončkov klub**

3\* hotel Stella, bogata vsebina, avtobusni prevoz

23.8./7D/POL 53.900

**MURTER, Tisno**

Sončkov klub, 3\* hotel Borovnik, do 12. leta brezplačno

do 23.8./7D/POL 59.900

**GRČIJA, Kreta/Rodos/Santorini**

letalo z Brnika, 2\* hotel, letališča pristojbina doplačilo

12. 13., 15.8./7D/NZ 89.900

**TURČIJA, Antalya**

letalo z Brnika, 3\* hotel Havana, letališča pristojbina doplačilo

18.8./7D/POL 89.900

**EGLPT, križarjenje**

5\* hotel in ladja, vstopnine vključene, odlično slov. vodenje

15.8., 19.9./8D 149.900

**KENIJA, Mombasa**

3\* hotel + 2 dni safarija, odhod z Dunaja

24.8./14D/PP 201.800

**SONČEK**

PTUJ, Krempljeva 5

Telefon: 02/749 32 82

MARIBOR, 02/22 080 22

EUROPARK, 02/33 00 915

Cene so v SFR, izkorita d.o.o.

**TUI potovalni center**

## Last Minute Center®

ILIRIKA TURIZEM, Miklošičeva 2, Ptuj  
02/771 05 88, Teletekst SLO 1-str. 286

**ŠIBENIK - 16.,23.8. - 53.950 sit**

Hotel Meridien \*\*\*

7 dni, polpenzion

**KRK - 16.,23.8. - 53.950 sit**

Hotel Beli Kamik II \*\*\*

7 dni, polpenzion

**KRF - 22.8. - 48.900 sit**

Hotel Omirikon \*\*

10 dni, zajtrk, ladja

**KRETA - 16.8. - 84.900 sit**

Fortuna \*\*

11 dni, nočitev, iz Lj

**SANTORINI - 12.,15.8. - 89.900 sit**

Hotel \*\*

7 dni, zajtrk, iz Lj

**TUNIZIJA - 11.,18.8. - 99.900 sit**

Hotel \*\*\*

7 dni, polpenzion, iz Lj

MARIBOR, Vetrinjska 30 - 02/228 88 88

[www.lastminutecenter.si](http://www.lastminutecenter.si)

# DAN TERM PTUJ

v soboto 9. 8. 2003

## Nočno kopanje brezplačno

TERME PTUJ d.o.o. telefon: 02 / 782-782-1  
Pot v toplice 9, PTUJ 2250, mail: [terme.ptuj@siol.net](mailto:terme.ptuj@siol.net)

[www.terme-ptuj.si](http://www.terme-ptuj.si)





## Varnost in donos

Kako se izogniti največjim napakam, ki jih delajo vlagatelji? - 1. del



Pri vlaganju gre za sprejemanje tveganja. Kadar to počnete, imate v zameno vso pravico pričakovati donose, sorazmerne s tveganjem, ki ga prevzemate. Toda če pri tem niste dovolj previdni in pametni, vam labko vaše lastne napake pri vlaganju preprečijo doseganje višjih donosov, ki bi sicer morali biti vaši.

Tokrat boste izvedeli za prve tri zmote pri vlaganju in upam, da se boste prek njih naučili na napakah drugih ljudi, tako da se vam ne bo treba učiti na lastnih - potem tega in "dragi" poti.

### 1. DEL

**Napaka št. 1:** Nimate izdelanega finančnega načrta Vedno me bega, zakaj ljudje, ki zapravijo dneve za načrtovanje dvotedenskih počitnic, naredijo sedem mestno vlagateljsko odločitev na podlagi trenutnega navdiba.

Raziskava revije Fortune iz leta 1999 je pokazala, da ljudje, ki imajo izdelane svoje finančne načrte dosegajo v povprečju 5-krat višje donose kot tisti brez njih!

Očitno je, da izdelan finančni načrt sam od sebe ne bo prinesel denarja v vaše žepne. Toda tisti, ki so dovolj finančno odgovorni, da spravijo svoj finančni načrt na papir, bodo po vsej verjetnosti naredili tudi številne druge stvari, ki vodijo k uspešnemu vlaganju.

Finančni načrt vam pomaže, da se vrnete na pravo pot, kadar zabolide stran. Brez njega pa sploh ne veste, da niste na pravi poti. Če se nimate svojega finančnega načrta, bi morala biti njegova izdelava vaša glavna prioriteta. Za pomoč pri izdelavi le-tega se labko obrnete seveda tudi na nas.

**Napaka št. 2:** Predvidevanje Čakanje na pravi trenutek labko uniči vaše rezultate skozi življenjsko dobo. Predvidevanje ima veliko oblik. Ne začnite varčevati za dodatno pokojnino dokler ni že skoraj prepozno.

Veste, da bi morali pregledati vaše naložbe, toda vedno pride kakšna druga stvar vmes. Mislite, da boste nadomestili donose, ko bo trg v vzponu, ko boste zaslužili več denarja ali ko boste imeli več časa.

Ironija je, da dlje ko čakate, manj časa imate. Vsak dan, ko odlagate, je dan priložnosti, ki je nikoli ne boste dobili nazaj.

Nadaljevanje pribodnjic

**Mitja Petrič,**  
premoženjsko svetovanje,  
[mitja.petric@donos.net](mailto:mitja.petric@donos.net),  
GSM: 041 753 321

## Prejeli smo

### Kdo je gospodar Kidričevega

Tudi menedžerski odkupi po sistemu barona Munchausna: država odprodaja 86 odstotkov deleža v njem, vendar je v prvem krogu brez obrazložitve (sic!) gladko zavrnila švicarsko podjetje Glencore International AG, ki je namesto s strani vlade zahtevalih 13 ponudilo kar 18 milijard tolarjev. Kot kaže, bo raje dalo prednost novoustanovljenemu domačemu konzorciju Sinal, ki ga sestavlja (tudi) vodilni možje Taluma. Drugače povedano, Talum kupuje kar samega sebe in sploh ne gre dvomiti, da bo ta država, naša država, to tudi podprla. Saj vendar gre za naš denar, ne njihov! Sicer v Sinalu zavračajo namigovanja, da ga bodo vzeli iz dobička iz letnih bilanc (po nekaterih virih gre za 10 milijard skritega denarja). Ampak kanijo, ker za razliko od tujega ponudnika denarja nimajo, najeti kredite. Vlada je torej apriorno izkazala neomajno zaupanje v kreditojemalce in se pozvižgala na 5 milijard tolarjev več, ki jih ponuja švicarski kupec! Lep primer tega, kako privazizacija po slovensko učinkuje kot kraja stoletja, v katerih je seveda finančno prikrajšana država in torej davkoplăčevalci, podjetja pa sebe kupujejo z denarjem podjetja. Kaj imajo za povedati računsko sodišče, Urad za preprečevanje denarja in sploh antikorupcijska garnitura novoustoličenih etičnih komisij, če jih bo kdo spustil do besede, je drugo vprašanje.

Kopač nam bo skupaj z vladom moral razložiti, zakaj je nas, zveste davkoplăčevalske opode, prikrajal za 5 milijard tolarjev. In dal prednost domačemu ponudniku (ustavljeno samu za to potrebo), v katerega konzorciju sedijo predvsem vodilni možje Taluma in Impola z nenadomestljivim mag. Danilom Tončičem.

Ni se še zgodilo, a v tej državi je, ko gre za ugibanja, kdo bo zaslужil ali dobil posel, vse predvidljivo. V ta okvir sodijo

plekom na čelu. Ki je čisto po naključju predsednik uprave prvega. Temu se bo, če se ima zgodili, reklo privatizacija po divje: ošabna politična elita v navezi z vladniki prevzema v last in slast bivšo družbeno premoženje in na ta način ustvarja lastniško kapitalsko smetano v Sloveniji, ki je, zoper čisto po naključju, vsa po vrsti eldeesovskega pedigree. V tem bi se taka igra razlikovala od nam dobro znane melodijske, ko so slovenski direktorji nalašč spravljali podjetja v rdeče številke z idejo kasnejšega poceni odkupa in v tem je kaj manj divja in zakonita? In kaj bi s temi petimi milijardami, debilni državljanji, ki jim vlada zateguje pas, bodo tudi to luknjico na njem preživeli?

In kaj bi bilo tako mortalnega v munchausnovskem samonakuju Taluma, boste rekli? Ker se za njim skriva dobro premišljen cilj. Druga in usodna tirnica preko teles Kidričanov namreč nastaja na Ministrstvu za okolje in prostor, ki se latentno, seveda ob pomoči gospodarja, trudi za neprehodnimi zidovi Taluma sezidati sežigalnico prej, kot bodo tamkajšnji prebivalci to opazili. Če je kdo te dni prebiral svež osnutek "Odluka o operativnem programu odstranjevanja odpadkov s strategijo zmanjševanja odloženih količin biološko razgradljivih odpadkov za obdobje od 2003 do konca 2008" - res vas razumem, da niste, ker so dokumenti s takimi dolgoveznimi naslovi naslovjeni in napisani zato, da jih ne odprete - potem mu bo očem nevidno bistvo postalo bolj vidno. Ta odlok se namreč loteva tudi vprašanja vključevanja javnosti v projekte za ravnanje z odpadki, konkretno sežigalniški. Njeni umski snovalci so si med naloge zadali kot prvo tole: "Nevratalizirati odpor proti spremembam v bivalnem okolju, ki so prav pri postavitvah objektov in naprav za ravnanje z

odpadki s psihosocialnega vidika najbolj sporne."

takšna cvetka iz florilegia bojnih fraz je zgovorna sama po sebi. Eldeesovski žargon se na robovih preliva v esesovski, kar nas ne more presenetiti: liberalizem brez javnega nadzora je zapisan totalitarizmu (glej primer "ogroženega" liberalizma v ZDA). "Nevratalizacija odpora", neposredna in prikrita grožnja z uporabo sile, je kvintesenco današnje vlade, v rokah oblasti gola in nenadzorovana sila, ki se skriva za lobističnimi "eksperti", v resnicni navadnimi "trgovci z novci". Avtorji torej nehote pravilno ugotavljajo spornost sprememb s psihosocialnega vidika, vendar so, če to prevedemo v običajno prozo, v svoji želji mistificirati povedano hoteli napisati nekaj povsem nasprotne: namreč to, da bo gradnja sežigalnice ("sprememb") vnesla velik psihološki nemir ("spornost") med ljudi. In takšen odpor je treba nevratalizirati. Saj veste: s solzivcem, spreji laži in smejalnimi plini, če bo treba, tudi z orožjem. "Nevratalizirati odpor proti spremembam" torej pomeni nevratalizacijo odpora prebivalstva. Kot da bi poslušali kakšen specialnovojni žargon okupatorja.

zdaj je torej jasno: Kidričani

in okoliški krajan (sežigalnica

bo po ocenah prizadela vse v

premeru najmanj do 7 ali 14

kilometrov, vključno recimo s

Ptujem) bodo deležni učinkov

nevratalizacije odpora, da bi bili

bolj osveščeni za ravnanje z od-

padki. Nihče niti ne razmišlja,

kako je treba tem ljudem poj-

nostni recimo domnevne pred-

nosti sežigalniških tehnologij.

Kakšna komunikacija neki, ka-

kšen dialog? Ne, odpor je treba ustaviti, še zlasti če je že izkazan. Kot vemo, se je leta

2001 kar 94 odstotkov Kidričanov že izreklo proti sežigalnicu

na referendumu, navzlic lažni

anti-propagandi eldeesovske

mašinerije in okolskega mini-

stra Kopača, ki je že tedaj kot odmev na ta rezultat ponosno dvignil sredinec. Na vladu ozroma ministrstvu za okolje so si očitno zdaj zamislili že nove ožabne nianse ozaveščanja Kidričanov v ravnanju z odpadki, ki so v tem, da se z njimi ravna kot z odpadki!

Ko so nedavno tega tudi v Delu obelodanili podatke francoskega Državnega centra za neodvisne informacije o odpadkih (CNIID), ki so v raziskavi 70 sežigalnic po Franciji razkrili, da te povzročajo rojstva otrok z deformacijami in rakasta obolenja, so na slovenskem ministrstvu za okolje to komentirali z besedami, da tega niti ne zanikajo. Vendar jih očitno nič ne ovira, da ne bi pisali žalostne zgodbe za devastirani kraj, še vedno posejan s kostmi zagrebenih žrtev povojnih pobojev. Ki z vidika strašljivosti najprej socialističnega in zdaj kapitalskega eksperimenta zasluži, da bi si ga ogledale ekskurzije radovnih turistov. Unikatnost barakarskega naselja, občutek utesnjenosti, ustavljenosti (nekoga drugega) časa in bivanja v nekoč delavskem in kazenskem taborišču jih, sredi menda progresivne Slovenije, ne bodo razočarali. Tudi zaprto kidričevsko kopališče, ki ga v tej prieki neomajni gospodar nalašč n želi odpreti vse od poletja 2001, v znak maščevanja za referendumsko odklonitev sežigalnice (o tem ste pisali tudi v ptujskem Tedniku 17. julija 2003), nosi s sabo svojo simboliko, podobno kot gigantski dimniki izza visokih talumovskih zidov. Gospodarji so se odločili postaviti živi muzej oklevarstvenega eksperimenta in trajen opomin zzznancem, kako je treba Dravsko polje do kraja uničiti. Kako dolgo bomo še živeli v takšni demokraturi in nastavljal svoja pleča udarcem biča?

Dr. Boris Vežjak

## Duševno zdravje

### Predzakonske spolne izkušnje



#### Spolne izkušnje

Vprašanje Ajde s Ptuja: S fantom sem skupaj že nekaj mesecev in naju zanim, kdaj začeti s spolnostjo in za kakšno zaščito naj se odločita. Stara sva 16 let.

Dejstvo je, da ima velika večina mladih predzakonske spolne izkušnje. Možno je dvoje: ali to početje obsodimo ali pa ga imamo za neškodljivo in dopustno.

Neškodljivo je tako početje le ob predhodni ustrezni spolni in osebnostni vzgoji, to pa pomeni, da jim odrasli pomagamo uskladiti spolnost in osebnostno rast.

Očitno sta naša Ajda in njen fant ustrezno poučena, saj se nista prenagliila, temveč sta se najprej spoznavala in se sedaj pogovarjata tudi o zaščiti. Glede same zaščite bi bilo prav, da stopita oba do dekletovega izbranega ginekologa, ki jima bo svetoval najprimernejši izbor, ne samo glede zaščite pred nezaželeno nosečnost, temveč tudi pred vsemi ogrožajočimi okužbami.

Razmislena naj tudi o tem, če gojita zdrava ljubezen-ska čustva drug do drugega, čeprav vemo, da so labko v tej starosti le prebodnega značaja.

Če se dobro poznata, če ju ne motijo pomanjkljivosti enega ali drugega, če se ne čutita ovirana drug ob drugem, če sta drug drugemu všeč in če se skupaj čudovito zabavata in imata skupne želje in interes, potem je vse v redu in naj gresta kar h ginekologu na posvet glede najprimernejše zaščite.

Mag. Bojan Šinko, spec. klin. psih.

## Kondicijska priprava v športu (5)

### Osnove proprioceptivne vadbe



Proprioceptivna vadba je pomembno sredstvo rehabilitacije v športu in fizioterapiji. Proprioceptivna vadba se v glavnem uporablja kot preventiva pred poškodbami in okvarami skočnega in kolenskega sklepa (tudi ramenskega in brtence), katerib poškodbe in okvare so v športu dokaj pogoste. Razumevanje živčno-mišičnih mehanizmov je ključnega pomena pri predpisovanju preventivnega proprioceptivnega programa za preprečevanje bolečih izpabov kateregakoli nestabilnega sklepa.

Proprioceptivna vadba vključuje predvsem vaje za obranjanje in vzpostavljanje ravnotežja. Vaje se največkrat izvajajo v stoji na nogah, vadi se predvsem z lastno težo in v glavnem na eni nogi. Gre torej za specialni tip vadbe ravnotežja v različnih pogojih in z različnimi sredstvi oz. pripomočki. Pomembno je razlikovati vadbo ravnotežja od proprioceptivne vadbe. Pri vadbi ravnotežja labko pribaja do počasnih gibov v sklepu, medtem ko proprioceptivna vadba zahteva hitre in nenadne spremembe v sklepnom položaju. Pri vadbi ravnotežja labko zaradi počasnosti gibov vključujemo zavestno kontrolu mišic. Pri

proprioceptivni vadbi pa zaradi (pre)bitrib sprememb v sklepnom položaju treniramo nezavetne refleksne odzive mišic. Pri proprioceptivni vadbi je bistveno, da nam le-ta povzroča neprestane in zelo hitre motnje v ravnotežju. Amplituda giba ni toliko pomembna, kakor je pomembna bitrost premikanja sklepa sem ter tja. Hitrost oz. visoka frekvenca premikov v sklepu je torej ključ proprioceptivne vadbe, ki omogoča uspešno preventivo pred poškodbijo kritičnega sklepa.

Količina vadbe na eni vadbeni enoti, je labko nizka, zadošča okoli 5-10 minut za en sklep. Optimalne učinke dosežemo z vsakodnevno vadbo, vendar ne manj kot 3-krat na teden (Horvat, 2002). Znanstvene raziskave so pokazale, da 10-tedenska vadba z "diskom" za gleženj po 10 minut na dan bistveno zmanjša število zvinov pri nogometniših (Wester, Jespersen & Nielsen, 1996). Proprioceptivni trening kolenskega sklepa je uspešno zmanjšal število poškodb križnih vezi pri nogometniših v naslednjih sezona (Caraffa, Cerulli & Projetti, 1996). Za več informacij posljite e-mail na naslov: [robi\\_pal@hotmail.com](mailto:robi_pal@hotmail.com).

Naslednjič bomo opisali mehanizme nastanka zaksnelega nastanka mišične bolečine DOMS (Delay Onset of Muscle Soreness) ali po domače "muskel-fibra".

Robert PAL, prof. športne vzgoje, kondicijski trener

## Info

## Glasbene novice!

Počasi izbiram poletne bite z letnico 2003 in upam, da je tudi vam na počitnicah ostala v spominu kakšna pesem, ki vas bo še dolgo spominjala na lepe poletne dni in dogodke, povezane z njimi.

Sir ELTON JOHN ima še zmeraj voljo do ustvarjanja nove glasbe in se je na zadnje potepal po lestvicah s skladbo Sorry Seems To Be The Hardest Word, ki so jo skupaj z njim priredili člani skupine Blue (ti trenutno končujejo snemanje tretjega albuma in prvi single se bo imenoval Guilty). Kdor zna, ta zna, bi labko zapisal za legendarnega glasbenika, ki me je šokiral s svojo novo skladbo ARE YOU READY FOR LOVE (\*\*\*\*). Zakaj šokiral? Razlogi so trije, in sicer pravljično besedilo, vzpodbujoča melodijska in dolžina pesmi, ki presega 8 minut.

Britanska izvajalka DIDO je na svoj uspeh čakala kar nekaj let, ko je s pomočjo Eminemovega hita Stan skočila v prvo glasbeno ligo in zaslovela s svojo originalno pesmico Thank You. Njen album No Angel je dosegel astronomske prodajne številke in nam postregel še s tremi uspešnicami Here With Me, Hunter in All You Want. Dve leti je bil ta privlačna blondinka v studiju, kjer je posnela material za novi album Life For Rent! Napovedan je čudovita, pomirjujoča in glasbeno standardna balada WHITE FLAG (\*\*\*\*), nad katero je belo zastavo kot producent dvignil njen brat Rollo iz skupine Faithless.

Britanski band BUSTED je navdušil v glavnem le otoško publiko s tremi uspešnicami What I Go To School For, Year 3000 in You Said No. Trije poredni pobiči radi načinajo na svoje instrumente in to je slišno v novo valovski rock temi SLEEPING WITH THE LIGHTS ON (\*\*\*).

Kralj britanske r&b in soul scene je CRAIG DAVID beleži že naslednje bite Fill Me In, 7 Days, Walking Away, Rendez Vous, What's Your Flava, Hidden Agenda in Rise & Fall (duet s Stingom). Nadarjen mačo gotovo zelo draži žensko poslušalstvo z novo skladbo SPANISH (\*\*\*\*), ki bazira ponovno na finem soulu in vas bo z labkoto odpeljal v svet sanj!

Ameriški pevec, multi instrumentalist, tekstopisec in producent R. KELLY bo ob koncu letosnjega leta pripravil album uspešnic, na katerem bosta tudi dve novi pesmi Ill Be There in Thoia Thong. Letos je delobolik razveselil svoje oboževalce s klasičnim albumom Chocolate Factory, s katerega poznamo mega uspešnico Ignition. Velik mojster vztraja pri sodobni groovy r&b godbi v komadu SNAKE (\*\*), v katerem s svojimi rap pasažami sodeluje tudi Big Tigger!

SEAN PAUL je eden izmed vodilnih nakladačev na svetu, ki se trenutno potepa po lestvicah s komadom Get Busy, medtem ko je bila njegova prva uspešnica naslovljena z Gimme The Light. Če imate čas in če imate radi rap, se zaprite v svojo sobo in sami uživajte v butastem besedičenju v komadu LIKE GLUE (\*\*).

Nemška skupina SCOOTER je pojem techno glasbe in nam je letos ponudil dva hita Weekend in The Night ter zgoščenko The Stadium Techno Experiannce. Trio za te vroče poletne dni izdaja zelo adrenalinsko in pravo navijaško himno MARIA (I LIKE IT LOUD) (\*\*\*\*).

Idol mnogim žensk in najstnic JAN PLESTENJAK bo konec meseca objavil novi album in napovedan je pesem IZ DRUGEGA PLANETA, ki ima ponovno dober kitarski pop/rock zven in jokavo ljubezensko besedilo!

David Breznik

## Popularnih 10 radia Ptuj

89.8 MHz 98.2 MHz 104.3 MHz

1. CHIHUAHUA - DJ Bobo
2. HOLLYWOOD - Madonna
3. CRAZY IN LOVE - Beyoncé Knowles & Jay Z
4. SOMETHING BEAUTIFUL - Robbie Williams
5. AICHA - Outlandish
6. BRING ME TO LIFE - Evanescence
7. FOREVER AND FOR ALWAYS - Shania Twain
8. FEEL GOOD TIME - Pink
9. U MAKE ME WANNA - Blue
10. ANYPLACE ANYWHERE ANYTIME - Nena & Kim Wilde

**vsako soboto med 21. in 22. uro**

Kdo je glavna igralka v filmu Lizzie bo popstars?

Odgovor:

Ime reševalca:

Naslov:

Davčna številka:

Nagrajenka prejšnjega tedna je Tatjana Štefanič, Mlače 7, 3215 Loče.

Izrezbanec bo prejel dve vstopnici za predstavo v ptujskem kinu (vstopnici ga čakata v kinu za predstavo v petek ob 20. uri).

Odgovore pošljite do ponedeljka, 10. avgusta, na naslov: Radio-Tednik Ptuj, Raičeva 6, 2250 (za Info).

**Kin**  
NAGRADNO Vprašanje

## Glasbeni kotiček

## Eros Ramazzotti: 9

Eros Ramazzotti je za naslov novega albuma prvič v 21 letih svoje plodne kariere tokrat uporabil številko Devetico. In kar dobro zadel, saj bi album zlahkoto označili kot 9 (od 10) za vse tiste poslušalce, ki imajo radi njegovo glasbo. Eros pa pravi, da je številko devet uporabil zato, ker gre za deveti album njegovih še neobjavljenih pesmi.

Trinajst skladb začenja uvodna Un Attimo Di Pace, nekakšna himna miru oziroma pesem proti vojni. O tovrstni tematiki pa govoriti tudi pesem Piccola Pietra, kar bi po slovensko lahko prevedli kot "majhen kamen". Eros odprtito priznava, da ga situacija v svetu precej vznemirja, zato so tudi njegove pesmi takšne, kot so, s pridihom apeliranja na toleranco, mir in sožitje.

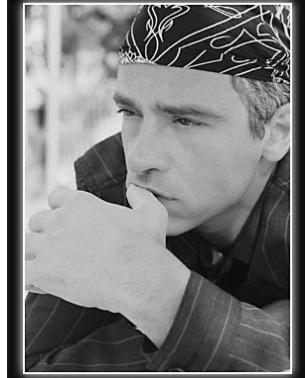
Sicer pa je Eros vedno imel rad ljubezenska, pomirjujoča besedila, združena s spevimi melodijami. Tako boste njegovo glasbo nemalokrat slišali kot obvezni repertoar raznih pizzereij in špagetarij, čeprav je to za umetnika njegovega kova poeni strani lep kompliment, po drugi strani pa že skorajda žaljivo, saj se albuma precej hitro naveliča, če ga med čakanjem na hrano sliši štirikrat zaporedoma. Album je bolj prepričljiv za trenutke v dvoje! Toda konotacija, da se ga vrati po italijskih gostilnicah, se ga je pri nas dobro prijela. In res je album primeren tudi za pol-

dansko kavico nekje na vrtu - deluje pomirjujoče.

V besedilih se odraža neka trpkost, ki jo je nedvomno prislo njegovo razmerje z lepo Švicarko, ženo, s katero sta preživelu marsikater lepe trenutke. Toda vse mine in o tem poje tudi Eros, ki ga je prekinil zvezne nedvomno hudo se-

sula. Toda brez trpljenja ne bi bilo lepih pesmi!

Njegova prva tema tako ostaja ljubezen, močna in grenka. Jezo je spremenil v poželenje in željo po ponovni vrnitvi v objem ljubljene osebe (na primer v pesmi Solo Ieri). Ponekod pa se celo boji svojih čustev (Non Ti Prometo Nien-



te). Ne manjka pa niti izkazane ljubezni svoji hčeri Aurora (Canzone Per Lei) in materi (Mamara), pa tudi prijateljev ni izpustil (Un Emozione Per Sempre). Prav v slednji pesmi se pojavi tudi gostujuči pevec in dober Erosov prijatelj Alex Baroni, ki je bil producent prvega Erosovega projekta in je že od samega začetka verjel vanj, tako v dobrega prijatelja kot tudi v izjemnega umetnika.

Z glasbene plati je na albumu 9, ki ga lepo zaključi pesem C'č Una Melodia, veliko različnih vložkov, ki so skrbno zapakirani v lepe melodije - spevne in take, da bodo všeč širokemu spektru publike. Razen seveda tistim, ki ne marajo ljubezenskega jamranja. Eros je namenil nekaj prostora celo elektoniki (v pesmih Falsa Partenza, Mamara ter Un Ancora nel Vento). Za besedila sta poskrbela skupaj z Adelliem Coligati, melodije pa so poleg Coligati in Erosa, ki sta se podpisala tudi pod producentsko delo, še plod avtorjev Claudia Guidetti in Celsa Valli.

Grega Kavčič



## Filmski kotiček

## Lizzie bo popstar

Disneyjev film o Lizzie McGuire pričuje prigode prikupne Lizzie McGuire in njenih prijateljev Gorda, Kate in Ethana, ki se odločijo med šolskim izletom v Italijo uživati la dolce vita. Ko prispejo tja, Lizzie zamenjajo za Isabellino (ki je polovica italijskega dueta), Lizzie pa se tudi zagleda v Paola (privlačnega italijskega pop zvezdnika in Isabellinega nekdanjega fanta). Ko za to izvejo Lizzijini mama, oče in nadležni brat Matt, se takoj odpravijo v državo pregreh. Medtem se Lizzie iz nerodne najstnice spremeni v čudovito pop zvezdenco.



## The Lizzie McGuire Movie

Komedija, družinski. Dolžina: 90 min. Režija: Jim Fall. Producen: Susan Estelle Jansen, David Roesell, Stan Rogow. Scenarij: Susan Estelle Jansen, Terri Minsky. Igrajo: Hilary Duff, Adam Lamberg, Robert Carradine, Hallie Todd, Jake Thomas

globoko razočarane in bodo verjetno doživele Rim na povsem drugačen način, ki pa ga iz razlogov spodbognosti raje ne bi preveč slikovito opisovali. Morda eni redkih svetih trenutkov v filmu so komični animirani komentarji resničnih Lizzinh misli, ki vsaj malce popestrijo ostudno osladno in neambiciozno zgodbo in morda ne bi bilo napak, če bi Lizzie namesto puhlic kdaj izrazila svoje resnično mnenje, kar bi ji vilo vsaj malce samozavesti. Druga dobra stvar v filmu pa je glasba, ki hitro sede v uho in je s filmom stalno na isti valovni dolžini, kar zna film v nekaterih delih narediti celo gledljiv. A kakorkoli pogledamo, je film Lizzie bo popstar nastal na podlagi Disneyjeve nadaljevanke o odraščanju Ameriške najstnice. Kaj manj pravljičnega bi tako verjetno kar težko pričakovati za veliki finale. Pač poletni fast-food film zgolj za dekleta, ki mislijo, verjamemo in sanjajo Bepop ter Unique.

Grega Kavčič



## Kuharski nasveti

# Breskve

**Breskve so koščičasto sadje, ki ga uporabljamo kot namizno, lahko pa iz njega pripravimo številne sladke in tudi slane jedi. Vse vrste breskav imajo sočno meso. Posebej priljubljene so rumeno mesnate sorte breskav, ki so tudi najpogosteje. Belo mesnate sorte breskav, ki so običajno tudi drobnejše, pa slovijo po dobri aromi in prav tako doarem okusu in jih le redko najdemo na tržišču. Rdeča lupina pri nekaterih sortah breskav ni znak zrelosti. Zrelo breskve prepoznamo po vonju.**



Vkuhini jih delimo v dve poglaviti skupini, na tako imenovane trde, pri katerih koščico težko ločimo od mesa, in mehke, pri katerih koščico odstranimo z lähkoto. Trde sorte tudi po kuhanju in ostalih topotnih postopkih obdržijo obliko, zato so primernejše za topotne postopke in konzerviranje. Mehke sorte pa so primerne surove kot namizno sadje ali za pravilo jedi in izdelkov, ko sadeži lahko izgubijo svojo obliko.

Čvrstost breskav pa ni odvisna samo od sorte, nanjo vplivata tudi tla in podnebje. Barva

zunanje lupine je lahko temno zelena, najrazličnejši odtenki rumentoaranžne barve do temno rdeče barve breskave. Najizrazitejša posebnost breskav so mehke puaste dlačice na njeni površini, ki jih marsikdo ne mara, pred topotno obdelavo pa jih skupaj z lupino enostavno odstranimo, če breskve za nekaj minut potopimo v vrelo vodo (tako kot paradižnike). V kolikor lupine z dlačicami ne odstranimo, bo meso po topotni obdelavi prevzelo barvo luzione.

Od topotnih postopkov pri breskavah najpogosteje uporabljamo kuhanje in pečenje. Še ne popolnoma zrele se pri kuhanju prav tako zmehčajo in

pridobijo tudi na barvi. Rezine breskav pa bodo po peki in kuhanju še mehkejše, če jih pred topotno obdelavo za nekaj časa namočimo v sladkorno raztopino ali sladkorni sirup. Breskve pa uporabimo za pripravo jedi tudi surove, tako, da olupljene in marinirane dodajamo mešanim solatam, kot so: perutnine in rib ali pa opečene rezine breskav ohladimo in dodamo kot sestavino perutninske solate. Po okusu se breskve lepo podajo z mandlji in skuto, zato jih pri pitah, kolačih in zavitkih pogosto kombiniramo tudi s temi sestavinami.

Pito iz breskav pripravimo tako, da najprej naredimo enostavno krhko testo iz 60 dekagramov moke, uporabimo namensko moko ali uporabimo pol ostre in pol mehke moke, dodamo ščep soli, pol pecilnega praska, 35 dekagramov margarine ali masla, 1 veče jajce, 20 dekagramov sladkorja v prahu, 2 žlici kisle smetane in slab decilitrer belega vina. Iz vseh našteti sestavin na hitro zgnete krhko testo in ga pustimo počivati vsaj 10 minut. Količina sestavin zadostuje velikosti pekača. Nato polovico testa na pomokani deski razvaljamo in ga damo v pomaščen pekač, ki smo ga dobro potresli z ostro moko. V kolikor se testo lomi, ga razrežite in manjše kose polagajte na dno pekača. Testo večkrat prebodemo in ga damo peč v pečico pri temperaturi 180 do 200 C ter ga spečemo do polovice.

Med tem časom olupimo breskve in jih narežemo na tanje kralje. Ko je testo do polovice pečeno, ga vzamemo iz pečice, premazemo s poljubno marmelado in nanjo nadevamo narezane kralje breskav. Breskve potresemos s sladkorjem, cimetom, vanilijem in mletimi mandlji, orehi ali piškotnimi drobtinami. Ostalo polovico testa razvaljamo, s pomočjo koleška narežemo na tanke trakove in v obliki mrežice povedamo na breskve. Mrežico po vrhu premazemo z razmešanim jajcem. Tako pripravljeno pito pečemo v pečici še 30 minut. Preden ponudimo breskovo pito po želji potresemos s sladkorjem v prahu in okrasimo s smetano.

**Nada Pignar,  
prof. kuharstva**

Vam vaš mucek, psiček, hrček, ribice ... bolehalo, nagajajo? Rubrika **MOKRI SMRČEK** vam bo z veterinarjem **Vojkom Milenkovičem, dr. vet. med.**, pomagala odgnati skrbi. Vprašanja nam pošiljajte na naslov: **RADIO-TEDNIK Ptuj, Raičeva 6, 2250 PTUJ** ali po elektronski pošti: **nabiralnik@radio-tednik.si**.

vajo žival, tako da ji jemljejo najkvalitetnejše hranilne snovi. Omeniti velja tudi spolni ciklus - gonjenje, kjer znajo mački v borbi za svoje izvoljenke krepko shujšati. Pri mučah pogosto opažamo prekomerno izgubo telesne teže zlasti v času spolnega ciklusa in pa dojenja (številni lačni mladički, ki sesajo tudi 8 in več tednov).

Hujšanje pogosto spremljajo bolezni ustne votline (vnete dlesni, zobni kamen, vnetje žrela in grla) pogosto se pojavlja ob akutnih in kroničnih prebavnih motnjah - dispepsijah (boleznih želodca, gastritisih, želodčem)

(dehidracije), izčrpavanja telesnih rezerv (glikogena v jetrih, muskulaturi) in posledično pogina.

Najpogosteji povzročitelji izgube telesne teže so notranji zajedalci ("gliste" in trakulje, ki prikrito, vendar vztrajno izčrpavajo žival, tako da ji jemljejo najkvalitetnejše hranilne snovi).

Omeniti velja tudi spolni ciklus - gonjenje, kjer znajo mački v borbi za svoje izvoljenke krepko shujšati. Pri mučah pogosto opažamo prekomerno izgubo telesne teže zlasti v času spolnega ciklusa in pa dojenja (številni lačni mladički, ki sesajo tudi 8 in več tednov).

Hujšanje pogosto spremljajo bolezni ustne votline (vnete dlesni, zobni kamen, vnetje žrela in grla) pogosto se pojavlja ob akutnih in kroničnih prebavnih motnjah - dispepsijah (boleznih želodca, gastritisih, želodčem)

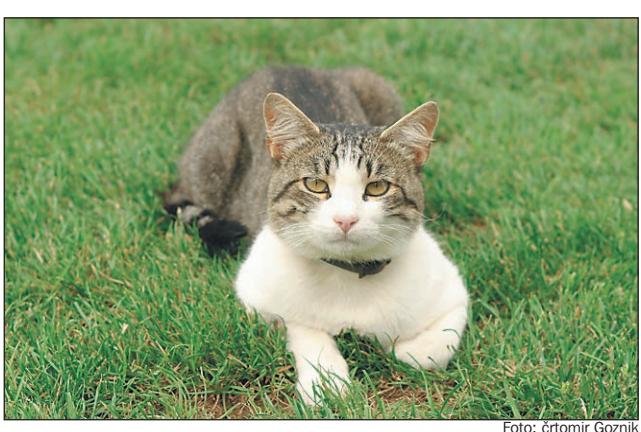


Foto: črtomir Goznič

pa dodatno odišavijo s cimetom, sladkorjem in klinčki.

Pri nas iz breskve prav tako pripravljamo številne jedi, najpogosteje pripravimo breskovo pito, pa tudi kolač, cmoke in zavitek, ki jih specemo na žaru in ponudimo zraven pečene perutnine in rib ali pa opečene rezine breskav ohladimo in dodamo kot sestavino perutninske solate. Po okusu se breskve lepo podajo z mandlji in skuto, zato jih pri pitah, kolačih in zavitkih pogosto kombiniramo tudi s temi sestavinami.

Pito iz breskav pripravimo tako, da najprej naredimo enostavno krhko testo iz 60 dekagramov moke, uporabimo namensko moko ali uporabimo pol ostre in pol mehke moke, dodamo ščep soli, pol pecilnega praska, 35 dekagramov margarine ali masla, 1 veče jajce, 20 dekagramov sladkorja v prahu, 2 žlici kisle smetane in slab decilitrer belega vina. Iz vseh našteti sestavin na hitro zgnete krhko testo in ga pustimo počivati vsaj 10 minut. Količina sestavin zadostuje velikosti pekača. Nato polovico testa na pomokani deski razvaljamo in ga damo v pomaščen pekač, ki smo ga dobro potresli z ostro moko. V kolikor se testo lomi, ga razrežite in manjše kose polagajte na dno pekača. Testo večkrat prebodemo in ga damo peč v pečico pri temperaturi 180 do 200 C ter ga spečemo do polovice.

Med tem časom olupimo breskve in jih narežemo na tanje kralje. Ko je testo do polovice pečeno, ga vzamemo iz pečice, premazemo s poljubno marmelado in nanjo nadevamo narezane kralje breskav. Breskve potresemos s sladkorjem, cimetom, vanilijem in mletimi mandlji, orehi ali piškotnimi drobtinami. Ostalo polovico testa razvaljamo, s pomočjo koleška narežemo na tanke trakove in v obliki mrežice povedamo na breskve. Mrežico po vrhu premazemo z razmešanim jajcem. Tako pripravljeno pito pečemo v pečici še 30 minut. Preden ponudimo breskovo pito po želji potresemos s sladkorjem v prahu in okrasimo s smetano.

**Nada Pignar,  
prof. kuharstva**

čiru, boleznih žrela in poziralnika, intenzivnem bruhanju). Močno je prisotna prekomerna izguba telesne teže pri kroničnih in akutnih boleznih ledvic, boleznih trebušne slinavke (sladkorni bolezni) in pri veliki večini rakavih obolenj. Prekomerna izguba telesne teže prav gotovo pomeni, da se z vašo muco nekaj dogaja, zato bi bilo smiseln obiskati vašega veterinarja in skupno poiskati vzrok ter ga čim prej odpraviti v oboujestansko korist in zadovoljstvo.

**Vojko Milenkovič,  
dr. vet. med.**



ZASEBNA AMBULANTA  
ZA MALE ŽIVALI

V.M.V.

02/771 00 82

## V vrtu

### Po malem v veliki srpan

*Od vročine, pripeke in suše izčrpano vrtno rastlinje iz minulega meseca julija potrebuje avgustovskih vremenskih osvežitev, v katerih bi normalno dorastlo in dozorelo. Avgusta se že čuti vonj po jeseni, ko v vrtu še v večji meri pobiramo njegove sadove, trajno rastje pa se že pričenja pripravljanju na počitek. Vrtnar si bo še enkrat obrusal potno celo in nadaljeval s predjesenskimi vrtnimi opravili, mesec avgust ali veliki srpan pa podoživiljati v dubu in pomenu besede, kot so ga ponekod poimenovali: mlatnik, poznoletnik, osemnik ali gospojnik.*

*V SADNEM VRTU je avgusta najprimernejši čas za sajenje vrtnih jagod. Posajene v pozrem poletnem času se še dobro vkoreninijo in obrastejo, da kot mlade rastline bolje prezimijo, spomladi pa kot prvi spomladanski sadni sadež zarodijo. Sadimo le zdrave sadike z gostimi in dolgimi in šopastimi koreninami v medsebojni razdalji 30 cm in v globino do sredine koreninskega vrata. Zemlja naj bo globoka, dobro preprabljana ter pognojena z organskimi gnojili in dovolj vlažna. Sadika naj bo v zemljo vložena tako, da ne bo imela navzgor zavilanib korenin, zemlja pa tesno obtisnjena k sadiki. Sadimo jih prosti na gredico ali pod črno folijo. Jagode so rastline, ki v vegetaciji potrebujejo mnogo vode, zato je pod folijo priporočljivo vgraditi cevi za talno kapljicno namakanje. Jagod ne sadimo tod, kjer smo več let pred tem pridelovali krompir, paradižnik, paprike ali druge plodovke, ker so takšna tla okužena z nekaterimi bakterijskimi boleznimi, na katere so občutljive tudi jagode. Za sadike labko porabimo doma pridelane, razmnožene iz živic.*

*V OKRASNEM VRTU pa je v avgustu najprimernejši čas za razmnoževanje okrasnih grmovnic in drevnin s potaknjenci. Način razmnoževanja s potaknjenci je zanimiv in ne prebateven strokovni postopek, v katerem si v domačih razmerah pridelamo nove sadike priljubljenih okrasnih trajnic. Za potaknjencem porabimo del rastline, običajno letošnji poganjek, ki ni premlad niti še ni posem olesnen. Zdrav poganjek ali mladiko odrezemo iz matične rastline z ostrim rezilom, pomocimo v pripravek za pospeševanje rasti in razvoja korenin*



*ter plitvo posadimo v mešanico šote, peska in zemlje ali v dokončno pripravljen substrat, kjer se ob skrbni negi, zalivanju in varstvu, razvila nova rastlina z enakimi lastnostmi, kot jih je imela matična rastlina.*

*V avgustu je tudi čas za razsajevanje in sajenje mnogih vrst okrasnih trajnic, da bi se do zime dobro vkoreninile in obrastle za prezimitev.*

*V ZELENJAVNEM VRTU je v začetku avgusta za jesensko rabo priporočljivo presajanje endivije, setev motovilca pa preložimo še na konec tega meseca. Ker po sušnem poletju labko pričakujemo nekoliko vlažnejšo jesen, je pri sajenju endivije potrebno upoštevati nekatere okoliščine, da bi pridelali zdrav pridelek v jeseni. Endivija je zelo občutljiva na črno listno pegavost, ki kot rastlinska bolezen, ki se najbolj širi ob vlažnih vremenskih razmerah, rastlino med rastjo povsem uniči. Bolezen se pojavi že zgodaj, kmalu po sajenju pa stalno mesto ali pa že na setvišču predno jo razsadimo. Na listih se najprej pojavijo sive do črne pege, ki se nato razširijo po vsej listni površini. Predpogoj za zdravo rast endivije je, da je ne sadimo pregosto, da ni zapraveljena, da ni pregnojena z dušičnimi gnojili in da jo pravilno zalivamo. Ob sajenju posadek poškropimo oziroma zalijemo s škopivom antracolom, škopljene pa ponovimo po dveh tednih, ki ga v primeru deževne jeseni ponavljamo vsaka dva tedna. Če opazimo na listih okužbe, liste s črnimi pegami takoj odstranimo, da pred okužbo zavarujemo zdrave.*

**Miran Glušič, ing. agr.**

### Biokoledar: 7.8. - 13. 8.

7 - Četrtek	8 - Petek	9 - Sobota	10 - Nedelja
11 - Ponedeljek	12 - Torek	13 - Sreda	



RADIO TEDNIK PTUJ	SOUDE-LEŽENKA	ŽIVAHNOST, POSKONČNOST	DVORJAN TIRANA DIONIZIJA	MODEL HONDE	DAVEK (STAR.)	MUZE PETJA
PRAVO BUDODOVNE IME						
RUSKI PESNIK (NIKOLAJ)					POD NAMEN, CILJ	
ZASTAREL NAZIV ZA KRMO		NEMŠKI SPOLNIK			PAMET AFRIŠKA VIRUSNA MRZLICA	
DESNI PRITOK REKE PARAGVAJ			BARIJ		PEVKA POWER LOŽE CAJZEK	
ŽENA PEVCA FRANCA KORENA				IZ BESEDE VIKI	MESTO V OHIU PRALNI PRAŠEK	
SKOPLJEN BIK				POGON NA DIVJAD RENIJ	KRAJ PRI ČRNOMLJU	
GORA PRI BOGATINU (1971m)				MINERAL SVETLO-RUMENE BARVE		
AVSTRIJSKO HOKEJSKO MOŠTVO				POLJSKI DELAVEC PRI ORANJU	IZ BESEDE ROČA	OSLOV GLAS

**REŠITEV PREJŠNJE KRIŽanke:** **Vodoravno:** Borac, Opale, Ladd, Grmač, Zlatibor, Gostivar, Iakiranost, Ustinov, Tar, Bosanka, gargantua, anemostat, Atar, Čanjani, Anar, FLN, Ockret, tona, Ast, Ani, Vai, Sorii, Etna, MA, icika, vesina, Icarus, Karan, oktant, kareks. **Ugankarski slovarček:** ADJULONA = brazislak piščal, AKOMINAT = del imena bizantskega pisca Mihaela Honiata, ATSE = avstrijsko hokejsko moštvo, KSER = gora jugovzhodno od Bogatina, visoka 1971 m, MELIT = mineral svetlorumene barve, OGAREV = ruski pesnik in publicist (Nikolaj, 1813-1877), OTOVEC = kraj pri Črnomlju, PEDON = površinski sloj litofere, RIO BARMEJO = desni pritok reke Paragvaj.

**Gовори се ...**

... da je Mestna občina finančno zelo prebrisana. Naročnike KTV bo najprej naredila za delničarje, jim obljudila dobiček, potem bodo ti isti naročniki plačali KTV, polovico dobička pa bo pokasirala občina. Najbrž se bo temu reklo davek na načinost.

... da bodo v ptujski knjižnici na veliko pisali: njihova šefica je nakupila za šeststo jurjev starib razglednic. Mogoče pa bodo poslej bralci namesto knjig brali stare razglednice.

... da pravzaprav ni lepo, da so v Veličanah pri otvoriti vaškega studenca več iskrne ljubezni namenili vinu kot pa vodi.

**Vidi se ...**

... da so se letos med lovskimi trofejami na razstavi v Žamencih znašli tudi gamsti. Živi. Še sreča, da noben vneti lovec ni nanje strejal, kajti potem bi veselica odpadla, tako pa so člani ansambla Gamsi veselo godli do pozni ur. Sicer pa se nič boljše ne bi godilo tudi drugim muzikantom na tej prireditvi - Lisiakom.

**RADIOPTUJ**  
89,8 • 98,2 • 104,3

POLETNI PROGRAM RADIA PTUJ (od 5.00 do 24.00)

**ČETRTEK, 7. avgusta:**

5.00 ŠTAJERSKA BUDILKA, do 9.00. 5.15 Novice (še ob 5.30, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 6.00 Na današnji dan. 6.15 Horoskop. 7.10 Vprašanja in odgovori. 10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.15 Mali oglasi (še ob 10.45, 17.15 in 17.45). 11.50 NOVA. 12.00 Poročila radia BBC. 12.15 Sredi dneva: Napovednik prireditev in potrebe po delavcih. 13.10 Šport. 14.45 Varnost. 16.15 V VRTU (ing. Miran Glušič). 17.30 POROČILA. 18.15 Napotki za duševno zdravje (mag. Bojan Šinko). 18.30 EVROPA V ENEM TEDNU (BBC). 19.15 RITMO MUZIKA (DJ DEJAN). 20.00 PETA NOČ (Marjan Nahberger). 24.00 SKUPNI NOČNI PROGRAM (Radio Celje).

**SOBOTA, 9. avgusta:**

5.00 Uvod. 5.30 NOVICE (še 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 5.45 Na današnji dan. 6.00 OBVESTILA (še 7.00, 9.00, 11.00, 15.40 in 19.05). 6.45 HOROSKOP. 8.15 MISLI Iz BIBLIE. 9.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 10.40 V VRTU (ponovitev). 11.15 Kuhanjski nasveti (Nada Pignar). 12.00 Poročila radia BBC. Sredi dneva. 13.10 Šport. ČESTITKE POSLUŠALCEV. 17.30 POROČILA. 20.00 SOBOTNI BUM: BAR BAZA ter ŠPORT in POPULARNIH 10

SESTAVLJENI EDI KLASIC	NIZOZEMSKO MESTO	LEDENA SKORJASTA PLAST SNEGA	POVRŠINSKI SLOJ LITOSFERE	SLOVITI MUZIKAL IZ 1978	HRVAŠKA TISKOVNA AGENCIJA	
ODLIČEN IZID						
RIMSKI VODNJAK ŽELJA						
SREDSTVO ZA PITANJE SVINJ						
OSNOVNA MERA						
ANTON TROŠT						

RADIO TEDNIK PTUJ	SOUDE-LEŽENKA	ŽIVAHNOST, POSKONČNOST	DVORJAN TIRANA DIONIZIJA	MODEL HONDE	DAVEK (STAR.)	MUZE PETJA		NATRIJ SL. GLEDAL. IGRALEC (BORUT)	RAJKO STUPAR LJUDSTVO N.ZEMLIJUE	JUŽNO-AMERIŠKA DRŽAVA	TONE LAH	PODLOGA ZA ROKAVE SUKNJIČEV	ANČKA	IZRASTEK NA GLAVI
PRAVO BUDODOVNE IME								SPREMLJEVALEC VENERE	SEVERO-ZAHODNI VETER					
RUSKI PESNIK (NIKOLAJ)					POD NAMEN, CILJ			BRAZILSKA PIŠČAL						
ZASTAREL NAZIV ZA KRMO		NEMŠKI SPOLNIK			PAMET AFRIŠKA VIRUSNA MRZLICA			MADŽAR						
DESNI PRITOK REKE PARAGVAJ					PEVKA POWER LOŽE CAJZEK									
ŽENA PEVCA FRANCA KORENA				IZ BESEDE VIKI	MESTO V OHIU PRALNI PRAŠEK									
SKOPLJEN BIK				POGON NA DIVJAD RENIJ	KRAJ PRI ČRNOMLJU									
GORA PRI BOGATINU (1971m)				MINERAL SVETLO-RUMENE BARVE				BIZANTINSKI PISEC HONIAT						
AVSTRIJSKO HOKEJSKO MOŠTVO				POLJSKI DELAVEC PRI ORANJU	IZ BESEDE ROČA	OSLOV GLAS								

## Aforizmi

### by Fredi

Šele ko prideš na konja, spoznaš, da si se znašel na non stop rodeu.

\*\*\*

Hanibal je bil prvi v zgodovini, ki je resneje začel hoditi v trgovine s porcelanom s sloni.

\*\*\*

Ko zajca iščeš po grmovju, je praviloma v zelju.

\*\*\*

Verjamem, da je tudi Napoleon, ko je svojim vojakom govoril, da vsak izmed njih nosi v nahrbniku maršalsko palico, pozabil omeniti, da vsak v njem nosi tudi glavo.

\*\*\*

Marsikdo med tistimi, ki se danes petelinijo, da so bili prezgodaj pojoči petelinji, je zgolj kopun.

\*\*\*

Kdor dobi ženo "s Kleka", bo hitro pokleknil.

\*\*\*

Delovna disciplina je med Slovenci najmanj priljubljena športna disciplina.

## Lujzek • Dober den vsoki den



Nakolen-dori se p i š e sobota, 2. avgust. Namesto jutri, v nedelo, v a mi pišem gnes toto pismo, zato ker bo jutri našo penzionistično društvo na izlet šlo. Začetek meseca smo si izbrali zato, ker je te še v moji koški tolarcik od penzije malo večje dimenzije. Pa saj vete, kak so toti naši penzioni, kak prozni kanuni, so kak ženska menstruacija, kak moška frustracija, trojajo teden dni, te pa se lebko drgoč jebeš, kak se tumi po balkansko reče ...

Drgačik pa je na našem Subem bregi vse po storem, malo dobro, malo slabo, ko gledamo z bregov v grabo. Suša nas dale naprej montra, nega deža, ke bi lebko malo tudi podnevi leža. Sunce nas že in nam skoro vse narobe gre. Mico je v križi vsekalo, kumer se po biši vloči, mene pa ponoči mora kloči. Betezen je tudi sosedov Juža, ki posnema puža. Hodil tak počas, kak poje Adi Smolar in pridiga na cerkveni far. Z Dojčlanima je

pisala bčer Jula, ki baje prepo-gosto lula. Baje ma pokvarjeni mebur, baje zato ker je pojela preveč kur, spila preveč vina in piva, zato pa je zaj bete-zniva. Na našem bregi je novo tudi to, ke ma naš vaški župan strto nogo. Skoča je čez plot k sodosi Jožefini, ki nosi jen-kico mini. Hlačkic in modrca ne nosi in si grebe prosi. Vse poročene ženske so lubosumne na njo in ji grozijo, da ji bodo odtrgale glavo. Baje ma med nogami provega vranga, ki moškim v nebesa pomaga. Amen!

Hitro cajt beži in bližamo se kunci totega pisma, če glib si gnes s papirom preveč dobra nism. Misli mi z možgonov ne grejo, skočeo kak ftiči z veje na vejo. Švic mi teče po ritnem žlebi, oblaček pa jadrajo po nebi. Mica pregoja po biši mlode miši, močka jo fcoj gleda, je čisto bleda, moške pa hop nazaj v skrivališča galop.

Pa še en humorček za kuncet: - Zakaj si deda vjutro v štam-peti vdorla z vazo po glovji? - Ker me je pita, gdo se je zbudila: "Lujzika, ge pa te sen"? - In to te je tak razjezlo? - Seveda, če pa sen jaz Franca ...

Vas lepo podavlja Lujzek s prašnatega klanca.

## Horoskop

### OVEN

V tem tednu vam ne bo manjkalo optimizma, saj boste imeli srečno roko pri vseh poslih, kjer bo potrebno imeti tudi kancč sreče. Izkoristite ugodne dneve za urejanje vseh poslovnih zadev.

### BIK

V delovnem razmerju boste pozorni v petek in soboto, ker bosta bolj kot ne stresna dneva, razmere in potem boste bolj sproščeni, pri tem pa vam bodo stale ob strani tudi zvezde.

### DVOJČKA

Pred vami je zelo razbur-ljiv teden, posebno v prvih dneh. Predvsem na poslovnih poljih ali v službi, zato se ne prenaglite, saj bi lahko z nekaj besedami podrl vse tisto, kar ste tako dolgo gradili.

### RAK

**Nogomet • 1. slovenska nogometna liga**

# Prva zmaga v prvi ligi

**KUMHO DRAVA -  
DRAVOGRAD**

**3:1 (1:0)**

**STRELCI:** 1:0 Gorinšek (33),  
1:1 Bukovec (72), 2:1 Majcen  
(80), 3:1 (Majcen (90. iz 11 m).

**KUMHO DRAVA:** Golob,  
Kamberovič, Šterbal, Krajnc,  
Jevđenič, Korez, Anel Smajlovič,  
Toplak (od 72. Zajc), Adnan  
Smajlovič (od 70. Krepek), Maj-  
cen, Gorinšek (od 85. Lenart).  
Trener: Silvo Berko.

**DRAVOGRAD:** Šribar, Kline,  
Navodnik (od 63. Pavličič), Šuler,  
Ivančič, Jamnik, Bukovec, Rebol,  
Kelemen (od 46. Zager), Mad-  
žar, Frajd. Trener: Mihajlo Pet-  
rovič.

Končno je tudi za nogometne Kumha Drave iz Ptuja posijalo sonec. No, to je tudi v resnicu si jalo zelo močno, tako da je bilo srečanje težko že za navijače in gledalce, kaj sele za nogometarje. Želja nogometarjev oben moštov je bila osvojitev točk. Dravograjančani so na Ptuj prišli mirnejši, saj so v prejnjem krogu zabeležili neprizakovano zmago proti močni in favorizirani Olimpiji. Zato je bilo delo ptujskih nogometarjev zahtevnejše.

V srečanje so krenili odločno in dali vedeti, da bo tokrat drugače kot na uvodnem srečanju 1. SNL proti ekipi Domžal. Igra je bila stabilna in povezana, pred-



Igralci Drave so dosegli prvo zmago v prvi ligi.

vsem pa konkretna. V glavnem vlogi, vsaj v prvem polčasu, je bil mladi Gorazd Gorinšek, ki je poizkušal, in to zelo pogumno, v 16. in 19. minutu z udarcema z roba kazenskega prostora. Žal pa sta obe žogi zleteli mimo vrat. V 22. minutu bi lahko gostje poveli, vendar je bil vratar Kumha Drave na mestu in strel Madžara je izbil v polje. Končno pa je na-

stopila 33. minuta. Majcen je dobil lepo in predvsem natančno podajo od Jevđeniča na levi strani, v kazenskem prostoru gostov pa je podal prostemu Gorinšku, ki je z močnim in natančnim udarcem z glavo povedel Ptujčane v zasluzeno vodstvo. V 40. minutu pa je ptujski stadion obnemel. Namreč, igralec Dravograda Madžar je izvajjal prosti udarec z roba kazenskega prostora Drave. Na njihovo srečo pa je žoga končala na prečniku.

V drugem polčasu so nekoliko bolje pričeli gostje iz Dravograda, ki so imeli terensko pobudo. Priložnost se jim je ponudila v 57. minutu, ko se je Zager po lepi podaji Bukovca sam znašel pred vratarjem Golobom, ki pa je bil hitrejši in spretnejši od gostujočega napadalca. Adnan Smajlovič je bil iniciator dveh priložnosti Dravašev, in sicer v 59. minutu, ko je lepo podal Korezu ter dve minutni kasnejše Majcnu. Oba ptujska napadalca pa sta bila sila nespretna in zgrešila iz ugodnih položajev. Kdor ne

da, pač dobi. To je nenapisano pravilo v nogometu in Dravograjančani so v 72. minutu z veliko srečo uspeli rezultat izenačiti. V 74. minutu je drugi rumeni karton prejel gostujoči napadalec Pavlinič in moral pod hladno prho. To so izkoristili domači nogometarji, ki so bili do konca srečanja veliko boljši nasprotnik, si ustvarili številne priložnosti, zadeli pa samo dvakrat. V polno je zadel Matjaž Majcen in slavju ob zmagi domačih nogometarjev ni bilo konca.

**Danilo Klajnšek**



- FIZIČNO-TEHNIČNO VAROVANJE
  - PROTIPOŽARNO VAROVANJE
  - SERVIS GASILNIKOV IN HIDRANTNEGA OMREŽJA
- VARGAS -AL, d.o.o., Tovarniška cesta 10, Kidričevo



Adnan Smajlovič v prodoru

## 1. SLOVENSKA NOGOMETNA LIGA

**Rezultati 3. kroga:** Kumho Drava - Dravograd 3:1 (1:0), Koper Sport Line - Maribor Pivovarna Laško 0:1 (0:1), KD Olimpija - CMC Publikum 2:2 (1:2), Primorje - Domžale 6:0 (2:0), Šmartno - Ljubljana 3:0 (1:0), Mura - Gorica 2:2 (1:0).

1. PRIMORJE	3	3	0	0	13:3	9
2. CMC PUBLIKUM	3	2	1	0	7:5	7
3. MARIBOR PIV. LAŠKO	3	2	0	1	6:7	6
4. KD OLIMPIJA	3	1	1	1	8:4	4
5. MURA	3	1	1	1	7:6	4
6. GORICA	3	1	1	1	6:5	4
7. KOPER SPORT LINE	2	1	0	1	1:1	3
8. ŠMARTNO	3	1	0	2	6:7	3
9. KUMHO DRAVA	3	1	0	2	4:7	3
10. DRAVOGRAD	3	1	0	2	3:6	3
11. DOMŽALE	2	1	0	1	2:6	3
12. LJUBLJANA	3	0	0	3	1:8	0

**Pari 4. kroga - 10.8.03 ob 17.00:** Gorica - Ljubljana, Domžale - Šmartno, Maribor PL - Primorje, Dravograd - Sport Line Koper, CMC Publikum - Kumho Drava, Mura - KD Olimpija



Veselje ob doseženih treh točkah

**ČRNOBOLO IN BARVNO FOTOKOPIRANJE**

**copy SITAR**

LASERSKO PRINTANJE DO A3 COLOR  
SEMINARSKIH, DIPLOMSKIH NALOG IN OSTALIH TISKOVIN  
Vladimir Sitar s.p.  
Info Tel.: 02) 78 78 766

## Šestnajstina pokala NZS



Foto: Črtomir Goznik

Mladi nogometarji Aluminija so se dobro upirali renomiranim gostom.

### ALUMINIJ - MURA 1:3 (1:2)

**STRELCI:** 0:1 Lunder (10), 1:1 Fridauer (30), 1:2 Bunjevčevič (37), 1:3 Obilinovič (62).

**ALUMINIJ:** Miljkovič, Koren, Panikvar (od 58. Topolovec), Pekez, Golob, Murko, Flašker, Dončec, Fridauer, Radenko Kneževič (od 58. Repina), Radko Kneževič (od 78. Kuserbanj). Trener: Miran Emeršič.

**MURA:** Pejkovič, Lunder, Cifer, Benjevčevič, Žilavec, Peršič (od 75. Pretner), Tisnikar (od 46. Mejač), Fridl, Kokol, Obilinovič, Ipac (od 78. Mesarič). Trener: Miroslav Blaževič.



Foto: Črtomir Goznik

Franc Fridl (levo) v dvoboju z Dejanom Flaškerjem

Nogometarji Aluminija so v pokalnem srečanju 1/16 finala za pokal NZ Slovenije gostili Muro iz Murske Sobote, ki je tokrat v Kidričevo prišla v kompletni sestavi, na čelu s trenerjem Blaževičem, ki je v mesecu dni dobro dvignil na noge slovensko nogometno športno javnost. Je pač tako, da kjer je on, se iskri. Tokrat Mura ni dovolila presenečenja in se je zasluzeno uvrstila v nadaljnji krog pokalnega tekmovanja. Toda pot do zmage je bila vse prej kot lahka, saj so se mladi nogometarji Aluminija dobro upirali renomiranim gostom. Le-ti so hitro povedli in izgledalo je, da bodo Kidričani doživeli pravo katastrofo, vendar temu ni bilo tako. Davorin Fridauer je v 30. minutu s svojim zadetkom poskrbel za izenačenje in dvig temperature na klopi Mure. Če ne bi muraši čez sedem minut povedli po grobi napaki domače obrambe, bi bilo verjetno še bolj razburljivo.

V drugem polčasu so bili Sobočani res boljši, imeli so priložnosti in še enkrat zadeli. Zmaga igralcev Mure je, čeprav je bila dokaj težko priborjena, vsekakor zaslužena.

**Danilo Klajnšek**



Trener gostov Miroslav Čiro Blaževič

Foto: Črtomir Goznik



Pokalna zmaga je ptujski ekipi Kumho Drava prišla pravi čas, saj je nogometničarji vila samozavest.

### KUMHO DRAVA - SMARTNO 1:0 (1:0)

STRELEC: 1:0 Anel Smajlovič (7.).

DRAVA: Golob, Šterbal, Krajnc, Kamberovič, Velečič (Zajc), Anel Smajlovič, Korez, Jevdženčič, Gorinšek (Sluga), Majcen, Adnan Smajlovič (Krepek).

Zmaga v tekmovanju za pokal Slovenije je bila vzpodbudna, saj je po prvih dveh porazih v ligi prišla ob pravem času. Domačini se nikakor niso ustrašili nasprotnika ter so imeli že v prvih minutah pobudo, ki jo je Angel Smajlovič realiziral po lepi podaji iz prostega strela z leve strani. Priložnost za goste si je zatem ustvaril Ristič, ko je vratar Golob z izredno prisebnostjo ubranil nevarni strel. Gostje se morajo v tem delu zahvaliti nerodnosti Majcna in nato Gorinške, da se jim ni zatresla mreža, za goste pa je imel priložnost Mijatovič, ki je z glavo poslal žogo preko prečnika.

V nadaljevanju je bila pobuda na strani gostov, toda niso si znali ustvariti priložnosti za zadetek - Spasojevičev strel je Golob ubranil, Ristič pa je žogo poslal preko vrat. Bolj kot se je tekma bližala koncu, bolj so napadalci obeh ekip izgubljali priložnosti. Še najbolj zrelo sta imela Majcen, ko je zadel stativo, in za goste Pokleka minuto pred koncem.

Sodnik Avdagič iz Ljubljane je dobro sodil pred 500 gledalci.

**anc**



Predsednik prvoligaškega nogometnega združenja in predsednik NK Kumho Drava Robert Furjan

### Segrap Makoter - Gorica 0:3 (0:0)

STRELCA: 0:1 Šturm (48), 0:2 Ranić (63), 0:3 Šturm (66).

SEGRAP MAKOTER: Talaber, Baranja, Fajdiga, Hošpel, Puhar (od 80. minute Balažič), Vozlič, Stojko, Novak, Vagner (od 17. Lukman), Virkvenčič, Kosi (od 70. Viher). Trener: Drago Posavec.

GORICA: Pirič, Mavrič, Kokot, Srebrnič, Težački, Krščić, Puš, Živec, Ranić (od 66. Brajič), Kovačević, Burgić (od 36. Šturm). Trener: Pavel Pinni.

Nogometničarji slovenskega prvoligaša iz Nove Gorice so se po pričakovanju uvrstili med šestnajst najuspešnejših ekip v pokalne tekmovanje Nogometne zveze Slovenije. Na Cvenu pri Ljutomeru so premagali medobčinskega ligaša Segrap Makoter, za zmago pa so se moralni pošteno potrudili.

V prvem polčasu so bili gostje veliko boljši, vendar je edino priložnost za zadetek v 21. minutu zapravil Burgić, ki se je sam znašel pred Talaberjem, slab strel pa je končal za vrati. Pred koncem polčasa — v 43. minutu — so imeli gostitelji idealno priložnost, da povedejo, vendar je strel Stojka Pirič odbil v kot. V drugem delu tekme so Novogoričani le uspeli steti otpor gostiteljev ter si s tremi zadetki zagotovili napredovanje.

#### Izjavi po tekmi:

Drago Posavec, trener Segrapa Makoterja: "Pokazali smo všečno predstavo ter zadovoljili številne obiskovalce. Kljub temu da smo se pomerili s slovenskim prvoligašem, smo prejeli le tri zadetke. V dolčenih trenutkih smo se celo enakovredno kosali s profesionalnimi nogometniki. Gorici želimo dobre igre v nadaljevanju prvenstva ter pokalnega tekmovanja."

Pavel Pinni, trener Gorice: "Ležerna igra v prvem polčasu bi se nam skorajila maščevala. Domačini bi lahko na koncu prvega dela povedli, kar bi nam sigurno v drugem polčasu otežilo samo delo. Ekipi Segrap Makoter čestitam za odlično predstavo ter jim želim uspešne igre v prvenstvu."

**Miha Šoštaric**

## Karting

# Ptujčani po desetih dirkah prvi

**V dnevih pred dirko je bilo na kartodromu v Hajdošah zelo živahno. Nekateri vozniki so prišli predčasno, da pripravijo tekmovalni stroj in sebe na spopade na 5. dirki za državno prvenstvo in za pokal CRO-SLO.**

V soboto se je na tehničnem pregledu in treningu zbral 63 voznikov, prijavili so se organizatorji AMD Ptuj in tudi uradno opravili vse zahteve, ki jih predpisuje pravilnik. V nedeljo so zjutraj opravili uradni trening in merjenje časa za čim-boljše startne pozicije.

Ob 11.00 uri se je pričela I. dirka. Velika vročina ni motila borbenosti in zgrizenosti voznikov in med favoriti ni bilo večjih presenečenj. Športni funkcionarji AMD Ptuj so rutinsko izvajali vse potrebno, da so dirke nemoteno potekale v zadovoljstvu vseh.

Med najmlajšimi, ki jih je nastopilo kar 21, sta Žan Lajkovič in Matic Gorišek izmenično vozila na čelu, tako da ju preostali vozniki niso dohajali, odlično pa je vozil tudi Darjan Klobasa, ki se razvija v dobrega voznika. Med mladinci favorit Alex Damiš ni dovolil presenečenja, čeprav ga

je nenehno ogrožala Klavdija Senica, tudi Pijo Šumer je smela vožnja pripeljala na 7. mesto.

Pri članih si je Luka Jurkovič privožil zmago ob nenehnem ogrožanju Hrvata Ivana Stojiča in Kristjana Habulina, Ptujčan Tomaž Mlinarič je bil odlični 5. Najmočnejši razred 125 ccm postaja domena voznikov iz Hrvatske, saj so bili najboljši trije Dario Šamec, Miran Koroš in Nedeljko Vucelič, 4. mesto si je privožil Aleš Repič. Angeli Vežnaver je s 7. mestom privožil točke za ekipno uvrstitev.

II. dirka se je pričela popoldan. Po predstavitvi voznikov in pozdravu podžupana Martina Turka ter po odigranju obeh himen so se smelete vožnje ponovile. Med najmlajšimi se je ponovno razvijala borba, le da se Žan Lajkovič ni dal presenetiti, prevzel je vodstvo in ga po 14 krogih (10.360 m) ni izpustil. Prav tako je Darjan Klobasa po-



V štirih razredih je nastopilo 63 voznikov.



Aleš Damiš ni dovolil presenečenja.

novil odlično vožnjo. Tudi med mladinci Aleš Damiš ni dovolil presenečenja, čeprav mu je nenehno na vratu "visela" Klavdija Senica. Pri članih pa je zaradi nervoze prišlo do zapleta, vozniki se nikakor niso mogli pravilno uvrstiti za start in tako jih je moral starter poslati nazaj v boks, kjer se je nervosa umirila in pri ponovnem poizkusu je start uspel. Luka Jurkovič si je v drugo privožil 1. mesto, Tomaž Mlinarič je bil 4.

V naslednjem vožnji, ki je gledalce še bolj ogrela, je potekala borba med Miranom Korošem, Nedeljkom Vuceličem in Alešem Repičem, kjer je slednji zmagal. Zmagovalni lovorjev venec mu je nadela Helena Blagne; ta si je tekmovanje ogledala skupaj z možem Mitjom Zamanom, ki je pred nekaj leti prav na tem kartodromu kot član AMD Ptuj osvojil naslov državnega prvaka.

V odmoru so se gledalcem, ki jih je bilo okrog 1000, predstavili

**anc**

li člani Kluba ljubiteljev klasičnih in športnih vozil iz Kidričevega z 12 motorji.

Uvrstitev po obeh dirkah: razred 60 ccm Žan Lajkovič - Šlander Celje, Matic Gorišek - Moste, Karlo Kukljak - KKGB Zagreb ... Razred ICA 100 ccm mladinci: Alex Damiš - Ptuj, Klavdija Senica - Sportstil, Jan Jemc - Plamtex Domžale ... Razred ICA 110 ccm člani: Luka Jurkovič - Straža, Ivan Stojič - Novi Marof, Miha Kovač - Lucija Domžale ... Razred ICC 125 ccm: Aleš Repič - Moste, Miran Koroš - Novi Marof, Dario Šamec - Stubaki ... Ekipna uvrstitev: AMD Ptuj 115 točk, KKGB Zagreb 106, KU Novi Marof 105, AMD Moste 89, AK Zagreb 75, AMD Lucija-Domžale 67, AMD Šlander Celje 55, KK Podravina Koprivnica 45 in Plamtex sport Domžale 42 točk. V generalni uvrstiti je po 10 dirkah ekipo AMD Ptuj 515 točk.

**anc**

ja, da za ekipo Podvinčev igrajo tudi fantje iz Juršincev, za katere pa občina Juršinci prispeva nekaj denarja.

"Medobčinski nogomet je zelo drag šport, saj obstaja mnogo klubov, denarja pa na Nogometni zvezi nikoli ni dovolj. Zato smo zelo hvaležni domačinom, ki s svojimi denarnimi prispevki ali prostovoljnimi delom pomagajo pri urejanju igrišča in vzdrževanju kluba. V načrtu pa imamo tudi ustanovitev ženske nogometne ekipe, čeprav se bojimo, da se bo tudi tu zataknilo pri financah. Če bi bili v prvi ligi, bi lahko za oglede tekem pobirali tudi vstopnino in še takoj nekaj zaslužili, vendar smo veseli, da lahko tudi sedaj okoliškim prebivalcem ponudimo nedeljsko sprostitev ob gledanju nogometa," zaključuje Čeh.

**Polona Šemnički**

## Podvinci • Memorial Janeza Petroviča

# Klub z obilico načrtov

**V Podvincih je v nedeljo potekal enajsti memorial v nogometu, posvečen Janezu Petroviču, ki je bil eden izmed ustanoviteljev in prvih članov NK Podvinci. Le-ta danes šteje 120 članov, v njem pa je registriranih 70 članov.**

Tudi letos je turnir organiziral NK Podvinci in v goste povabil nogometne klube iz Dornave, Apač in Grajene. Pokal je letos ostal v domačih rokah, saj je ekipa Podvinčev po strešjanju enajstmetrovk (11:10) s 4:3 premagala goste iz Dornave. Tretje mesto so osvojili nogometniki iz

Grajene, ki so v tekmi za tretje mesto premagali Apače z 2:1.

Po besedah predsednika kluba Janka Čeha je bilo za nogomet v Podvincih v zadnjih letih storjeno ogromno. Tako so uredili novo igrišče, ga ogradili z mrežami, postavili objekt s slaćilnicami ter asfaltirali pot in del

prostora pred zgradbo. V načrtu imajo še dokončanje dvorane, ki je v zgornjih prostorih stavbe, asfaltiranje preostalega dela in postavitev tribun ter razsvetljavo igrišča.

"Vendar bo to še moralno počakati, saj smo se letos dogovorili, da bomo vse sile usmerili v to, da se prebijemo v 1. medobčinsko ligo, zato smo letos tudi prvič najeli novega trenerja, ki ni domačin, ker so si to želeli tudi igralci," pravi Čeh in doda-



Pokal so osvojili domačini - Podvinčani

## Aluminij - Nafta 4:2 (3:1)

**STRELCI: 1:0 Panikvar (3), 2:0 Kneževič (15), 2:1 Mavriček (20), 3:1 Kneževič (38. iz 11 m), 4:1 Repina (47), 4:2 Mavriček (88).**

Na zadnjem pripravljalnem srečanju pred začetkom v drugoligaški konkurenči so nogometniki Aluminija iz Kidričevega brez večjih težav premagali lanskoletnega drugoligaša in sedaj člana 3. SNL - vzhod Nafto iz Lendave. Domačini so bili vseskozi boljši nasprotnik in so, čeprav so nastopili v močno oslabljeni sestavi, slavili zmago. (DK)

## Kolesarstvo

# Dirka po Madžarski

**Ekipa Perutnine Ptuj do 23 let se je od torka do nedelje za visoke uvrstitev borila na tradicionalni 30. Dirka po Madžarski kategorije 2.12 UCI. Gregor Gazvoda, Aldo Ilešič, Andrej Omulec, Vanja Satinovič, Emanuel Kišerlovski in Boštjan Krevs so v šestih dneh, v petih etapah in prologu v močni konkurenčni kolesarjev iz Madžarske, Srbije, Hrvaške, Ukrajine, Slovaške, Poljske, Češke, Nizozemske in Švedske prevozili slabih 800 kilometrov in nanizali nekaj zelo dobrih etapnih rezultatov.**

Etapne dirke so mnogo zahtevnejše od enodnevnih zaradi velikih naporov, ki se vrstijo iz dneva v dan, za dosego končnega cilja pa je potrebno odpeljati vsako etapo v določenem času. Zato na daljših dirkah ne moremo govoriti o turizmu, vse je namreč podrejeno kolesarstvu.

## Dnevnik kolesarja

In kako je pravzaprav izgledal dan?

Bujenje je bilo vsak dan med 6. in 7. uro, sledil je zajtrk (organizator je poskrbel za hrano, nekateri tekmovalci pa so si sami dodatno pripravljali obroke). Po zajtrku smo se odpeljali na štart (večkrat zaradi oddaljenosti z avtomobili), kjer so imeli tekmovalci kosilo (špagete). Sledila je približno enourna priprava na etapo, kjer je tudi trener povedal, kje je potrebno biti posebej pazljiv, kakšna je taktika itd.; mehanik je pripravil kolesa, maser pa razdelil popotno hrano in pijačo. Nato pa se je lahko začelo isto pomembno, dirkanje! Vsak dan so kolesarji prekolesarili

od 120 do 180 km, kar je trajalo približno tri do pet ur. Po cijlu je sledila podelitev nagrad za najboljše, za ostale pa takojšnji transfer do hotela. Kolesarji so se stuširali, šli na večerjo, nato pa je maser skušal omečati njihove utrujene mišice, medtem, ko se je mehanik ukvarjal s kolesi. Ponavadi je sledil še pogovor, včasih že v polsnu, še kakšen obrok, nato pa spanje. In slika je bila podobna vsaki dan, še hrana se ni



## 1. kolesarski maraton POLI

# Voljo utrjuje izziv, ta pa nas!

**Kolikokrat si očitamo, da nečesa nismo storili, ko smo vendar imeli tako dober namen? Verjetno tako kot vsi - prevečkrat! "Saj bi, ampak," je najnevarnejši način razmišljanja. Fizično bi že šlo, a ni prave volje za to. Marsikaj bi zmogli, če bi le hoteli dovolj.**

Psihično, ali bolje rečeno, z voljo, obvladujemo in obvladamo vse, kar se dogaja v nas in izven nas. Če imamo nekaj namen stortiti, se za to najprej odločimo. Da bomo nehalo kaditi, da se bomo bolje prehranjevali, da se bomo redno gibali, da bomo shujšali ali karkoli takega, recimo. V veliki večini so nam taki načrti spodleteli, ker je bila naša volja prešibka. Naš fizični del bi že ubogal, če bi se zares in trdno odločili. Ujeti smo v past svoje volje! Tipično človeško - "Saj bi, ampak" ali "Jutri začнем". Trdnost volje loči uspeh od neuspeha! Za uspeh je potrebna odločnost in trdnost. Rečemo tudi, da je kdo trmast, čeprav zveni, kot bi bilo to kaj slabega. Narobe! Slabo se je navidezno odločiti in potem iskat izgovore, zakaj te odločitve ne bi izpeljali. Če se nam to dogaja ob kakšni odločitvi, imamo še eno izbiro - ali smo se napačno odločili ali pa odločitve nismo sposobni izpeljati, ker je naša volja prešibka. Napačno odločitev lahko enostavno prekličemo. Nesposobnost nekaj izpeljati, pa lahko rešimo samo s tem, da se trdno, ampak zares trdno odločimo, da ne bomo iskali nikakršnega izgovora. Namesto tega moramo izdelati postopen načrt, kako bomo svojo odločitev izpeljali. Če gre za katero od zgoraj naštetih odločitev, moramo takoj

ugotoviti, da je ranje treba izbrati pristop. Treba si je določiti končni cilj in vmesne ali recimo v kolesarskem žargonu - etapne cilje. Če se želimo bolje prehranjevati, moramo ugotoviti, kaj je naša največja prehrambena pregraha in jo spraviti pod kontrolo. Ko nam to uspe, se lotimo naslednje, sproti pa v dnevi jedilnik vstavljam bolj zdrava živila in jedi. Če želimo shujšati, nam hitre diete lahko kot končni rezultat prinesejo kvečjemu še kak kilogram več. Zato najprej stran s preghrami, jedilnik preoblikujemo, hkrati pa se vedno več gibljemo. Najprej gre počasi, zato je volja nujno potrebna, a ko opazimo prve znake uspeha, gre vse lažje. Vsak znak uspeha je nova motivacija za našo voljo. Bistvo je v postopnosti! Vsak vaš korak vodi h končnemu cilju! Zato se lotite stvari na pravi način že danes, da boste 13. septembra lahko šli z nami na 1. POLI kolesarski maraton. Izlivamo vas! Sicer ne bomo tekmovali, ker gre za vse-rekreativni maraton, vendar vam bo v družbi takoj začela delovati tista, prav tako za človeka značilna, tekmovalna žilica. Tisti, ki ste se tako že odločili, da se popeljete takrat z nami, pa si le zapomnite, kako deluje volja in izzovite v našem imenu k sodelovanju še koga. Vaše najbližje! Otroci - izzovite starše in jim recite, naj se ne

izgovarjajo. Nagradili bomo namreč najstevilčnejše družine in tudi šole. Seveda pa lahko tudi starši izzovete svoje otroke. Izbrali in nagradili bomo tudi najmlajšega in najstarejšega udeleženca. Vsi pa dobite medaljo!

Voziti se na kolesu je zanimivo! Mimo z zmerno hitrostjo beži pokrajina. Opazite podrobnosti, ki jih ob vožnji z avtomobilom ne morete zaznati. Obraz vam hladi sapica, ki vam gre naproti z vašo hitrostjo. Po vsakem klančku, za katerega se potrudite, da ga osvojite, pride počitek v spustu. Ste si naredili vašo odločitev tako prijetno v vaši predstavi? Tudi ta je del vaše volje in njene trdnosti. Izlivu so lahko prijetni! Kdo vas sploh lahko ustavi, ko veste, kaj hočete in kako boste to dosegli?

Vidimo se drugo soboto v septembru, startamo v Moškanjcih na mali ali veliki kolesarski maraton, kratko ali dolgo progo, se rekreiramo, družimo in imamo lepo. Izliv je tu, odločitev pa vredite pri nas!

Anny Rechberger Pečar

talih sto kolesarjev in jih na koncu še premagal.

## Še o dirki

Prvi dan je bil na sporednu uvodni 3.5 km dolg prolog po ulicah Vesprema ob Blatnem jezeru. Na tako kratki razdalji se je najbolje znašel Ilešič in s petimi sekundami zaostanka zasedel sedmo mesto, Gazvoda pa je bil enajsti. Prava dirka pa se je začela že naslednji dan z uvodno 180 kilometrov dolgo etapo. Na štartu še nihče ni vedel, da bo že ta etapa odločilna za generalno uvrstitev, ki se na samem vrhu do konca dirke ni spremenila. K takšnemu razpletu so mnogo pripomogli tudi sodniki, ki niso ustavili ubežne skupine, ko je glavnina stala pred spuščenimi železniškimi zapornicami. S tem so dovolili, da se je prednost ubežnikov dvignila na neulovljive štiri minute. Razgibana trasa, veter, dež, nizke temperature in megla so bili glavni razlogi za veliko selekcijo in odstopne že na začetku madžarskega kroga.

Zelo dobro sta med našimi kolesarji Gazvoda, ki je v cilj pripeljal v skupini za ubežniki in dosegel trinajsto mesto, in Ilešič, ki mu je zmanjkalo moči na zadnjem hribu, kot dober sprinter bi namreč lahko v ciljnem sprintu posegel zelo visoko.

Druga etapa v dolžini 180 km je bila pisana na kožo šprinterjem. Klub ravninskem terenu pa je bila ena najzanimivejših. Pobegi so se vrstili od štarta do cilja, zelo aktivni so bili tudi Perutinarji, ki so morali večkrat loviti ubežnike, s pobegi pa so poskušali tudi

sami. Cilj je bil pripraviti zaključni sprint Ilešiču, kar jim je tudi uspelo. Aldo ni imel najboljše pozicije, oviral pa ga je tudi televizijski snemalc, tako da je zasedel "le" četrto mesto. "V zadnji ovinek sem pripeljal na četrti poziciji, ko pa sem hotel prehiteti tekmovalca pred seboj, me je ta zrinil v ograjo. Moral sem zavirati, da sem se izognil padcu, upočasnititi pa sem moral tudi pred ciljem, da ne bi povozil snemalca", je po prihodu v cilj pripovedoval vidno razočaran Ilešič.

Tretja etapa, dolga prav takoj 180 km, je potekala od Fuzesgyarmata do Miskolca. Tekmovalci so bili že utrujeni, voljo do tekmovanja pa so jim zbrili še organizatorji, ki so jih speljali na napačno cesto, zaradi česar se je etapa še podaljšala. Ptujčani so tokrat pripravili sprint Gazvodi, ki je zasedel drugo najvišjo stopničko. Ta je po tekmi povedal: "Dirkali smo dobro, kot že včeraj, in to sta rezultata ekipe. Aldo me je dobro "navylekel" do 300 metrov pred ciljem, nato pa sem sam začel šprintati. Ujel sem enega ubežnika, za drugega pa mi je zmanjkalo kakšnih 30 metrov."

V soboto sta bili na sporednu dve poletapi. Dopoldne so kolesarji prevozili 120 km dolgo "kraljevsko" etapo z dvema gorskima ciljema, na zadnjem v Kekestetu na višini 1000 metrov je bil tudi cilj etape. Ptujčani na žalost niso imeli dobro pripravljenih kolesarjev za gorske etape in se niso pomešali v boj za zmago. Še najhitreje je v cilj prispel Gazvoda, šestnajsti v etapi in štirinajsti v popoldanskem 3.5 km dolgem gorskem

kronometru, Kišerlovski in Satinovič pa sta bila obakrat uvrščena okrog 25. mesta.

Najlepša etapa s ciljem na gradu v Budimpešti je bila na sporednu zadnji dan. Dirka je bila generalno že odločena, zato so Madžari, ki so imeli vodilnega v skupnem seštevku, narekovali hiter tempo. Zmagovalca najprestižnejše etape je zato odločil sprint na grad, v katerem se je spet najbolj izkazal Gazvoda in ciljno črto prekolesaril kot peti.

V generalni razvrsttvitvi je zmagal Madžar Zoltan Remak (Madžarska), drugi je bil Matej Jurčo (Slovaška), tretji pa Kacper Sowinski (Češka). Gazvoda je bil 10., Kišerlovski 28., Satinovič 29. in Omulec 43.

## Izjavi po dirki:

**Boštjan Arnuš**, trener ekipe: "Na tej dirki smo dokazali, da se nam forma vzpenja, saj smo dosegli nekaj lepih etapnih uvrstitev, za zmago pa nam je zmanjkalo nekaj sreče. Za vrhunsko generalno uvrstitev nam je zmanjkalo en dobro pripravljen gorski kolesar, ki ga trenutno nimamo. V celoti glezano sem s fanti zelo zadovoljen."

**Gregor Gazvoda**: "Z naše strani je bila to ena bolje odpeljane dirke, kar se tiče ekipe, regularnost in organizacija pa je bila na nivoju ostalih dirk na Madžarskem. V osnovi je bila ta dirka namenjena tempiranju forme za pomembnejše dirke, ki naš čakajo v prihodnosti in s tega vidika smo jo tudi izkoristili."

**Uroš Gramec**

## Radenci • Predstavili kolesarska maratona

# Pričakujejo več kot 2000 kolesarjev

V prostorih hotela Raden v Radencih je kolesarska sekcija Športnega društva Radenci pripravila novinarsko konferenco, na kateri so predstavili dve zanimivi ter množični kolesarski prireditvi. V nedeljo, 10. avgusta, bodo organizirali osmi kolesarski maraton "Terme Banovci 2003", v nedeljo, 24. avgusta pa še 23. kolesarski maraton "Tri srca Radenci 2003". Osmi rekreativni kolesarski maraton terme Banovci 2003 je na novinarski konferenci predstavljal predsednik kolesarske sekcije športnega društva Radenci Boris Lešnik. "Obe progi banovskega maratona ostajata letos isti, tako da bo maraton "Terme Banovci 2003" dolg 68 kilometrov, krajsa in lažja varianta pa 52 kilometrov. Start in cilj celotne prireditve bo pred zdraviličem Terme Banovci, štart za obe progi pa bo ob 9.30 ure na prizorišču. Tudi za maraton "Tri srca Radenci 2003" bo potrebljeno odšteeti 4.500 tolarjev, oziroma

bo potekala na relaciji: Banovci - Veržej - Krapje - Cven - Mota - Razkrizje - Veščica - Stročja vas - Podgradje - Železne Dveri - Radomerje - Žerovinci - Stara Cesta - Zgornji Kamenščak - Branislavci - Radislavci - Boreci - Križevci pri Ljutomeru - Veržej - Banovci. Mali maraton na 52 kilometrov bo potekal na isti trasi kot dolgi maraton, s to razliko, da se udeleženci ne bodo odpravili proti Železnim Dverem, ampak takoj v Žerovince ter od tam naprej po trasi velikega maratona proti cilju."

Lansko leto se je banovskega kolesarskega maratona klub neviti udeležilo 600 kolesarjev, letos pa se jih je že v predpripravi prijavilo več kot 500. Startnina znaša 4.500 tolarjev, možnost prijave pa bo še na dan maratona do 9.30 ure na prizorišču. Tudi za maraton "Tri srca Radenci 2003" bo potrebljeno odšteeti 4.500 tolarjev, oziroma



Foto: Miha Šoštaric

**Kolesarski prireditvi so predstavili (od leve): Milan Hojnik - direktor Zdravilišča Radenci, Boris Lešnik - predsednik kolesarske sekcije Športnega društva Radenci, in Marjan Hladen - predsednik športnega društva Radenci.**

tisoč tolarjev manj v predpripravi, to je do 15. avgusta. Kolesarski maraton "Tri srca Radenci 2003", ki bo v nedeljo, 24. avgusta, je predstavljal predsednik športnega društva Radenci Marjan Hladen: "Start in cilj celotne prireditve bo pred loskim domom Jež v Radencih, štart za vse tri preizkušnje pa bo ob 10. uri. Pripravili smo tri dolžine prog, in sicer na 70, 54 in 27 kilometrov. Najdaljša preizkušnja bo potekala na relaciji: Radenci - Boračeva - Orehovalci - Gornja Radgona - Police - Ivanjske - Stavešinci - Spodnji Ivanjci - Cogetinci - Cerkevnik - Kraljevci - Stara Gora - Slapčinci - Biserjane - Sveti Jurij ob Ščavnici - Okoslavci - Dragotinci - Rožički Vrh - Hrašenski Vrh - Kapela - Janež Vrh - Melanjski Vrh - Očeslavci - Ptujška cesta - Orehovalci - Boračeva - Radenci. Tudi obe preostali, krajsi preizkušnji bosta potekali na podobni relaciji, bodo pa seveda za vse tri preizkušnje postavljene signalizacije."

Lani je na rekreativnem kolesarskem maratonu "Tri srca Radenci 2003" kolesarilo 1052 rekreativcev, letos pa jih pričakujejo še več.

Organizatorji obeh kolesarskih maratonov v Prlekiji bodo tudi letos za nastopajoče rekreativce pripravili številne nagrade ter presečenja. Med drugim se bodo udeleženci banovskega maratona lahko po dirki brezplačno osvežili v bazenskem kompleksu Term Banovci, udeleženci radenskega kolesarskega maratona pa bodo lahko brezplačno zaplavali v bazenu v Radencih ali pa se odpravili na ogled Kmetijsko-živilskega sejma v Gornji Radgoni.

**Miha Šoštaric**

**Ljutomer** • 13. slovenski kasaški derbi

# Slavičevi brez predstavnika

**Ljutomerski kasaški klub, ki bo prihodnje leto praznoval 130-letnico obstoja, bo to nedeljo, 10. avgusta, pripravil največjo kasaško prireditev tega leta - 13. slovenski kasaški derbi oz. državno prvenstvo štiriletnih kasačev.**

Za najbolj cenjeno kasaško lovorko v Sloveniji ter za prvo nagrado v višini 850.000 tolarjev se bodo na 2600 metrov dolgi progi potegovali: Inter (Dušan Zorko, Ljutomer), Jazon GL (Primož Kristl, Ljutomer), Racy Vita (Vellu Peka Toivannen, Posavje Krško), Rodondo Vita (Martin Mars, Posavje Krško), Fax (Rene Hanžekovič, Ljutomer), Fidel (Daniel Heric, Ljutomer), Fenita (Milan Seršen Ljutomer), Lili White (Milan Žan, Ljubljana), Angel Cowardly (Darja Krelj, Komenda) in Lucijan (Stanko Sraka, Ljutomer).

Po rezultatih v letošnji sezoni na stavnicih najbolje kotirajo: Inter, Jazon GL, Racy Vita — vozil jo bo finski voznik Vellu Peka Toivannen, ki bo prvič nastopil na slovenskih hipodromih — ter Rodondo Vita. Inter je v letošnjem letu nastopil petkrat in zabeležil tri zmage ter dve drugi mesti. Na ljutomerskem

hipodromu je zmagal dva krat, slavil je tudi v Zagrebu, eno drugo mesto pa je med drugim zabeležil 6. julija na slovaškem derbiju v Bratislavu. Med vsemi prijavljenimi kasači za derbi je Inter tudi največ zaslužil. V treh tekmovalnih sezona je lastniku pritekelo nekaj več kot 1,6 milijona tolarjev. "Inter je v dobrni formi, zato pričakujem uvrstitev na najvišja mesta. Dober mesec dni z Interjem nisem tekmoval ter ga le pri-

pravljal za največjo dirko v karieri. Največji tekmeči bodo Interju gotovo Jazon GL, Racy Vita in Rodondo Vita. Če ne bo kakšnih težav, se bodo ti štirje kasači enakovredno potegovali za naslov," je pred največjo dirko sezone povedal 26-letni Dušan Zorko.

Podobnega mnenja je tudi 20-letni Primož Kristl, ki bo prav tako kot Zorko prvič udeleženec derbija. "Favoriti so znani, moj kasač Jazon GL pa je na zadnjih treningih ka-

## Prodajni program:

Nadomestni deli za tovorna vozila MAN, MERCEDES, IVECO, VOLVO, TAM, RENAULT, ZASTAVA...

Nadomestni deli za osebna vozila RENAULT, ŠKODA, VW, CITROEN, ZASTAVA...

Pooblaščeni prodajalec in serviser skuterjev ter koles z motorjem PIAGGIO, GILERA, VESPA, TOMOS - nadomestni deli in dodatna oprema.

Lahka gradbena mehanizacija: nabijalke-žabe, vibratorji betona, kompaktorji ter vibro-poravnalne deske za mokre in "dehidrirane" betonske mase in estrihe, poravnalno-brusilni "helikopterji" za betonske nanose ali estrihe, rezalke betona in asfalta, rezalne mize in rezalne plošče za vse vrste kamnin, vrtalna orodja in vrtalki, rezkalke-kanalke zidov in sten za instalacije, stebreni dvigali / odri za visoke / nizke gradnje, el. generatorji, kompresorji...

Pooblaščeni zastopnik za ponudbo storitev družbe Mobitel d.d.

**GMG  
ELMONT d.o.o.**

&

**GRADBENA  
MEHANIZACIJA  
ELEKTROMONTAŽA**



ALEKSANDER GABROVEC s.p.

**IZVAJAMO:** - IZKOPE (bager, mini bager, JCB)  
- PREBOJE CESTIŠČ  
- POLAGANJE INFRASTRUKTURNIH VODOV (kanalizacija, vodovod, plinovod)  
- RUŠENJE OBJEKTOV  
- UTRJEVANJE TERENA, REZANJE ASFALTA

ŽNIDARIČEVO NABREŽJE 12, 2250 PTUJ, TEL.: 02 / 748 18 90  
FAKS: 02 / 787 74 58, GSM: 041 648 255, 031 648 255

**petovia avto**

...z idejo

Ormoška c. 23  
2250 Ptuj  
Tel.: 02 749 35 12,  
[www.petovia-avto.si](http://www.petovia-avto.si)

PE: Tovorni pr. Ptuj 02 749 35 26,  
Osebni pr. Ptuj 02 749 35 22,  
Maribor 02 330 07 70,  
Ormož 02 741 14 80,  
Ljutomer 02 58 48 112.

## FINALE IZBORA ZA SkinStar MISS TERM 2003

ivana brkič  
vesna pisarovič  
pika božič  
domen kumer

vstopnina samo 1.800 SIT

*adijo >  
>poletje!*

TERME PTUJ 23.8.2003 ob 21:00

 **Tednikove  
čestitke**

Izrazite najlepše želje svojim najbližjim ob njihovih uspehih, praznikih in svečanih dogodkih ali pa jim samo povejte, da jih imate radi.

**Poklicite:**  
02 / 749 34 10  
[nabiralnik@radio-tednik.si](mailto:nabiralnik@radio-tednik.si)

Naročite

**Štajerski TEDNIK**

Vsek naročnik dobi:

- popuste v obliki bonov v vrednosti 10.000 sit
- brezplačne priloge Štajerskega tednika (TV okno, Kakovost bivanja, Prva prestava, Moda, Slovenske počitnice, Podravski gospodarski kompas, Osebne finance, Kronika leta, Kulinarika...)
- poštna dostava na dom.

Naročite se še danes in sodelujte v tedenskem nagradnjem žrebanju Centra aerobike.



z brezplačno prilogo



Priloga: TV okno -  
48 barvnih strani TV  
sporeda in zanimivosti  
iz sveta zabave in glasbe!

NAROČILICA ZA **Štajerski TEDNIK**

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Pošta: \_\_\_\_\_

Davčna številka: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Datum naročila: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

RADIO TEDNIK Ptuj d.o.o.  
Raičeva 6  
2250 Ptuj

Vsek tenedelj aktunalni dogodki iz Spodnjega Podravja s Prlekijo ter pregled dogajanja v Sloveniji in po svetu.

zal odlično formo. V letošnji sezoni sem imel kar nekaj smole s tem kasačem, vendar upam, da bo v nedeljo šlo vse po načrtih. Ker je to moj prvi nastop v derbiju, bi si želel uvrstitev med tri najboljše."

Racy Vita, ki je letos slavila

trikrat, in Rodondo Vita, ki je zmagala dvakrat letos, prihaja iz hleva Marsovih. Rodondo Vita je bila tudi najboljša na kvalifikacijah za derbi, ki so bile 29. junija na ljutomerskem hipodromu, vendar takrat ni nastopil Inter, Jazon GL pa je po težavah na štartu odstopil. Na tokratnem derbiju bodo brez svojega predstavnika Slavičevi iz Ključarovcev, ki so najbolj znani rejci in voziki kasačev v Sloveniji. Prav vsi trije njihovi štiriletni kasači Darina MS,

Davos MS in Dimon MS so namreč poškodovani. Marko Slavič je na dosedanjih dvanajstih slovenskih kasaških derbijih zmagal trikrat, med drugim je lani z Denom MS postavil najboljši kilometrski čas (1:18,7) vseh derbijev.

Nedeljska kasaška prireditev v Ljutomeru se bo pričela ob 15. uri, slovenski kasaški derbi pa bo na sporednu ob 17.35 uri. Poleg derbija bodo organizatorji pripravili še šest točk sporeda, skupno pa bo nastopilo 77 kasačev iz vseh slovenskih klubov. Derbi se bo odvijal na 2600 metrov dolgi progi, vse ostale preizkušnje pa na 1600 metrov dolgi progi. Za ljubitelje hazarderstva bodo tudi tokrat organizirane stave.

**Miha Šoštaric**

**Štajerski  
TEDNIK** in



nagrajujejoča obstoječe in  
nove naročnike Štajerskega tednika

**Ta tenedelj prejmeta osem brezplačnih  
obiskov Centra aerobike:**

IME IN PRIIMEK:

**Nevenka Majar**

NASLOV:

**Bukovci 101, 2281 Markovci**

IME IN PRIIMEK:

**Sonja Mahorič**

NASLOV:

**Gomilci 4, 2253 Destrnik**

NAGRADENCA PREJMETA NAGRADE PO POSTI.

## Športni napovednik

### 1. SNL - LIGA SIMOBIL

PARI 4. KROGA: Gorica - Ljubljana (petek); CMC Publikum - Kumbo Drava, Domžale - Šmartno, Dravograd - Sport Line Koper, Mura - KD Olimpija - vse tekme ob 17.00; Maribor Pivovarna Laško - Primorje - nedelja ob 19.00 uri.

### 2. SNL

PARI 1. KROGA: Aluminij - Izola Argenta, Dravinja - Krško Posavje, Supernova Triglav - Sloboda, Brda - Rudar Velenje, Tabor Sežana - Livar, Zagorje - Bela krajina (vse tekme v nedeljo, ob 17. uri).

### 3. SNL - SEVER

Pari 1. kroga: Hajdina - Pohorje, Središče - Zreče, Šoštanj - Železničar, Malečnik - Bistrica, Pesnica - Kozjak Radlje, Šmarje pri Jelšah - Holermuš Ormož (vse tekme v soboto, ob 17. uri); Stojinci - Paloma (v nedeljo, ob 17. uri).

### 3. SNL - VZHOD

Pari prvega kroga: Bakovci - Bistrica, Križevci - Nafta Lenjava in Beltinci - Veržej (v soboto, 9. avgusta, ob 17. uri), Turnišče - Odranci, Čarda - Tišina, Črenšovci - Tromejnik in Hotiza - Arcont Radgona (v nedeljo, 10. avgusta, ob 17. uri).

MŠ

### Turnir v Apačah

Nogometni klub Apače bo v soboto, s pričetkom ob 13. uri organiziral tradicionalni Turnšekov memorialni turnir, na katerem bodo nastopile ekipe Apač, Podvinčev, Lovrenca in mladinci Apač.

### Curkomet v Lovrencu

V soboto, s pričetkom ob 14. uri bo PGD Lovrenc v športnem parku v Lovrencu organiziralo tradicionalno tekmovanje v curkometu. Zanimanje med nastopajočimi in gledalci za tovrstno tekmovanje je zelo veliko.

Danilo Klajnšek

### Jutri 8. sejemski tek

Agencija za šport Ljutomer pripravlja jutri, v petek, tradicionalni, 8. sejemski tek v Ljutomoru. Pričetek teka bo ob 17. uri na Glavnem trgu, prijave pa organizatorji v startno-ciljnem prostoru zbirajo na dan prireditev do 16.30 ure. Tokratni sejemski tek bo štel tudi za pomurski in slovenski pokal, startnina za posameznega tekmovalca — tekmovalko pa znaša 1.000 tolarjev.

V moški konkurenči bodo tekmovali v devetih kategorijah, v ženski pa v sedmih. Teksače proge potekajo za nižje kategorije po ulicah Ljutomera, in sicer v dolžini 250, 450 in 900 metrov, za ostale kategorije pa je proga v dolžini 8,5 kilometra speljana po ravinskem delu v smeri proti bližnjim Cezanjevcem ter nazaj proti Ljutomoru. Za točkovanje pomurskega in slovenskega pokala šteje tek na 8,5 kilometrov, vsak udeleženec pa bo prejel spominsko priznanje ter majico. V sklopu 8. sejemskega teka v Ljutomoru bo Agencija za šport Ljutomer skupaj s Planinskim društvom Ljutomer pripravila četrti sejemski pobod, ki predstavlja okrog dve uri sprošene boje po slikoviti pokrajini okolice Ljutomera. Za pobodnike štartnine ni, vsi udeleženci pa prejmejo spominsko majico. Začetek poboda bo ob 17.10 uri na Glavnem trgu v Ljutomoru.

MŠ

### Odbojka / Nastopilo kar 17 ekip

Na ljutomerskem letnem kopališču je Agencija za šport Ljutomer skupaj s Fundacijo za šport Slovenije pod vseslovenskim sloganom "Hura prosti čas" pripravila v sklopu 8. poletne olimpiade odbojko na mivki. Tekmovanja se je udeležilo kar 18 ekip oz. 51 udeležencev. Prvo mesto so osvojili Ljutomerski Sončki, ki so v finalu z 21:14 odpravili M-Power iz Veržaja. V tekmi za tretje mesto so Beltinci z 21:13 premagali Kamenšconce. V sklopu 8. poletne olimpiade je potekala še ultična košarka, kjer so med tremi ekipami slavile Ljutomerske Čebelice, mali nogomet na mivki pa je zaradi dežja odpadel.

MŠ

## Krvodajalci

14. julij - Milica Korpar, Podgorci 87/a; Jožef Zebec, Belški Vrb 102; Andrej Plobl, Draženci 21; Ivan Gajšek, Zg. Sveča 8; Erna Furek, Skorba 18; Marko Bricelj, Jamova 7; Robert Filipič, Sakušak 74; Anton Kelenc, Gorišnica 47; Branko Rajb, Savci 23; Željko Majcenović, Lackova 4, Ptuj; Simon Šimenko, Brstje 10; Dušan Gavez, Korenjak 11; Roman Golob, Slovenski trg 9, Ptuj; Gorazd Kozoderc, Skorba 51; Katja Korpar, Podgorci 87/a; Dušan Furek, Draženci 87/a; Marjan Kunej, Kungota 106; Marija Šterbal, Kukava 44; Jožef Bedrač, Bodkovci 32; Karl Furek, Draženci 87/a; Srečko Korez, Kočice 53; Milan Hebar, Trubarjeva 11, Ptuj; Marjan Pintarič, Zg. Hajdina 12; Jože Grula, Skorba 41/c; Martin Kaisersberger, Gerečja vas 1/e.

17. julij - Irena Šketa, Zavrb 48; Dušan Pšajd, Črmlja 5; Branko Kontarček, Hum 21/a; Danica Maborič, Brstje 1; Milan Bombek, Formin 28/a; Vinko Kodrič, Dobrina 54; Marica Kodrič, Nova vas pri Markovcib 23; Ivan Kovačič, Polensak 44/b; Jelka Voda, Mestni Vrb 43; Robert Ciglar, Podvinci 113; Srečko Narat, Trnovec 21; Zlatko Štruc, Dravinjski Vrb 2/b; Janez Muršec, Ločki Vrb 52/a; Voja Veličkovič, Potrčeva 48, Ptuj; Vida Marob, Pobrežje 34; Darčko Kos, Praprotnikova 12, Ptuj; Zlatko Hojnik, Zamušani 22/b; Anica Horvat, Podvinci 21/b; Dušan Najvrt, Celestrija 11, Maribor; Jože Knedl, Bratov Graj 34, Maribor.

21. julij - Andrej Žuran, Mibovci 76; Ksenja Kosi, Prstinci 18; Ivan Hentak, Gabčeva 5, Ptuj; Vladimir Zamuda, Formin 27; Nataša Horvat, Vrtnarska 14, Ormož; Danilo Niedorfer, Vrtnarska 14, Ormož; Franc Cafuta, Kraigherjeva 14, Kidričevo; Tomaž Dietinger, Cirkovce 17; Damjan Ferš, Hajdoše 6; Edvard Vršič, Zg. Velovlek 7; Franc Lab, Spublja 46.

24. julij - Irena Rajb, Gabrnik 34/a; Jovita Dukarič, Gabčeva 8, Lenart v Slovenskih goricah; Vinko Nimac, Kvedrova 3, Ptuj; Marta Hanžič, Obrež 1257a; Marija Klemenčič, Hardek 45, Miran Tušak, Gorišnica 106; Anton Bukšek, Žetale 51; Marjan Kokol, Levanjci 30; Jakob Janžekovič, Strejaci 7; Peter Petek, Starošince 5; Franc Slatič, Sp. Velovlek 2; Smiljan Kovačec, Slomi 1; Marjan Feguš, Stanošina 17; Oto Mesarič, CMD 17, Ptuj; Branko Šenkiš, Gregorčičev dr. 5, Ptuj; Anton Glaser, Borovci 50; Marjeta Vedlin, Ptujska gora 11/a; Mirko Čuš, Bukovci 24/a; Janez Kocmut, Žabjak 59; Marija Zelenik, Volkmerjeva ul. 11, Ptuj; Slavko Ivančič, Vošnjakova 10, Ptuj; Janez Rajb, Gabrnik 34/a; Matej Pelc, Robičeva ul. 22, Limbuš; Anton Ciglar, Mestni Vrb 2/a; Boris Poleg, Ingoličeva 10, Zg. Polškava; Peter Žnidarič, Dupleški Vrb 16; Aleš Doliška, Videm 2; Robert Pšajd, Klepova ul. 14, Ptuj; Franc Gornjec, Hlaponci 7; Alavko Horvat, Ptujska 341, Maribor; Jože levak, Rimska pl. 8, Ptuj.

28. julij - Robert Klemenčič, Hardek 45; Milan Prapotnik, Mali Okič 43; Dušan Krajnc, Zamušani 25; Branko Čepič, Prešernova 20, Maribor; Vido Kavarič, Prerad 50/a; Vincenc Krajnc, Bukovci 182; Ivan Kolentč, Finžgarjeva 19, Ptuj; Milan Jerebič, Moravci 148; Roman žezeznik, Nadole 4; Marjan Cajnko, Nova vas 100/b; Zlatko Intiber, Vlavoričeva 7, Kidričevo; Darko Emeršič, Tovarniška c. 4, Kidričevo; Bojan Ornik, Grajena 58/a, Ptuj; Elvira Janžekovič, Draženci 33/a; Anton Vidovič, Lovrenc na Dravskem polju 7; Anton Zajc, Apače 38; Marijan Pernek, Ul. B. Kraigherja 1, Kidričevo; Blaž Vajda, Orešje 124; Marjan Anderlič, Trgovščice 25/b.

31. julij - Boris Vuk, Strmec 16/a; Matija Kolarič, Žigrova 10; Rado Marčec, Trška 6; Jurij Borko, Godeninci 1; Robert Keček, Hum 20; Zvonko Kolar, Apače 188; Sylvester Petek, Trajanova 9, Ptuj; Romana Malinger, Geračja vas 81; Bojan Merc, Soviče 12; Miran Šalamun, Nova vas 100/c; Petar Markotić, Kajubova 1, Ptuj; Ivan Emeršič, Draženci 76/b; Olga Fras, Gibina 18/a; Ingrid Gole, Ul. 25. maja 3, Ptuj; Bernarda Draškovič, Dragonja vas 17; Drago Vučinec, Dravinjski Vrb 3/d; Dušan Bedenik, Kočice 25; Nina Verdenik, Cesta v Njiverce 19; Eugen Mubič, Gorišnica 46; Milica Markotić, Kajubova 1, Ptuj; Majda Marinič, Pobrežje 74/a; Leon Kaučevič, Apače 177/a; Robert Gajser, Stogovci 47/a; Matevž Murborko, Apače 3; Jože Majcen, Vičanci 11; Anton Murko, Sela 1; Srečko Cmrečnjak, Draženška c. 4, Ptuj; Franc Turnšek, Apače 140; Nevenka Lebar, Gorišnica 93/a; Stanko Nipič, Zg. Korena 33; Franc Marušič, Zg. Velovlek 22; Ivan Jaunik, Majeričeva 10, Maribor.

## Mali oglasi

### STORITVE

ZA DVORIŠČA, dovozne poti ter gradnjo dostavljamo sekanc, pesek, gramoz. GSM: 041 676-971, Prevozništvo: Vladimir Petek, s.p., Sovretova pot 42, Ptuj.

ASTROLOGINJA GORDANA, takrat, ko vam gre vse narobe, prerokujem, zdravim, odstranjujem temne sile. Vzemite usodo v svoje roke! Arion LTD, d.o.o., Cankarjeva 8, Celje, tel. 041 404-935.

POPRAVIVO TV, video, radio aparatori. Servisiranje avtoradijskih sprejemnikov. Servis GSM aparativ - baterije, displayi, polnilci ... Storitve na domu. Jurič Ljubo, s.p., Borovci 56/b, tel. 755-49-61, GSM 041 631-571.

PREVOZI PREMOGA iz Velenja, samo še do 30. 9. 2003, zelo ugodno. Tel. 629-10-95. Prevozništvo: Vladimir Pernek, s.p., Sedlašek 91, Podlehnik.

POSOJILA PO VAŠI MERI:- hipotekarno, nakup, kredit, leasing, obremenitev ni ovira, do 20 let: gotovinska: podlaga OD, prosta 1/3 ni pogoj, do 2 leti. Svetujemo in pomagamo pri pridobiti! Tel. 03 49 000 49, FMC You-re, Podjetniško in poslovno svetovanje, Ul. XIV. divizije 14, Celje.

Knauf, suhomontažna gradnja (stene, stropovi, suhi estrihi, suhi ometi), mansardna stanovanja, vam uredimo z vsemi pripadajočimi deli. GSM: 051-213-084.

**ZERO**  elektrotehnika

ROMAN ZEMLJARIČ, s.p., Dornava 59, GSM: 031 851-324: elektro inštalacije, meritve električnih inštalacij, meritve strelovodov, montaža in servis domofonov ter električne ključavnice, menjava starih varovalk z avtomatskimi.



FRIZERSTVO BRIGITA, prameni na sto načinov, nova volumenska trajna (L'oreal, TI-GI, WELLA), modna strижenja, podaljševanje las.

Brigita Pušnik, s.p., Trstenjakova 5, Ptuj, tel. 776-45-61, 779-22-61.

ODKUP VSEH VRST DELNIC! Prekjnizbe, nakupi in informacije. Agencija CEKIN (za GBD, d.d.), Marijan KUJAVEC, s.p., Osojnjkova 3, Ptuj, tel. 02 748 14 56.



IZVAJANJE VSEH krovsko-kleparskih del, montaža nadstreškov, pergole, pokrivanje streh z vsemi kritinami. LAST, Janez Lah, s.p., Mezgovci ob Pesnici 70 c, 2252 Dornava, telefon 041 375-838.



KNAUF, montaža, spuščeni stropovi, suhi estrihi. Kompletna uređitev mansardnih stanovanj. KLAS GM, d.o.o., Podvinci 15, Ptuj, telefon: 7460381, GSM 031 341 532.



KVALITETNA IN UGODNA izdelava strojnih estrihov - 031 349-343, ter strojnih ometov - 041 332 585. KDM Estrih, Miran Kolarič, s.p., Gajevci 6 a, Gorišnica.

ASFALTIRANJE, TLAKOVANJE dvorišč in parkirišč, nizka gradbenina in zemeljska dela, Ibrahim Hasanagič, s.p., Jadranška ul. 18, 2250 Ptuj, tel. 041 726-406.

BETONSKE: pokrove, cevi, robinike, škarpike, plošče, in prevoze vseh vrst gramoz, do 5 m3, nudi: Janez Hliš, s.p., Čarmanova 4 a, Ptuj, tel. 02 746 28 31 ali 041 683-108.

30 LET SOBOSLIKARSTVA - PLESKARSTVA Ivana Bezjaka, s.p., Vito-mariči. Brušenje parketa, fasade. Izkušnje, svetovanje, kvalitetno delo. Priporočamo se! Tel. 757-51-51, GSM 031 383-356.

DELNICE - po uradnih borznih cenah, izvenborzno tudi Perutnine Ptuj. CBH, d.o.o., poslovalnica DOMINO, Trstenjakova 5, Ptuj, tel.: 02/ 78 78 190.

### KMETIJSTVO

PRAŠIČE, veče, za zakol, prodam, tel. 753-31-81.

MLADE NESNICE, tik pred nesnostjo, rjave, grahaste in črne, opravljeni vsa cepljena, prodajamo. Soršak, Podlože 1, Ptujska Gora.

KUPIMA TELETA bikce simentalce za nadaljnjo rejo. Tel. 758-10-10.

NESNICE rjave, grahaste in črne, pred nesnostjo, 800 sit/kos, vsak dan. Babinci 49, dostava tudi na dom. Vzreja nesnic, Tibaut, Babinci 49, Ljutomer, tel. 582-14-01.

KUPIM balirano seno za konje, tel. 041 603-970.

PRODAM travno silažo in slamo v okroglih balah. Tel. 787-73-52.

KOKOŠI, nesnice, rjave, grahaste in črne, pred nesnostjo, po 200 SIT, in mlade jarkice, v nesnosti, po 800 SIT, prodajamo. Meglič, Skorba 23.

KRAVO s teletom ali brez in visoko brejo kravo, prodamo ali zamenjam za nebrejo. Tel. 041 941 878.

Prodamo kure nesnice, za zakol ali nadaljnjo rejo, cena 200 sit. Martin Vogrinec, Skorba 56 b. Tel. 782 96 71.

ODOJKI, prodamo. Grajenčak 87, Malek.

GOZD, mešani, v izmeri 1,67 ha, prodam. Tel. 031/309-069.

PRODAM koruzo na njivi, za silažo. Tel: 740-70-06, Strelič.

**RADIO))TEDNIK**

Direktor: Jože Bračič

Naslov: RADIO-TEDNIK Ptuj, d.o.o., p.p. 95, Raičeva 6, 2250 PTUJ; tel.: (02) 749-34-10, faks: (02) 749-34-35.

**Štajerski TEDNIK**

Štajerski tednik je naslednik Ptujskega tednika oziroma Našega dela, ki ga je ustavil Okrajni odbor OF Ptuj leta 1948. Izhaja vsak četrtek. Ta številka je bila natisnjena v 12.000 izvodih.

Odgovorni urednik:

Jože Šmigoc

Urednik športnih strani:

Jože Mohorič

Vodja tehnične redakcije:

Slavko Ribarič

Grafično-tehnični urednik:

Jože Mohorič

Celostna podoba:

Imprimo, d.o.o.

Novinarji:

Jože Bračič, Majda Goznik, Viki Klemenčič Ivanuša, Franc Lačen, Martin Ozmeč

Lektor: Boštjan Metličar

Tajnica redakcije: Marjana Pihler (02) 749-34-22.

Naročniška razmerja: Majda Šegula (02) 749-34-16.

Cena izvoda je 250 tolarjev. Celoletna naročnina: 12.920 tolarjev, za tujino 25.400 tolarjev.

Transakcijski račun: 04202-0000506665 pri Novi KBM, d.d.

Nenaročenih fotografij in rokopisov ne vračamo.

Tisk: Delo, d.d.

Davek na dodano vrednost je vrčan v ceno izvoda in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o DDV, Uradni list 23.12.1998, št. 89.

E-mail uredništva:

tednik@amis.net,

nabiralkn@radio-tednik.si


 89,8 • 98,2 • 104,3

Odgovorni urednik:

Ludvik Kotar

Uredništvo:

Marija Slodnjak, Anemari Kekc, Tatjana Mohorko, Majda Fridl, Zmago Šalamun

Telefon uredništva:

(02) 749-34-25

Vodja studia:

Zvonko Žibrat

Telefon studia

(za oddaje v živo):

(02) 771-22-61,

(02) 771-22-60

E-mail:

nabiralkn@radio-tednik.si

**OGLASNO TRŽENJE**

Mali oglasi:

Justina Lah (02) 749-34-10,

Jelka Knaus (02) 749-34-37

Sprejem oglasov po e-mailu:

nabiralkn@radio-tednik.si

Vodja marketinga:

Simona Krajnc Pavlica

Tel.: (02) 749-34-30, (02) 749-34-14, (02) 749-34-39

narocila@radio-tednik.si

Internet:

www.radio-tednik.si

www.tednik.si

www.radio-ptuj.si

**Mali oglasi****DELO**

ČE ŽELITE biti za svoje učinkovito delo dobro nagrjeni, vam "Delo" in "Slovenske novice" ponujata sodelovanje kot "zastopniku" naročniškega oddelka na terenu, (lahko tudi mlajši upokojenci). Pisne ponudbe pošljite v 8 dneh na "Dialog", K mitreju 2, 2251 Ptuj.

ISČEM kakršno koli delo, lahko na vašem ali mojem domu. Tel. 031 490-153 ali 040 287-035.

**MOTORNA VOZILA**

GOLF II diesel, letnik 1987, bordo rdeč, prevoženih 210.000, dobro ohranjen, z radijem in vlečno kluko, prodamo. Cena 240.000 sit. Telefon: 02 / 719 05 44 ali 041 / 725-671.

PRIKLOPNIK, lahki, ugodno prodamo, ter osebni avtomobil. Mob. 041 967 217.

GOLF DIESEL 1,6, 5-brzinec, letnik 1988, prodamo. Tel. 041 930-101.

ZOBOZDRAVNIK - ZASEBNIK dr. ZVONKO NOTESBERG Trajanova 1, Ptuj (Ob Mariborski c.)

**tel.: 02 780 67 10**

Možnost plačila na obroke, gotovinski popust in popust za upokojence

STANOVANJE, dvoinpolsobno, damo v najem, v Ptuju. Tel. 758-32-71.

**RAZNO**

Poceni prodamo odlično ohranjeno spalnico Meblo. Info. po tel. 02 773 58 31, od 7. 8. do 9. 8.

KUPIM STARINE: pohištvo, slike, bogeče, ure, steklo in drobnarje. Plačam takoj! Tel. 041 897-675 ali 779-50-10.

PRODAM BUKOVA drva, razčagan ali v metrih, dostava na dom, tel. 031 532-785.

KNIGE za 1. letnik strojne šole - avtomehanik, prodam. Tel. 771-01-04 ali 040 693-006.

Prodam ladijski pod, bruna, late, štafle in deske. Tel. 041 / 833-781.



Super ponudba: amerško treking kolo SCHWINN, alu-okvir, 21 prestav, sedežni in sprednji amortizer cena 66.200,00 SIT. Čelade KED in MET - 20% gotovinski popust! Kolesarski center BIKE EK, Jadranska ulica 20, Ptuj, tel. 771 2441.

**Glasbena šola Karol Pahor Ptuj**

Dravska 11, 2250

Tel.: 749-24-10 ali 749-24-12

**Spoštovani učenci in starši!**

S šolskim letom 2003/2004 uvaja Glasbena šola Karol Pahor Ptuj baletno izobraževanje, zato vabimo učence - novince k vpisu na

**BALET**

Program	št. učencev v oddelku	starost učenca
BALETNA PRIPRAVNICA	12 - 15	7 - 9 let
BALET - 1. razred	12 - 15	9 - 11 let

Vpis bo potekal v ponedeljek, 25. avgusta 2003, od 16.00 do 18.00 ure v dvorani Glasbene šole Karol Pahor (prvo nadstropje), Dravska 11, Ptuj.

Prispevek staršev znaša 5200,00 sit mesečno!

Prijazno vabljeni!

**SKLEPANJA ZAVAROVANJ,***da se ji pridružijo.*

Potrebna znanja in izkušnje:

- vsaj 5.stopnja izobrazbe
- vozniki izpit 'B' kategorije
- lasten prevoz

- samostojnost, iniciativnost in komunikativnost

- občutek in veselje do dela s strankami

Kaj nudimo:

- zanimivo in dinamično delo
- izobraževanje
- plačilo glede na uspešnost
- prijazno delovno okolje
- samostojno organiziranje delovnega časa
- pogodbeno delo, kasneje za uspešne možnosti redne zaposlitve

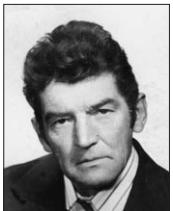
Prošnje z ustreznimi dokazili pošljite do 14.08.2003, na naslov:

VEN, Zavarovalno zastopanje Venčeslav Skledar s.p.

Kočice 69b, 2287 Žetale

Dodatne informacije: GSM: 031 / 602 - 212, Venčeslav Skledar

SMS



Ni veče bolečine  
kot v dneh žalosti  
nositi v srcu  
srečnih dni spomine.  
(Dante)



## SPOMIN

**Janez Kostanjevec**

1. 1. 1929 - 7. 9. 1983

### IZ MALE VASI

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob grobu, prinašate cvetje in prižigate sveče.

Domači

Glej, zembla si je vzela, kar je njen,  
a kar ni njen, nam ne more vzeti,  
in to, kar je neskončno dragoceno,  
je večno in nikdar ne more umreti.

## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi drage žene, mamice, hčerke, botre, snahe, tete in svakinje

## Zinke Šterbal

1967 - 2003

### IZ GORIŠNICE 92

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Hvala za darovano cvetje, sveče, sv. maše, izrečena sožalja ter vsestransko pomoč.

Iskrena hvala g. župniku za opravljeni cerkveni obred, govorniku za ganljive besede slovesa, cerkvenim pevcom, pevcom, godbeniku za odigrano žalostinko ter pogrebnemu zavodu MIR. Hvala tudi sošolcem OŠ Gorišnica z razredničarko.

Prav lepa hvala Bolnišnici in Zdr. domu Ptuj, sodelavkam laboratorija, Kmetijski zadrugi Ptuj in osebju intenzivnega odd. Splošne bolnišnice Maribor.

V tihi žalosti in z bolečino v srcu vsi njeni



## SPOMIN

### Ivan Dovečar

IZ BRESNICE

14. 5. 1924 - 6. 8. 2001



### Jože Erhatic

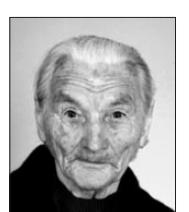
IZ BRESNICE

31. 7. 1948 - 17. 9. 1985

Hvala vsem, ki se ju spomnite, prižgete svečko, prinašate cvetje in za trenutek postojite ob njunem grobu.

Vajini najdražji

Prazen dom je in dvorišče,  
naše oko zaman te išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
utihnil je tvoj glas,  
žalost in bolečina domujeja pri nas.  
Zaman je bil tvoj boj,  
zaman vti dnevi tvojega trpljenja,  
bolezen je bila močnejša od življenja.



## ZAHVALA

ob boleči izgubi drage mame, sestre, babice in prababice

### Marije Bratuša

IZ DUBRAVE 11, ZAVRČ

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na zadnji poti, darovali cvetje, sv. maše, nam pa izrekli iskreno sožalje.

Hvala g. župniku za opravljeni cerkveni obred, g. Martinu Vesensku za ganljive besede slovesa, hvala Društvu upokojencev Zavrč, pogrebnemu zavodu MIR in za odigrano Tišino ter pevcom.

Vsem še enkrat iskrena HVALA.

Žaluoči: sinova Anton, Jože, hčerki Alojzija in Marija z družinami, brat Jože z družino

**Ekart Design Tiskarna d.o.o.**  
Računalniška postavitev, osvetljevanje na film, ter izdeleva vseh vrst tiskovin v offset in sitotisk tehnički  
SP. JABLJANE 19, 2326 CIRKOVCE  
TEL.: 02 789 01 30, FAX: 02 789 01 31, GSM: 070 784 792

Accord je Honda.

**HONDA**

Moc naših sanj



AC-MOBIL PSC Ljubljana 01/ 5883 254, PSC Maribor 02/ 4600 123  
ADRIA PLUS Novo mesto 07/ 3935 400  
AVTOMARKET Ljubljana 01/ 5613 525, Trzin 01/ 5623 450  
AVTOSTRITVJE JANKO ČEPIN Vojnik 03/ 7800 040

AVTO TRIGLAV Nova Gorica 05/ 3351 085  
CAR-LINE AMBROŽ Radomlje 01/ 7227 534  
FORI Slovenij Gradec 02/ 8812 500, Velenje 03/ 8984 724  
HONDA SERVIS ZIBERT Kranj 04/ 2343 100

**RADIOPTUJ**  
on-line  
32k ▶ Tune In!  
[www.radio-ptuj.si](http://www.radio-ptuj.si)

**PREROKOVANJE ONIKS**  
0 44 73 NON STOP 090-41-73  
0 41 73 186,55 SIT/min 0 71 73 126,05 SIT/0,5 min  
MOŽEN TUDI OSOBNI STIK SKUPINA NAJBOLJSIH PREROKVALCEV  
POSEL DENAR ZDRAVJE CUSTVA LJUBEZEN SRECA

**080 22 66**

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje **kurilnega olja**.  
**Z Magno dobite več ...** možnost plačila do **9 obrokov**.

**PETROL**



Skromno in mirno,  
kakršno je bilo tvoje življenje,  
si 21. julija 2003 odšla od nas ...  
Ugasnil je dan, sonce je zašlo,  
sveče zdaj gorijo ti v slovo.

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše mame, babice in tašče

### Marije Šoštarič

IZ DRAGOVIČA 3

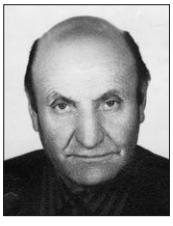
1982 - 2003

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na zadnji poti, darovali cvetje, sveče, svete maše, nam pa pisno in ustno izrekli sožalje.

Zahvala g. župniku za opravljeni obred, govorniku Zvonku za besede slovesa, pevcem in zastavonošem, pogrebnemu podjetju MIR in godbeniku za odigrano Tišino, patronažni službi ge. Mileni Pavlica.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žaluoči: vajini najdražji



## SPOMIN

### Frančeka Šoštariča

2. 2. 1927 - 25. 7. 1987

Kako je prazen dom,  
dvorišče naše,  
oko zaman te išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
le trud in delo tvojih pridnih rok  
za vedno nam ostaja.



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, babice in tašče

### Otilije Bezjak

roj. Strelec

IZ BUKOVCEV 32

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče, za sv. maše ter nam izrekli ustno in pisno sožalje.

Hvala g. župniku za opravljeni cerkveni obred, govorniku za ganljive besede slovesa, pevcem za odpete žalostinke in pogrebnemu podjetju MIR.

Vsem in vsakomur posebej še enkrat hvala, še posebej Tineku in Janji Škripač.

Žaluoči: sinova Franc in Janko ter hčerka  
Tilia z družinami

**RADIO|||TEDNIK**

**Mali oglasi**

**02/749-34-10**

BON SOLVENTAS d.o.o.  
Cigaletova 11, 1000 Lj

**PREROKOVANJE ONIKS**  
0 44 73 NON STOP 090-41-73  
0 41 73 186,55 SIT/min 0 71 73 126,05 SIT/0,5 min  
MOŽEN TUDI OSOBNI STIK SKUPINA NAJBOLJSIH PREROKVALCEV  
POSEL DENAR ZDRAVJE CUSTVA LJUBEZEN SRECA



**080 22 66**

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje **kurilnega olja**.  
**Z Magno dobite več ...** možnost plačila do **9 obrokov**.

**PETROL**

Le srce in duša vesta, kako boli,  
ko te več med nami ni.

**V SPOMIN**

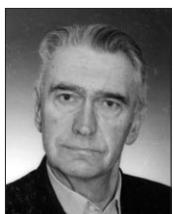
5. avgusta mineva leto žalosti, odkar nas je zapustila naša draga žena, mama, babica in tašča

**Angela Kmetec****HLAPONCI 9**

Hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njenem preranem grobu, ji prinašate sveče in cvetje.

Tvoji najdražji

Zaman vprašujem zakaj,  
saj tebe ne bo več nazaj.  
Na dolgo pot si se podal,  
a v naših sрch boš ostal.

**SPOMIN**

Boleč je spomin na 5. avgust pred petimi leti, ko nas je zapustil dragi mož, ata in dedek

**Janez Čeh****IZ TRNOVSKIE VASI 45**

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu, ga nosite v lepem spominu in mu prižigate sveče.

Tvoji najdražji: žena Justa ter hčerki Silva in Erika z družinama

Mar prav zares odšel si tja, v neznano?  
Kako si mogel, ko smo mi še tu ...?  
Nositi moramo vsak svojo rano,  
molče, da ti ne zmotimo miru.

**ZAHVALA**

Ob nenadni in boleči izgubi dragega moža in očeta

**Stanislava Bezjaka****CVETKOVCI 58**

izražamo iskreno hvaležnost vsem sorodnikom, sovaščanom, prijateljem in znancem, ki ste se prišli pokloniti njegovemu spominu, mu darovali cvetje, sveče in za sv. maše, z nami pa iskreno sočustovali.

Posebna zahvala velja govorniku, g. župniku in cerkvenim pevcem, pogrebnemu podjetju AURA za opravljenje storitve in vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih kakorkoli pomagali!

Vsem iz množice žalnega zpora ISKRENA HVALA!

Njegovi žalujoči: žena Branka, hčerka Mateja ter sinova Stanko in David

Vse odhaja kakor reka,  
le spomini spremljajo človeka ...

**V SPOMIN**

4. avgusta je minilo leto, odkar si nas zapustil, dragi mož, ata, dedek, pradedek in tast

**Janez Šuman****IZ GORIŠNICE 171**

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu ob lepem spominu in mu poklonite svečko ali cvet.

Žalujoči: vso tvoji, ki smo te imeli radi

**ZAHVALA**

Ob prezgodnjem slovesu od naše drage

**Jožef Roškar**  
**IZ GOMILCEV 9**

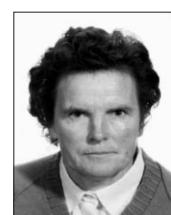
se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Iskrena hvala za darovano cvetje, sveče in svete maše, ustno ali pisno izražena sožalja.

Posebna hvala gospodu župniku za opravljeni cerkveni obred, pevcem, zastavonošem, molilcu Zvonku, govornici in kolektivu pogrebnega podjetja Jančič.

**V tih žalosti in z bolečino v srcu: mož Vinko,  
sinova Branko in Srečko z družinama ter  
sin Vinko in sestra Lizika z družino**

**Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre,  
le daleč je.****ZAHVALA**

Ob boleči in mnogo prerani izgubi  
drage žene, mamice, babice in tašče

**Ivanke Horvat**  
**IZ PRERADA 41**

bi se radi zahvalili vsem, ki ste darovali cvetje, sveče, za sv. maše in darove za cerkev.

Iskrena hvala g. župniku za besede tolažbe in za opravljeni obred, cerkvenim pevcem, pevcem MPZ Ruda Sever iz Gorjnice, društvu upokojencev, govorniku za izrečene poslovilne besede, pogrebnuju zavodu MIR.

Hvala vsem, ki ste si ji prišli pokloniti, in vsem, ki ste jo spremljali na zadnji poti.

Žalujoči: vso njeni

Vse odhaja kakor tiha reka,  
le spomini spremljajo človeka ...

**SPOMIN**

10. avgusta mineva leto dni, odkar nas je zapustila draga mama, tašča, babica in prababica

**Marija Galun**  
**IZ SKORBE 48**

Spominjam se je s hvaležnostjo in lepimi spomini.

**Žalujoči: sin Stanko in hčerke Marija,  
Emica, Katica z družinami**

Ni te več na pragu  
ni te več v hiši,  
nihče več tvojega  
glasu ne sliši.  
Ostalo grenko je spoznanje,  
da te nazaj več ne bo,  
ker si za vedno vzel slovo.

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega očeta, tasta in dedka

**Jakoba Hvalca**  
**IZ TRDOBOJCEV 37**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje, sveče in svete maše, nam pa izrazili pisno in ustno sožalje.

Posebje se zahvaljujemo družinam: Pernek, Jelen, Bedrač in Cafuta ter kolektivu Leska.

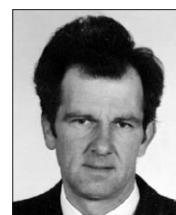
Zahvaljujemo se patru Janezu Ferležu za opravljeni cerkveni obred, govorniku g. Janku Kozelu za ganljive besede slovesa, cerkvenemu pevskemu zboru in zborovodji g. Srečku Zavcu za odpete žalostinke, godbeniku za odigrano Tišino ter pogrebnemu podjetju MIR iz Vidma.

Vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani ter nam na kakršen koli način pomagali, še enkrat iskrena hvala.

**Žalujoči: hčerka Angela z možem Stankom  
ter vnuka Stanko in Biserka z družino**

**Male oglase in osmrtnice sprejemamo  
na telefon: 02 / 749-34-10**

Ko tvoje zaželimo si bližine,  
gremo tja,  
v ta mirni kraj tišine,  
tam srce se tiko zoče,  
saj verjeti ono noče,  
da te več med nami ni.

**SPOMIN**

Mineva žalostno leto, odkar je mnogo prerano odšel naš dragi mož, oče, dedek, brat in tast

**Martin Sirc**  
**POLENCI 20, POLENŠAK**

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu.

Vsi njegovi najdražji

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega moža

**Jožeta Grobelška**  
**S PTUJSKE GORE 103**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče in za svete maše, izrekli ustna in pisna sožalja.

Hvala g. župniku za opravljeni obred in govorniku gospodu Stanku Vedlinu za ganljive besede slovesa.

Žalujoča žena Pepca



Odšla si,  
vendar za vedno ostajaš z nami.

**ZAHVALA**

ob boleči izgubi drage žene, mame, babice in prababice

**Marice Murko**  
**IZ APAČ 295**

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, znancem, prijateljem in vsem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče, z nami sočustvovali in nam izrekli sožalje.

Hvala PP MIR za opravljenje pogrebne storitve, g. župniku za cerkveni obred, pevkam za zapete žalostinke in govorniku za poslovilne besede. Posebna zahvala Marici, Miranu in Stanku, ge. Dodlek in ge. Galun, ki so nam bili v najtežjih trenutkih v neprecenljivo pomoč.

**Žalujoči: mož Jakob in hčerka Albina,  
vnuki in pravnuki**



Mi iščemo te, a tebe ni,  
solze nam po lici teko,  
kruto bilo je slovo,  
ob snidenu podaš nam roko.

**ZAHVALA**

ob boleči izgubi drage žene, babice in sestre

**Marije Kamenšek**  
**IZ KRČEVINE PRI VURBERGU 88/a**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče in svete maše ter darove za cerkev, nam pa v najtežjih trenutkih izrekli pisna in ustna sožalje.

Posebna hvala gospodu Aloju Šeguli in Silvi Brodnjak za ganljive besede slovesa.

Hvala gospodu župniku za tolažilne besede in opravljeni cerkveni obred.

Posebna hvala tudi kolektivom Kirurškega oddelka in Oddelku za intenzivno nego Splošne bolnišnice Ptuj, pogrebnemu podjetju Maher, njihovim pevcem in godbeniku za odigrano Tišino.

Vsem in vsakemu posebej še enkrat hvala.

**V tih žalosti in z bolečino v srcu vsi njeni:  
mož Janez, hčerka Darinka z družino  
in sestra Kristina z družino**

**V SPOMIN**

4. avgusta je minilo leto, odkar si nas zapustil, dragi mož, ata, dedek, pradedek in tast

**Janez Šuman****IZ GORIŠNICE 171**

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu ob lepem spominu in mu poklonite svečko ali cvet.

Žalujoči: vso tvoji, ki smo te imeli radi

